



ខែ កុម្ភៈ ឆ្នាំ ២០០៧

**គោលការណ៍ណែនាំស្តីពីការរៀបចំរបាយការណ៍  
វាយតម្លៃលទ្ធផលការងារសម្រាប់ប្រតិបត្តិការ  
នៃគម្រោងវិនិយោគរយៈពេលវែង**

នាយកដ្ឋានវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការ

ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី

ពាក្យសរសេរកាត់

ADB	Asian Development Bank	ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី
ADD	Additionality	គោលការណ៍បន្ថែម
bp	basis point	ចំណុចមូលដ្ឋាន
CAGR	compound annual growth rate	អត្រាកំណើនសមាសប្រចាំឆ្នាំ
COSO	Central Operations Services Office	ការិយាល័យសេវាប្រតិបត្តិការកណ្តាល
CSP	country strategy and program	កម្មវិធី និងយុទ្ធសាស្ត្រប្រទេស
CTL	Controller's Department	នាយកដ្ឋានត្រួតពិនិត្យ
DEC	Development Effectiveness Committee	គណៈកម្មាធិការសម្រាប់ការអភិវឌ្ឍដោយប្រសិទ្ធភាព
DMC	developing member country	ប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍជាសមាជិក
ECG	Evaluation Cooperation Group)	ក្រុមសហប្រតិបត្តិការវាយតម្លៃ
EIRR	economic internal rate of return	អត្រាចំណូលផ្ទៃក្នុងសេដ្ឋកិច្ច
ERD	Economics and Research Department	នាយកដ្ឋានសេដ្ឋកិច្ច និងស្រាវជ្រាវ
EROIC	economic return on invested capital	ចំណូលសេដ្ឋកិច្ចពីមូលធនដែលបានវិនិយោគ
ESHS	environmental, social, health and safety	បរិស្ថាន សង្គម សុខភាព និងសុវត្ថិភាព
FIRR	financial internal rate of return	អត្រាចំណូលហិរញ្ញវត្ថុផ្ទៃក្នុង
GPS	good practice standards	បទដ្ឋានប្រតិបត្តិការល្អ
IFRS	international financial reporting standards	បទដ្ឋានរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិ
MDB	multilateral development bank	ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ពហុភាគី
NSO	nonsovereign operation	ប្រតិបត្តិការណ៍មិនមែនជារបស់រដ្ឋាបាល
OED	Operations Evaluation Department	នាយកដ្ឋានវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការ
OEM	Operations Evaluation Mission	បេសកកម្មវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការ
OCO	Office of Cofinancing Operations	ការិយាល័យប្រតិបត្តិការសហហិរញ្ញប្បទាន
PPER	project performance evaluation report	របាយការណ៍វាយតម្លៃលទ្ធផលការងារគម្រោង
PSD	Private Sector Development	ការអភិវឌ្ឍវិស័យឯកជន
PSO	Private Sector Operation	ប្រតិបត្តិការវិស័យឯកជន
PSIM	Private Sector Investment Management	ការគ្រប់គ្រងការវិនិយោគលើវិស័យឯកជន
PSOD	Private Sector Operations Department	នាយកដ្ឋានប្រតិបត្តិការវិស័យឯកជន
RD	regional department	នាយកដ្ឋានប្រចាំតំបន់
RMU	Risk Management Unit	ផ្នែកគ្រប់គ្រងហានិភ័យ
ROIC	return on invested capital	ចំណូលពីមូលធនដែលបានវិនិយោគ
RRP	report and recommendation of the President	របាយការណ៍ និងអនុសាសន៍របស់ប្រធាន
RSDD	Regional and Sustainable Development Department	នាយកដ្ឋានអភិវឌ្ឍន៍និរន្តរភាព និងតំបន់
SME	small and medium-sized enterprise	សហគ្រាសតូច និងមធ្យម
SPD	Strategy and Policy Department	នាយកដ្ឋានគោលនយោបាយ និងយុទ្ធសាស្ត្រ

WACC

weighted average cost of capital

ថ្លៃដើមមូលធនមធ្យម

XARR

extended annual review report

របាយការណ៍ពិនិត្យឡើងវិញសរុបប្រចាំឆ្នាំ

### ពាក្យគន្លឹះ

គោលការណ៍វាយតម្លៃ ប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល ប្រតិបត្តិការផ្នែកឯកជន របាយការណ៍វាយតម្លៃការអនុវត្ត ការអភិវឌ្ឍផ្នែកឯកជន ផលប៉ះពាល់នៃការអភិវឌ្ឍ គោលការណ៍បន្ថែម ។

មាតិកា

I. គោលបំណង ដំណើរការ ការវាយតម្លៃ និងការផ្សព្វផ្សាយ	១
ក. គោលបំណង ទំហំ និងការរៀបចំការវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការនៃគម្រោងមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាលរបស់ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី	១
ខ. ការជ្រើសរើស និងការកំណត់សំណាកប្រតិបត្តិការនៃគម្រោងមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាលសម្រាប់ធ្វើការវាយតម្លៃ	៣
គ. ការគាំទ្ររបស់អតិថិជននៃគម្រោងចំពោះការវាយតម្លៃ	៣
ឃ. ឯកសារវិធីសាស្ត្រក្នុងដំណើរវាយតម្លៃ	៤
ង. ទម្រង់ ការប្តូរគ្នាពិនិត្យឡើងវិញ និងការបញ្ចប់របាយការណ៍វាយតម្លៃលទ្ធផលការងារគម្រោង	៤
ច. ការត្រួតពិនិត្យឡើងវិញ និងការផ្តល់សុពលភាពដល់របាយការណ៍ពិនិត្យឡើងវិញសរុបប្រចាំឆ្នាំ (XARRs) ស្តីពីប្រតិបត្តិការនៃគម្រោងមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល	៦
ឆ. ការឆ្លុះបញ្ចាំងពីលទ្ធផលវាយតម្លៃរបស់ប្រតិបត្តិការនៃគម្រោងមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាលក្នុងរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំដែលរៀបចំដោយនាយកដ្ឋានវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការ ការពិនិត្យឡើងវិញនូវរបាយការណ៍ និងអនុសាសន៍របស់ប្រធាន និងការតាមដានត្រួតពិនិត្យអនុសាសន៍ដល់គណៈគ្រប់គ្រង	៧
ជ. ការផ្សព្វផ្សាយ និងការលាតត្រដាងនូវរបាយការណ៍វាយតម្លៃរបស់ប្រតិបត្តិការនៃគម្រោងមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល	៧
II. ទំហំ និងខ្លឹមសារនៃរបាយការណ៍វាយតម្លៃលទ្ធផលការងារនៃគម្រោងមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល	៨
ក. តារាងមាតិកា	៨
ខ. សេចក្តីសង្ខេប	៨
គ. ជំពូក I : គម្រោង	៨
ឃ. ជំពូក II : ការវាយតម្លៃ	៨
ង. ជំពូក III : បញ្ហា មេរៀន និងសកម្មភាពតាមដាន	១២
<b>ឧបសម្ព័ន្ធ</b>	
១. តារាងមាតិកាតាមបទដ្ឋានសម្រាប់របាយការណ៍វាយតម្លៃប្រតិបត្តិការនៃគម្រោងមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល	១៤
២. ទម្រង់គំរូនៃក្របរបាយការណ៍វាយតម្លៃលទ្ធផលការងារគម្រោង និងទំព័រជំរុញ	១៦
៣. បទដ្ឋានធ្វើចំណាត់ថ្នាក់លើការវាយតម្លៃសម្រាប់ប្រតិបត្តិការនៃគម្រោងមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល	២០
៤. ការគណនាអត្រាចំណូលហិរញ្ញវត្ថុ និងសេដ្ឋកិច្ច	៣៧
៥. ការធ្វើចំណាត់ថ្នាក់ និងសូចនាករអភិវឌ្ឍន៍វិស័យឯកជនសម្រាប់ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ	៤០
៦. ការធ្វើចំណាត់ថ្នាក់ និងសូចនាករអភិវឌ្ឍន៍វិស័យឯកជនសម្រាប់មូលនិធិភាគទុនឯកជន	៤២
៧. ការធ្វើចំណាត់ថ្នាក់ និងសូចនាករអភិវឌ្ឍន៍ផ្នែកឯកជនសម្រាប់អន្តរការីហិរញ្ញវត្ថុ	៤៥
៨. ការសង្ខេបចំណាត់ថ្នាក់វាយតម្លៃ និងទម្រង់សម្រាប់របាយការណ៍វាយតម្លៃ និងការអនុវត្តគម្រោង	៤៧
៩. អនុស្សរណៈផ្សព្វផ្សាយផ្ទៃក្នុង ស្តីពីទម្រង់សម្រាប់ពង្រាងរបាយការណ៍វាយតម្លៃការអនុវត្តគម្រោងមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល	៤៨
១០. លិខិតយោងបទដ្ឋាន សម្រាប់អតិថិជននៃគម្រោងមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល ដើម្បីទទួលបានការអនុញ្ញាតឱ្យផ្សព្វផ្សាយ ជាសាធារណៈនៃរបាយការណ៍វាយតម្លៃការអនុវត្តគម្រោង	៤៩
១១. អនុស្សរណៈផ្សព្វផ្សាយផ្ទៃក្នុងសម្រាប់ទម្រង់របាយការណ៍វាយតម្លៃការអនុវត្តគម្រោងចុងក្រោយមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល	៥០

I. គោលបំណង ដំណើរការ ការវាយតម្លៃ និងការផ្សព្វផ្សាយ

ក. គោលបំណង ទំហំ និងការរៀបចំការវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការនៃគម្រោងមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាលរបស់ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី

១. ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី (ADB) ធ្វើការវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល (Sovereign Operation [SO]) និងប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល (Non-Sovereign Operation [NOS]) ។ ប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល ត្រូវបានគេកំណត់ថាជាប្រតិបត្តិការដែលទទួលបានហិរញ្ញប្បទានពី ADB ក្នុងរូបភាពជាការធានា កម្ចី ឬជាការវិនិយោគភាគទុន ជាមួយសហគ្រាសពាក់កណ្តាលជារបស់រដ្ឋ សហគ្រាសជារបស់រដ្ឋ នីតិបុគ្គលសាធារណៈ ឬនីតិបុគ្គលឯកជនទាំងឡាយណាដែលជាអ្នកជាប់បំណុល ឬអ្នកទទួលប្រាក់វិនិយោគ ដែលតាមធម្មតាមានការធានាសងបំណុលតាមរយៈរដ្ឋាភិបាលដោយផ្ទាល់នោះទេ ។ គោលការណ៍ណែនាំទាំងនេះ ត្រូវបានរៀបចំឡើង ដើម្បីសម្រួលដល់ការវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាលដែលអនុវត្តដោយនាយកដ្ឋានវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការ (OED) ។

២. ការវាយតម្លៃ គឺជាផ្នែកដ៏សំខាន់មួយនៃវដ្តគម្រោងរបស់ ADB ។ ការវាយតម្លៃទាំងនេះមានកត្តាសំខាន់ៗពីរ៖ (i) ស្វ័យវាយតម្លៃមានបង្ហាញជូននៅក្នុងរបាយការណ៍ពិនិត្យឡើងវិញសរុបប្រចាំឆ្នាំ (XARRs) ដែលរៀបចំឡើងដោយនាយកដ្ឋានប្រតិបត្តិការវិស័យឯកជន (PSOD) និងនាយកដ្ឋានប្រចាំតំបន់ (RDs) និងសម្រាប់ប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល (NSO) ព្រមទាំងគម្រោងផ្សេងៗទៀត និង (ii) ការវាយតម្លៃឯករាជ្យលើប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល (NSO)មានបង្ហាញនៅក្នុងរបាយការណ៍វាយតម្លៃលទ្ធផលការងារ គម្រោង (PPER) ដែលរៀបចំដោយនាយកដ្ឋានវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការ (OED) ។ ក្របខ័ណ្ឌវាយតម្លៃការអនុវត្តរបស់ ADB ប្រើប្រាស់របាយការណ៍ទាំងនេះ ជាមូលដ្ឋានដើម្បីពង្រឹងការទទួលខុសត្រូវ និងដើម្បីកំណត់ករណីស្រុកដែលអាចប្រើបានក្នុងការផ្តល់ព័ត៌មានដល់យុទ្ធសាស្ត្រ និងដើម្បីកែលម្អប្រតិបត្តិការនាពេលអនាគតរបស់ ADB ។

៣. គោលការណ៍ណែនាំ គឺជាជំហានមួយឆ្ពោះទៅរកភាពស៊ីសង្វាក់គ្នា រវាងនីតិវិធីវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាលរបស់ ADB ជាមួយនឹងគោលការណ៍ណែនាំរបស់ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ពហុភាគីផ្សេងៗទៀត (MDBs) ក្នុងក្រុមសហប្រតិបត្តិការវាយតម្លៃ (ECG) ។ ការវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាលនេះ នឹងធ្វើឡើងស្របតាមបទដ្ឋានប្រតិបត្តិការនៃ "ភាពស៊ីសង្វាក់គ្នា" (GPS) របស់ក្រុមសហប្រតិបត្តិការវាយតម្លៃសម្រាប់ការវាយតម្លៃវិស័យឯកជន។ គោលការណ៍ណែនាំនៃរបាយការណ៍វាយតម្លៃលទ្ធផលការងារគម្រោងទាំងនេះ គឺផ្អែកលើបទដ្ឋានប្រតិបត្តិការដែលអនុម័តដោយក្រុមសហប្រតិបត្តិការវាយតម្លៃ (ECG) នៅឆ្នាំ២០០៦ ហើយរំពឹងថា នឹងត្រូវធ្វើបច្ចុប្បន្នភាពម្តងម្កាល បន្ទាប់ពីការពិនិត្យឡើងវិញលើបទដ្ឋានប្រតិបត្តិការ (GPS) ។

៤. គោលការណ៍ណែនាំទាំងនេះ ត្រូវបានយកមកអនុវត្តចំពោះរបាយការណ៍វាយតម្លៃការលទ្ធផលការងារគម្រោងទាំងអស់ សម្រាប់ប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល ដែលរៀបចំដោយនាយកដ្ឋានវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការដែលមានលក្ខណៈឯករាជ្យខាងការគ្រប់គ្រង និងរាយការណ៍ដោយផ្ទាល់ទៅក្រុមប្រឹក្សានាយករបស់ ADB (ក្រុមប្រឹក្សានាយក) ។ របាយការណ៍វាយតម្លៃការលទ្ធផលការងារគម្រោង មិនបានរៀបចំដោយនាយកដ្ឋានវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការសម្រាប់គម្រោងទាំងអស់នោះទេ ហើយនាយកដ្ឋានវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការអាច ផ្តល់សុពលភាពដល់របាយការណ៍

<sup>១</sup> OED រាយការណ៍ផ្តល់ជូនក្រុមប្រឹក្សានាយក ហើយមិនស្ថិតនៅក្រោមផ្ទៃកំចាត់របស់ ADB ។  
<sup>២</sup> របាយការណ៍ពិនិត្យឡើងវិញសរុបប្រចាំឆ្នាំ គឺជាទម្រង់របាយការណ៍កែសម្រួលរួចពីទម្រង់របាយការណ៍បញ្ចប់គំរោងដែលប្រើដោយនាយកដ្ឋានប្រចាំតំបន់សម្រាប់ការពិនិត្យឡើងវិញលើប្រតិបត្តិការដែលមានការធានាដោយរដ្ឋាភិបាល។  
<sup>៣</sup> ការត្រួតពិនិត្យឡើងវិញជាក់ស្តែងពេលថ្មីៗ បំផុតនោះ គឺធ្វើឡើងក្នុងឆ្នាំ២០០៥ ។ ការត្រួតពិនិត្យឡើងវិញបន្ទាប់ទៀតរបស់ ECG GPS សម្រាប់ការវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការវិនិយោគវិស័យឯកជននឹងត្រូវធ្វើឡើងនៅទុំឆ្នាំ២០០៩ ។

ពិនិត្យឡើងវិញសរុបប្រចាំឆ្នាំ (XARRs) ដែលរៀបចំដោយនាយកដ្ឋានប្រតិបត្តិការវិស័យឯកជន និងនាយកដ្ឋានប្រចាំតំបន់។ របាយការណ៍ពិនិត្យឡើងវិញសរុបប្រចាំឆ្នាំ (XARRs) គឺជាទិន្នន័យដ៏សំខាន់មួយ ចំពោះការរៀបចំរបាយការណ៍ វាយតម្លៃការអនុវត្តគម្រោងស្តីពីប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល ដែលរៀបចំដោយនាយកដ្ឋានវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការ។ របាយការណ៍វាយតម្លៃលទ្ធផលការងារគម្រោង និងរបាយការណ៍ពិនិត្យឡើងវិញសរុបប្រចាំឆ្នាំ ចូលរួមចំណែកដល់ការសិក្សាស្រាវជ្រាវកាន់តែ ទូលំទូលាយរបស់នាយកដ្ឋានវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការ រួមមានការវាយតម្លៃតាមវិស័យ និងតាមប្រទេស ការសិក្សាវាយតម្លៃប្រធានបទជាពិសេស និងការពិនិត្យឡើងវិញលើការវាយតម្លៃប្រចាំឆ្នាំរបស់នាយកដ្ឋានវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការ ។

៥. មូលដ្ឋានសម្រាប់របាយការណ៍វាយតម្លៃប្រកបដោយជោគជ័យ សម្រាប់ប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាលត្រូវបានបង្កើតឡើង (i) នៅពេលពិនិត្យ (screening) គម្រោងដំបូង (ii) នៅពេលកំពុងរៀបចំគម្រោង និង (iii) នៅពេលអនុម័តគម្រោងដោយគណៈគ្រប់គ្រង និងក្រុមប្រឹក្សានាយក ។ របាយការណ៍ និងអនុសាសន៍របស់ប្រធានក្រុមប្រឹក្សា (RRPs) សម្រាប់ការវិនិយោគថ្មី កំណត់សនិទានភាព និងទិសដៅរបស់គម្រោង ។ សំណើសុំការវិនិយោគថ្មី ត្រូវបានបង្ហាញនៅក្នុងអាណត្តិរបស់ ADB និងគោលនយោបាយ យុទ្ធសាស្ត្រតាមវិស័យ និងតាមប្រទេសរបស់ខ្លួន ដោយយោងទៅនឹងទស្សនាអាជីវកម្ម និងសនិទានភាពវិនិយោគ ។ ជាងនេះទៅទៀតចាប់ពី ឆ្នាំ២០០៥ មក របាយការណ៍ និងអនុសាសន៍របស់ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាទាក់ទងនឹងព័ត៌មានអំពីចំណុចដៅ និងរបៀបដែល ADB មានបំណងតាមដានត្រួតពិនិត្យ និងថ្លឹងថ្លែងសមិទ្ធផលនៃកម្មវត្ថុអភិវឌ្ឍន៍ ឱ្យកាន់តែទូលំទូលាយនៃប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាលលទ្ធផល ការងាររបស់គម្រោង ព្រមទាំងហានិភ័យ និងលទ្ធផលដែលទទួលបានពីការវិនិយោគ ដែលបានកើនចំណេញដល់ ADB ដោយផ្ទាល់ ។

៦. ទិសដៅរបស់គម្រោង ដែលកំណត់នៅពេលអនុម័តរបាយការណ៍ និងអនុសាសន៍របស់ប្រធានក្រុមប្រឹក្សា (RRP) ផ្តល់នូវមូលដ្ឋានសម្រាប់វាយតម្លៃលទ្ធផលអភិវឌ្ឍន៍ឱ្យកាន់តែធំធេង និងទំនាក់ទំនងរបស់គម្រោងពិសេសវិស័យជាប្រវត្តិសាស្ត្រ និងសម្រាប់វាយតម្លៃថា តើគម្រោងនេះសម្រេចបាននូវអ្វីដែលបានកំណត់ឱ្យអនុវត្តនោះ ។ ការវាយតម្លៃនេះ ក៏ត្រូវវាយតម្លៃឡើងវិញផងដែរ ចំពោះសនិទានភាព និងទិសដៅផ្នែកពិសេសវិស័យនាពេលបច្ចុប្បន្ន ដោយពិចារណាទៅលើព្រឹត្តិការណ៍ ដែលកើតឡើងបន្ទាប់ពីការអនុម័ត ដូចជាកំណើននៃអ្នកប្រើប្រាស់ការកើនឡើងនូវការប្រកួតប្រជែង ឬការធ្វើនិយ័តកម្មនៅក្នុងឧស្សាហកម្ម ការប្រែប្រួលនូវបរិយាកាសអាជីវកម្មនៅក្នុងធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ពហុភាគី ឬការវិវត្តន៍នូវគោលនយោបាយរបស់ ADB ។ របាយការណ៍វាយតម្លៃ លទ្ធផលការងារគម្រោង នឹងបញ្ជាក់នូវលទ្ធផលការងារ និងការទំនាក់ទំនងរបស់គម្រោងស្របតាមលក្ខខណ្ឌទាំងឡាយ នៅពេល អនុម័ត និងការអភិវឌ្ឍជាបន្តបន្ទាប់ ។

៧. ការវាយតម្លៃលទ្ធផលការងារដោយប្រើប្រាស់ក្រុមសហប្រតិបត្តិការវាយតម្លៃ (ECG) មានការពាក់ព័ន្ធនឹងការវាយតម្លៃ និងការធ្វើចំណាត់ថ្នាក់គម្រោងប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល ដោយផ្អែកលើមូលដ្ឋាន :

- (i) ផលប៉ះពាល់ពីការអភិវឌ្ឍ
- (ii) ការទទួលបានចំណេញពីការវិនិយោគរបស់ ADB
- (iii) គុណភាពការងាររបស់ ADB និង
- (iv) គោលការណ៍ផ្តល់មូលនិធិ (additionality) របស់ ADB

<sup>៤</sup> របាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យឡើងវិញទូលំទូលាយប្រចាំឆ្នាំត្រូវបានគេស្គាល់ពីមុនថាជា PCRs ។ ព័ត៌មានលម្អិតស្តីពីរបៀបដែលនាយកដ្ឋានវាយតម្លៃ ប្រតិបត្តិការ (OED) អនុវត្ត ពិនិត្យឡើងវិញ និងផ្តល់សុពលភាពរបាយការណ៍ពិនិត្យឡើងវិញទូលំទូលាយប្រចាំឆ្នាំ មានផ្តល់ជូនក្នុងកថាខណ្ឌ ១៧-១៩ ។

<sup>៥</sup> គោលការណ៍ណែនាំសម្រាប់រៀបចំរបាយការណ៍ពិនិត្យឡើងវិញសរុបប្រចាំឆ្នាំ (XARRs) ដែលបញ្ចូលប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល មានបង្ហាញនៅក្នុង លេខក្តីណែនាំស្តីពីរដ្ឋាភិបាល គម្រោងរបស់ ADB ។

៨. លើសពីនេះទៅទៀត របាយការណ៍វាយតម្លៃលទ្ធផលការងារគម្រោងរួមមាន ការវាយតម្លៃនូវ :

- (v) មេរៀនដែលគេបានរកឃើញ និងការផ្សព្វផ្សាយ និង
- (vi) សកម្មភាពតាមដាន និង ការផ្តល់អនុសាសន៍

៩. ក្រុមវាយតម្លៃ ធ្វើចំណាត់ថ្នាក់លើលទ្ធផលការងារគម្រោងសម្រាប់មូលដ្ឋានបួនដំបូង និងរៀបចំធ្វើចំណាត់ថ្នាក់លើលទ្ធផលការងារជាទូទៅ ។ មូលដ្ឋាននៃការវាយតម្លៃ និងបទដ្ឋាននៃការធ្វើចំណាត់ថ្នាក់ គឺដូចគ្នាសម្រាប់របាយការណ៍វាយតម្លៃលទ្ធផលការងារគម្រោង និងរបាយការណ៍ពិនិត្យឡើងវិញសរុបប្រចាំឆ្នាំ និងព័ត៌មានលំអិតស្តីពីការអនុវត្តរបស់វា មានបង្ហាញក្នុងឧបសម្ព័ន្ធ៣ ។

**ខ. ការជ្រើសរើស និងការកំណត់សំណាកប្រតិបត្តិការនៃគម្រោងមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាលសម្រាប់ធ្វើការវាយតម្លៃ**

១០. នាយកដ្ឋានវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការ រៀបរាប់ពីលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យ និងវិធីជ្រើសរើសសំណាកដែលគេប្រើដើម្បីកំណត់ការវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល នៅក្នុងផែនការការងារប្រចាំឆ្នាំ និងរបាយការណ៍ដែលបានបោះពុម្ពផ្សាយរបស់ខ្លួន ។ ការជ្រើសរើសប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល ដែលបានបញ្ចប់ត្រូវវាយតម្លៃជាស្រេច គឺត្រូវស្របទៅតាមបទដ្ឋានប្រតិបត្តិការរបស់ក្រុម សហប្រតិបត្តិការវាយតម្លៃប្រកបដោយភាពស៊ីសង្វាក់គ្នា ដែលអាចអនុវត្តបាន ។ បទដ្ឋានប្រតិបត្តិការទាំងនេះ រួមបញ្ចូលពេលវេលា ប្រតិបត្តិគ្រប់គ្រាន់ និងការមានកំណត់គ្រាន់សម្រាប់ការវិនិយោគ ដែលបានបញ្ចប់ដើម្បីអោយមានការវាយតម្លៃប្រកបដោយអត្ថន័យ ។ ចំពោះការវិនិយោគផ្ទាល់ ពេលវេលាអប្បបរមាដែលកន្លងទៅមុនការវាយតម្លៃ ត្រូវមានរយៈពេល១៨ខែ នៃប្រាក់ចំណូលប្រតិបត្តិដោយ មានគណនីដែលបានធ្វើសវនកម្មរួច យ៉ាងតិចក្នុងរយៈពេល១២ខែ នៃខែទាំងនេះ ។ ចំពោះការវិនិយោគ ដែលទទួលបាននិយមន័យ រយៈពេលវេលាអប្បបរមាដែលកន្លងទៅត្រូវមានរយៈពេល ៣០ខែ បន្ទាប់ពីការបញ្ចេញប្រាក់ចុងក្រោយទៅ លើសម្ភារៈអនុគម្រោង ។ នៅពេលដែលនាយកដ្ឋានវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការកំពុងរៀបចំផែនការការងារប្រចាំឆ្នាំ ដើម្បីធ្វើការត្រួតពិនិត្យឡើងវិញ (i) នាយកដ្ឋាននេះ នឹងពិគ្រោះយោបល់ជាមួយនាយកដ្ឋានប្រតិបត្តិវិស័យឯកជន និងនាយកដ្ឋានប្រចាំតំបន់ ដែលមានប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាលលើគម្រោងពេញលក្ខណៈនៅឆ្នាំបន្ទាប់ ដែលជាកម្មវត្ថុរបស់របាយការណ៍ពិនិត្យឡើងវិញសរុបប្រចាំឆ្នាំ និង (ii) កំណត់រកនីតិវិធីក្នុងការជ្រើសរើសសម្រាប់ផ្តល់សុពលភាពដល់របាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យឡើងវិញសរុបប្រចាំឆ្នាំ និងរៀបចំរបាយការណ៍វាយតម្លៃលទ្ធផលការងារគម្រោង ។

**គ. ការគាំទ្ររបស់អតិថិជនចំពោះការវាយតម្លៃ**

១១. ដើម្បីបន្ថែមទៅនឹងតម្រូវឱ្យដាក់ជូននូវរបាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ និងរបាយការណ៍បច្ចេកទេសជាបទដ្ឋាន ដែលរៀបចំដោយអ្នកខ្ចីប្រាក់អ្នកទទួលប្រាក់វិនិយោគ និងអន្តរការីដែលមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល ADB ធានានៅក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងវិនិយោគរបស់ខ្លួនថា អតិថិជនទទួលយកហើយនឹងគាំទ្រការវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាលរបស់ខ្លួន ។ វិធីសាស្ត្រ (arms-length approach) ចំពោះការវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល មានភាពខុសគ្នាពីវិធីសាស្ត្រដែលមានការចូលរួមរបស់ ADB ចំពោះការវាយតម្លៃវិស័យសាធារណៈដែលរដ្ឋាភិបាល និងស្ថាប័នពាក់ព័ន្ធដទៃទៀត ចូលរួមជាប្រចាំនៅរាល់ដំណាក់កាលនៃការត្រួតពិនិត្យឡើងវិញ ។ ទោះបីជាទំនាក់ទំនងអតិថិជនរបស់នាយកដ្ឋានវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការ នៅមានកម្រិតទាបជាងការវាយតម្លៃវិស័យសាធារណៈក៏ដោយ ក៏របកគំហើញនៃវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងប្រតិបត្តិការធុរកិច្ច និងរបាយការណ៍ហានិភ័យ អាចពង្រឹងនាយកដ្ឋានប្រតិបត្តិការវិស័យឯកជន និងនាយកដ្ឋានប្រចាំតំបន់ក្នុងតួនាទីជាដៃគូ និងតួនាទីតាមដានត្រួតពិនិត្យរបស់ខ្លួនក្នុងការទំនាក់ទំនងជាមួយនឹងអតិថិជន ។

១២. វិធីសាស្ត្រ (arms-length approach) ត្រូវបានគេប្រកាន់យក ដោយសារតែលក្ខណៈនៃការវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល និងសេចក្តីត្រូវការឱ្យរក្សាការសម្ងាត់ ។ ក្នុងកម្រិតដ៏ធំមួយ មូលដ្ឋានវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាលទាំងបួន (កថាខណ្ឌ៧) ហួសពីដែនគ្រប់គ្រងរបស់សហគ្រាស ហើយក្នុងករណីភាគច្រើន ការគ្រប់គ្រង និងប្រតិបត្តិការនឹងមិនជាប់ពាក់ព័ន្ធ ដោយផ្ទាល់ទៅនឹងទិសដៅអភិវឌ្ឍន៍ទូលំទូលាយទាំងនេះទេ ។ កម្រិតនៃការពិគ្រោះយោបល់របស់អតិថិជន នឹងត្រូវបានកម្រិតផងដែរ ដោយការព្រួយបារម្ភអំពីការសម្ងាត់ ។

ដូចមានលើកឡើងក្នុងកថាខណ្ឌ ១៨ ក្រៅពីត្រួតពិនិត្យរបស់អតិថិជនចំពោះការលាតត្រដាងជាសាធារណៈនូវរបាយការណ៍វាយតម្លៃ ឬអត្ថបទសង្ខេប នាយកដ្ឋានវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការ និងបង្កើតតែទំនាក់ទំនងជាមួយ អតិថិជនដោយមានកម្រិតជាមួយប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល ប៉ុណ្ណោះ ។ ដោយហេតុផលទាំងនេះ របាយការណ៍វាយតម្លៃលទ្ធផលការងារគម្រោង តាមធម្មតានឹងត្រូវបានរៀបចំឡើងមិនឱ្យលើសពីមួយដងនៅក្នុងវដ្តនៃគម្រោងនោះទេ ហើយ ADB នឹងមិនរកព័ត៌មានត្រឡប់ (Feedback) យ៉ាងទៀងទាត់ពីអ្នកទទួលប្រាក់វិនិយោគ អ្នកពាក់ព័ន្ធឬអ្នកធានា ដើម្បីធ្វើសេចក្តីព្រាង ឬបញ្ចប់របាយការណ៍វាយតម្លៃលទ្ធផលការងារគម្រោងប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល ។

**ឃ. ឯកសារវិធីសាស្ត្រក្នុងដំណើរវាយតម្លៃ**

១៣. មុនពេលរៀបចំធ្វើរបាយការណ៍វាយតម្លៃលទ្ធផលការងារគម្រោងមួយ អ្នកដឹកនាំបេសកកម្មវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការ (OEM) រៀបចំឯកសារវិធីសាស្ត្រមួយ ។ អ្នកដឹកនាំបេសកកម្មវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការពិគ្រោះ យោបល់ជាមួយនិងនាយកដ្ឋានប្រតិបត្តិការវិស័យឯកជន និងនាយកដ្ឋានដែលពាក់ព័ន្ធផ្សេងៗទៀតរបស់ ADB ក្នុងដំណើរការវាយតម្លៃ មុននឹងសរសេរឯកសារវិធីសាស្ត្រ និងស្វែងរកការអនុម័តពីអគ្គនាយកបេសកកម្មវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការ ។ ឯកសារនេះផ្តោតសំខាន់លើវិធីសាស្ត្រ និងបញ្ហាជាក់ស្តីនៃវិធីសាស្ត្រដោះស្រាយនៅក្នុងការវាយតម្លៃ ហើយជាធម្មតា ត្រូវរួមបញ្ចូលព័ត៌មានដូចខាងក្រោម៖ (i) បញ្ហាជាក់ស្តីនៃវិធីសាស្ត្រដែលរកឃើញក្នុងឯកសារគម្រោង ដូចជារបាយការណ៍ និងអនុសាសន៍របស់ប្រធានក្រុមប្រឹក្សា និងរបាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យឡើងវិញសរុបប្រចាំឆ្នាំ របាយការណ៍តាមដានត្រួតពិនិត្យរបស់នាយកដ្ឋានប្រតិបត្តិការវិស័យឯកជន និងរបាយការណ៍របស់ផ្នែកគ្រប់គ្រងហានិភ័យ (RMU) (ii) សំណើសុំវិធីសាស្ត្រនៃរបាយការណ៍វាយតម្លៃលទ្ធផលការងារគម្រោងដើម្បីវាយតម្លៃគម្រោង កាលបរិច្ឆេទ ការកំណត់ និងព័ត៌មានលម្អិតស្តីពីការគាំទ្រ ដែលត្រូវការពីអ្នកខ្ចីប្រាក់ និងអន្តរការី (iii) បញ្ជីសំណួរមុនពេលបេសកកម្ម ដែលពាក់ព័ន្ធផ្សេងៗទៀត (iv) សមាសភាពនៃក្រុមបេសកកម្មវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការ និងកិច្ចការដែលគ្រោងទុក រួមមានការកំណត់ភារកិច្ចសម្រាប់ទីប្រឹក្សា ដែលបានស្នើសុំ (v) កំណត់ត្រាពីប្រតិបត្តិការផ្សេងៗរបស់ ADB រួមមាន ជំនួយបច្ចេកទេស និងកម្មវិធីវិស័យសាធារណៈក្នុងប្រទេស និងវិស័យដែលអាចបង្ហាញនូវហេតុផលលើការវាយតម្លៃមួយដើម្បីកំណត់ការរួមកំលាំងគ្នា ដែលកើតមានជាមួយនិងប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល និង (vi) គម្រោងថវិកាសម្រាប់ការបញ្ចូលទិន្នន័យថ្ងៃធ្វើការរបស់បុគ្គលិក ADB និងលក្ខខណ្ឌតម្រូវឱ្យមានទីប្រឹក្សាខាងក្រៅណាមួយ ។

**ង. ទម្រង់ ការប្តូរគ្នាពិនិត្យឡើងវិញ និងការបញ្ចប់របាយការណ៍វាយតម្លៃលទ្ធផលការងារគម្រោង**

១៤. លំនាំ និងទម្រង់នៃរបាយការណ៍វាយតម្លៃលទ្ធផលការងារគម្រោង នឹងយកលំនាំតាម *សៀវភៅស្តីពីលំនាំ និងការប្រើប្រាស់ (Handbook of Style and Usage)* របស់ ADB ។ ខ្លឹមសារសំខាន់មានចំនួនចាប់ពី ១២ ទៅ ១៨ ទំព័រ សរសេរចុះមួយបន្ទាត់ (single-spaced) ហើយបូកនឹងឧបសម្ព័ន្ធនានា ។ របាយការណ៍ទាំងនេះផ្តុះបញ្ចាំងពាក្យបច្ចេកទេសរបស់ ADB និងនាយកដ្ឋានប្រតិបត្តិការវិស័យឯកជនសម្រាប់ប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល និងបទដ្ឋានប្រតិបត្តិការរបស់ក្រុមសហប្រតិបត្តិការវាយតម្លៃ ដែលគេប្រើសម្រាប់វាយតម្លៃវិស័យឯកជន ។

១៥. ការរៀបចំគម្រោង និងគោលការណ៍តាមដានត្រួតពិនិត្យ ដែលបានបញ្ចូលក្នុងរបាយការណ៍ និងអនុសាសន៍ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាវិស័យសាធារណៈរបស់ ADB អាចត្រូវការកែប្រែបន្តិចបន្តួចសម្រាប់គម្រោងប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល ។ ការរៀបចំគម្រោង និងគោលការណ៍តាមដានត្រួតពិនិត្យដំបូងត្រូវបានបង្កើតឡើង ហើយធ្វើឱ្យការអនុវត្តកាន់តែមានភាពងាយស្រួលជាងមុន ចំពោះប្រតិបត្តិការវិស័យសាធារណៈដែលទំនាក់ទំនងនៃការរៀបចំគម្រោង និងការអនុវត្ត គឺមានភាពខុសគ្នាច្រើន ហើយជាទូទៅ មានលក្ខណៈផ្ទាល់ច្រើនជាងទំនាក់ទំនងនៃការរៀបចំគម្រោងនិងការអនុវត្តសម្រាប់ប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល ។ ឧទាហរណ៍ "លទ្ធផល" (សំដៅទៅលើគោលបំណងផ្ទាល់របស់គម្រោង) អាចទាក់ទងទៅនឹងការអនុវត្តផ្ទាល់នៃធុរកិច្ចគម្រោង វិស័យឯកជន ចំណែកឯ "ផលប៉ះពាល់" (សំដៅទៅលើលទ្ធផលដែលមានរយៈមធ្យម និង/ឬលទ្ធផលដែលមានរយៈពេលវែងជាងនេះ) ជាធម្មតា ទាក់ទងនឹងផលប៉ះពាល់ហួសពីសហគ្រាសផ្នែកឯកជន ឬទាក់ទងនឹង "ផលប៉ះពាល់មកពីក្រៅ" ។

១៦. របាយការណ៍វាយតម្លៃលទ្ធផលការងារគម្រោងមួយសម្រាប់ប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល គួរតែធ្វើឡើងតាមរចនាសម្ព័ន្ធដែលបាន គូសបញ្ជាក់ក្នុងគោលការណ៍ណែនាំទាំងនេះ និងដែលបង្ហាញក្នុងតារាងមាតិកាជាបទដ្ឋាន មានបង្ហាញក្នុងឧបសម្ព័ន្ធ ១ ។ វិធីសាស្ត្រដែលមាន រចនាសម្ព័ន្ធមួយបែបនេះ នឹងជួយធានានូវភាពស្របគ្នារវាងការវាយតម្លៃ ហើយធ្វើអោយអ្នកប្រើប្រាស់ងាយស្រួលកំណត់មានក្នុងរបាយ ការណ៍បាន ។ ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ ក៏អាចមានការប្រែប្រួលខ្លះនៅក្នុងវិធីសាស្ត្រ ដែលបានធ្វើឡើងស្របគ្នា ទៅនឹងលក្ខណៈរបស់គម្រោង ជាក់លាក់ណាមួយ ។ ខណៈដែលគោលការណ៍ណែនាំ មានគោលបំណងចូលរួមចំណែកធ្វើការវិភាគ និងរៀបចំរបាយការណ៍ ហើយការទទួលខុស ត្រូវចុងក្រោយចំពោះការរៀបចំរបាយការណ៍នេះនៅតែជាបន្ទុករបស់អ្នកវាយតម្លៃ ដែលត្រូវធ្វើការវិនិច្ឆ័យឱ្យបានប្រសើរបំផុត ផ្ដោតលើបញ្ហា ជាសារវ័ន្ត និងចៀសវាងការធ្វើឡើងវិញ ឬ” ការរៀបចំកសាវតាមមធ្យម” (mechanical “box filling” ។ របាយការណ៍នានាអាចដកស្រង់ពី ឬយោងតាមរបាយការណ៍ពាក់ព័ន្ធដ៏ទៀតរបស់ ADB ដោយមានការប្រុងប្រយ័ត្ន ក្នុងការបង្ហាញពីឧបសគ្គដែលទាក់ទងនឹងប្រតិបត្តិការ វិស័យឯកជន ។

១៧. ពង្រាងរបាយការណ៍វាយតម្លៃលទ្ធផលការងារគម្រោងដំបូង ត្រូវឱ្យបុគ្គលិកដែលធ្វើការជាមួយគ្នា ឬរួមគ្នាត្រួតពិនិត្យឡើងវិញ ក្នុង នាយកដ្ឋានវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការ ហើយបន្ទាប់មកត្រូវបានផ្សព្វផ្សាយទៅប្រធាននាយកដ្ឋាន និងការិយាល័យដោយសុំអនុសាសន៍ ពីអន្តរនាយក ដ្ឋាន (ឧបសម្ព័ន្ធ៩) ។ បញ្ជីផ្សព្វផ្សាយអន្តរនាយកដ្ឋានសម្រាប់របាយការណ៍ពិនិត្យឡើងវិញសរុបប្រចាំឆ្នាំ រួមមាន :

- (i) នាយកដ្ឋានប្រតិបត្តិការវិស័យឯកជន
- (ii) នាយកដ្ឋានគោលនយោបាយ និងយុទ្ធសាស្ត្រ (SPD) ប្រសិនបើគម្រោងមានការងារពាក់ព័ន្ធនឹងគោលនយោបាយ ឬ យុទ្ធសាស្ត្រ
- (iii) នាយកដ្ឋានប្រចាំតំបន់ និងការអភិវឌ្ឍប្រកបដោយនិរន្តរភាព (RSDD)
- (iv) ការិយាល័យប្រតិបត្តិការសហហិរញ្ញប្បទាន (OCO) ប្រសិនបើគម្រោងទទួលបានសហហិរញ្ញប្បទាន
- (v) នាយកដ្ឋានស្រាវជ្រាវ និងសេដ្ឋកិច្ច (ERD) ប្រសិនបើគម្រោងមានការងារពាក់ព័ន្ធនឹងវិធីសាស្ត្រសេដ្ឋកិច្ច
- (vi) នាយកដ្ឋានត្រួតពិនិត្យ (CTL) ប្រសិនបើគម្រោងមានការងារទាក់ទងនឹងការផ្តល់មូលនិធិ
- (vii) ការិយាល័យសេវាប្រតិបត្តិការកណ្តាល ប្រសិនបើគម្រោងមានការងារទាក់ទងនឹងលទ្ធកម្ម
- (viii) ផ្នែកគ្រប់គ្រងហានិភ័យ (RMU)
- (ix) នាយកដ្ឋានប្រចាំតំបន់ដែលពាក់ព័ន្ធ និង
- (x) បេសកកម្មប្រចាំប្រទេសដែលពាក់ព័ន្ធ

១៨. ពង្រាងរបាយការណ៍វាយតម្លៃការអនុវត្តគម្រោង ត្រូវបានបញ្ជូនទាំងស្រុងទៅអោយអ្នកទទួលការវិនិយោគ អ្នកពាក់ព័ន្ធ និង/ឬអ្នក ធានា សម្រាប់ផ្តល់ព័ត៌មានត្រឡប់ និងការកំណត់រកចំណុចដែលគួរកែតម្រូវ ប្រសិនបើមានព័ត៌មានពិបាកសារ ដែលមានជាសាធារណៈនៃរបាយ ការណ៍វាយតម្លៃលទ្ធផលការងារគម្រោងដោយហេតុផលនៃការសម្ងាត់ ។ បន្ទាប់ពីមានការផ្តល់អនុសាសន៍ពីអន្តរនាយកដ្ឋាន (ហើយបើចាំបាច់ ត្រូវបើកកិច្ចប្រជុំអន្តរនាយកដ្ឋានមួយ) និងទទួលបានការឆ្លើយតបពីអ្នកពាក់ព័ន្ធរបាយការណ៍វាយ តម្លៃលទ្ធផលការងារគម្រោង ត្រូវបានធ្វើ បច្ចុប្បន្នភាព កែសម្រួល<sup>៦</sup> បញ្ចប់ ហើយដាក់ជូនទៅអគ្គនាយក និងប្រធានផ្នែកដែលពាក់ ព័ន្ធនឹងនាយកដ្ឋានវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការ សម្រាប់ ឱ្យមានការឯកភាពផ្សព្វផ្សាយទៅគណៈគ្រប់គ្រង និងក្រុមប្រឹក្សានាយក។ នាយកដ្ឋានវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការ នឹងស្វែងរកការត្រួតពិនិត្យពី អតិថិជន ហើយបើចាំបាច់ត្រូវរៀបចំឯកសារដែលបានតាក់តែងរួច នៃរបាយការណ៍វាយតម្លៃលទ្ធផលគម្រោង មុននឹងផ្សព្វផ្សាយរបាយការណ៍ តម្លៃលទ្ធផលការងារគម្រោងចុងក្រោយទៅអោយភាគីដែល បានរាយឈ្មោះ ក្នុងកថាខណ្ឌ ១៩ ដោយប្រើលិខិតបញ្ជូនដែលមានបង្ហាញ ក្នុងឧបសម្ព័ន្ធ ១០ ។

<sup>៦</sup> ចាំបាច់ត្រូវរួមបញ្ចូលពេលវេលាគ្រប់គ្រាន់ ដើម្បីសម្រួលពេលវេលាផ្សព្វផ្សាយអប្បបរមាពី ៥ទៅ ១០ ថ្ងៃ សម្រាប់មតិអន្តរនាយកដ្ឋាន និង ១០ថ្ងៃសម្រាប់ការកែសម្រួល ។

១៩. ការកំណត់ចំនួនឯកសាររបាយការណ៍វាយតម្លៃលទ្ធផលការងារគម្រោង នឹងត្រូវបោះពុម្ព ហើយឯកសារគ្រប់ច្បាប់ នឹងត្រូវដាក់លេខ ។ របាយការណ៍វាយតម្លៃលទ្ធផលការងារគម្រោងចុងក្រោយ នឹងត្រូវដាក់លេខកូដ និងផ្សព្វផ្សាយទៅក្រុមប្រឹក្សានាយករបស់ ADB ( ក្រុមប្រឹក្សា និងក្រុមការងារគ្រប់គ្រងជាន់ខ្ពស់ ដោយមានអនុស្សារណៈបញ្ជាក់ពីការរក្សាការសម្ងាត់ និងលក្ខខណ្ឌចែកចាយ ត្រូវមានកំណត់ ( ឧបសម្ព័ន្ធទី១ ) ។ បញ្ជីផ្សព្វផ្សាយសម្រាប់របាយការណ៍វាយតម្លៃលទ្ធផលការងារគម្រោងដែលបានបញ្ចប់ រួមមាន :

- (i) ក្រុមប្រឹក្សានាយក
- (ii) អនុប្រធានដែលពាក់ព័ន្ធ
- (iii) អនុប្រធានហិរញ្ញវត្ថុ និងរដ្ឋបាល
- (iv) អគ្គនាយក ឬប្រធាននាយកដ្ឋានប្រតិបត្តិការវិស័យឯកជន ប្រធាននាយកដ្ឋានគោលនយោបាយ និងយុទ្ធសាស្ត្រ ប្រធាននាយកដ្ឋានអភិវឌ្ឍន៍ប្រកបដោយនិរន្តរភាព និងប្រចាំតំបន់ ប្រធានការិយាល័យ ប្រតិបត្តិការសហហិរញ្ញប្បទាន ប្រធាននាយកដ្ឋានសេដ្ឋកិច្ច និងស្រាវជ្រាវ ប្រធាននាយកដ្ឋានត្រួតពិនិត្យ ប្រធានការិយាល័យសេវាប្រតិបត្តិការកណ្តាល ប្រធានផ្នែកគ្រប់គ្រងហានិភ័យ ( តាមការចាំបាច់ )
- (v) អគ្គនាយកនាយកដ្ឋានតំបន់ដែលពាក់ព័ន្ធ និង
- (vi) នាយកបេសកកម្មប្រចាំប្រទេសដែលពាក់ព័ន្ធ ។

**ច. ការត្រួតពិនិត្យឡើងវិញ និងការផ្តល់សុពលភាពដល់របាយការណ៍ពិនិត្យឡើងវិញសរុបប្រចាំឆ្នាំ (XARRs) ស្តីពីប្រតិបត្តិការនៃគម្រោងមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល**

២០. ដូចមានពន្យល់នៅក្នុងសេចក្តីណែនាំរដ្ឋបាលគម្រោងសម្រាប់របាយការណ៍ពិនិត្យឡើងវិញសរុបប្រចាំឆ្នាំ នាយកដ្ឋានវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការ ពិនិត្យឡើងវិញលើរបាយការណ៍ពិនិត្យឡើងវិញសរុបប្រចាំឆ្នាំ ស្តីពីប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល ។ ការត្រួតពិនិត្យឡើងវិញសរុបរបាយការណ៍ពិនិត្យឡើងវិញសរុបប្រចាំឆ្នាំ ត្រូវធ្វើឡើងវិញដោយឯករាជ្យ ដោយនាយកដ្ឋានវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការ និងត្រូវធ្វើឡើងដោយមានការពិភាក្សាជាមួយនាយកដ្ឋានប្រតិបត្តិការវិស័យឯកជន (PSOD) ហើយដើម្បីផ្ទៀងផ្ទាត់ នូវវិសាលភាព ការឆ្លើយតបការទទួលខុសត្រូវច្បាស់លាស់លើការវិភាគ ភាពមិនលំអៀង និងភាពស្របគ្នានៃការចាត់ចំណាត់ថ្នាក់ ភាពសមស្រប និងភាពបរិបូណ៌នៃមេរៀនដែលរកឃើញ ។ លើសពីនេះទៅទៀត នាយកដ្ឋានវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការ នឹងផ្តល់សុពលភាពដល់ការចាត់ចំណាត់ថ្នាក់ក្នុងរបាយការណ៍ពិនិត្យឡើងវិញសរុបប្រចាំឆ្នាំដោយឡែកមួយ ដែលបានរៀបចំសម្រាប់ របាយការណ៍ពិនិត្យឡើងវិញសរុបប្រចាំឆ្នាំនីមួយៗ ។

២១. ដោយសារនាយកដ្ឋានប្រតិបត្តិការវិស័យឯកជនមិនអាចចាប់ផ្តើមរៀបចំរបាយការណ៍ពិនិត្យឡើងវិញទូលំទូលាយប្រចាំឆ្នាំ បានភ្លាមៗសម្រាប់គម្រោងប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាលទាំងអស់ នាយកដ្ឋានវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការ និងនាយកដ្ឋានប្រតិបត្តិការវិស័យឯកជន បានយល់ស្របចំពោះកម្មវិធីអនុវត្តន៍តាមដំណាក់កាលមួយ ។ គោលដៅខាងក្រោមសម្រាប់ការបញ្ចប់របាយការណ៍ត្រួតពិនិត្យ ឡើងវិញសរុបប្រចាំឆ្នាំសម្រាប់គម្រោងប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាលថ្មី ដែលរៀបចំជាស្រេចសម្រាប់ការវាយតម្លៃត្រូវបានឯកភាព : (i) កំណើនពី ២៥% ក្នុងឆ្នាំ ២០០៥ ដល់ ៤០% ក្នុងឆ្នាំ ២០០៦ (ii) កំណើនបន្ថែមទៀតដល់ ៦០% ក្នុងឆ្នាំ ២០០៧ និង (iii) បញ្ចប់ ១០០% ក្នុងឆ្នាំ ២០០៨ ។ បទដ្ឋានប្រតិបត្តិការរបស់ក្រុមសហប្រតិបត្តិការវាយតម្លៃ ត្រូវការទំហំគម្រោង ៦០% ដោយនាយកដ្ឋានវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការក្នុងឆ្នាំនីមួយៗ ក្នុងទម្រង់របាយការណ៍ពិនិត្យឡើងវិញសរុបប្រចាំឆ្នាំ ដែលផ្តល់សុពលភាព ដោយនាយកដ្ឋានវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការ និងរបាយការណ៍វាយតម្លៃលទ្ធផលការងារគម្រោង ដែលរៀបចំដោយនាយកដ្ឋានវាយតម្លៃ ប្រតិបត្តិការ ។

**ឆ. ការឆ្លុះបញ្ចាំងពីលទ្ធផលវាយតម្លៃរបស់ប្រតិបត្តិការ នៃគម្រោងមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាលក្នុងរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំ ដែល រៀបចំដោយនាយកដ្ឋានវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការ ការពិនិត្យឡើងវិញនូវរបាយការណ៍ និងអនុសាសន៍របស់ប្រធាន និងការតាមដានត្រួតពិនិត្យអនុសាសន៍ដល់គណៈគ្រប់គ្រង**

២២. យោងតាមបទដ្ឋានអនុវត្តន៍របស់ក្រុមសហប្រតិបត្តិការវាយតម្លៃ នាយកដ្ឋានវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការ ផ្តល់ព័ត៌មានគ្រប់គ្រាន់ពីការ ជ្រើសរើសដំណើរការវាយតម្លៃបទដ្ឋានដាក់កម្រិត និងការប្រមូលផ្តល់ទិន្នន័យវាយតម្លៃសម្រាប់ប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល នៅក្នុង សៀវភៅណែនាំដំណើរការ និងការត្រួតពិនិត្យឡើងវិញលើការវាយតម្លៃប្រចាំឆ្នាំរបស់ខ្លួន ។ វិធីសាស្ត្រនេះត្រូវបានយក មកអនុវត្តដើម្បីធានា ឱ្យមានតម្លាភាពក្នុងការជ្រើសរើសគម្រោងដើម្បីធ្វើការវាយតម្លៃ និងដើម្បីជួយកំណត់នូវភាពជឿជាក់ ដែលជាលទ្ធផល និងកំហុសជម្រើសតម្លៃ ដែលទាក់ទងនឹងភាពជោគជ័យរបស់គម្រោង ។ នាយកដ្ឋានវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការពិនិត្យឡើងវិញ លើពង្រាងរបាយការណ៍ និងអនុសាសន៍របស់ ប្រធានក្រុមប្រឹក្សា សម្រាប់ប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាលថ្មី ដើម្បីធានាឱ្យប្រាកដថា ប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាលទាំងនេះ ឆ្លុះបញ្ចាំង ពីមេរៀនពាក់ព័ន្ធ ដែលទទួលបានមកពីការវាយតម្លៃអតីតកាល ។ របាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំស្តីអំពីការប្រើប្រាស់កម្មវិធី និងជំនួយបច្ចេកទេស ដែល រៀបចំដោយនាយកដ្ឋានវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការ រួមបញ្ចូលទាំងការពិនិត្យ ឡើងវិញបន្ថែមនូវអនុសាសន៍ចំពោះគណៈគ្រប់គ្រង ដែលធ្វើឡើង ដោយនាយកដ្ឋានវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការកាលពីឆ្នាំមុន ។

**ជ. ការផ្សព្វផ្សាយ និងការលាតត្រដាងនូវរបាយការណ៍វាយតម្លៃរបស់ប្រតិបត្តិការនៃគម្រោង មិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល**

២៣. ស្របតាមគោលនយោបាយលាតត្រដាងរបស់ ADB របាយការណ៍វាយតម្លៃលទ្ធផលការងារគម្រោងវិស័យសាធារណៈ មានផ្តល់ជូន អតិថិជន អ្នកទទួលបានការវិនិយោគ និងសាធារណៈជន បន្ទាប់ពីរបាយការណ៍នេះត្រូវបានអនុម័ត ដោយអគ្គនាយកនៃនាយកដ្ឋានវាយតម្លៃ ប្រតិ- បត្តិការ ។ គោលនយោបាយទំនាក់ទំនងសាធារណៈរបស់ ADB បានផ្តល់នូវការរំពឹងទុកមួយចំនួនក្នុងករណីរបាយការណ៍ វាយតម្លៃលទ្ធផល ការងារគម្រោង សម្រាប់គម្រោងប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល<sup>៧</sup> ។ ដោយពិចារណាពីប្រការនានាទាក់ទងការ សម្ងាត់ទាំងនេះ នាយកដ្ឋាន វាយតម្លៃប្រតិបត្តិការបានចេញនូវអនុសាសន៍មួយដែលផ្តល់នូវ :

- (i) កំណត់ត្រាការសម្ងាត់ពីរបាយការណ៍វាយតម្លៃ ដែលផ្សព្វផ្សាយផ្ទៃក្នុងស្តីពីប្រតិបត្តិការវិស័យឯកជន ដូចមានបង្ហាញក្នុង ទម្រង់បទដ្ឋានសម្រាប់ពង្រាង និងអនុសាសន៍ផ្សព្វផ្សាយចុងក្រោយ (ឧបសម្ព័ន្ធ ៩ និង ១១) ។
- (ii) ការពិនិត្យឡើងវិញដោយនាយកដ្ឋានប្រតិបត្តិការវិស័យឯកជន និងនាយកដ្ឋានប្រចាំតំបន់ ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងពង្រាង របាយការណ៍វាយតម្លៃ ដើម្បីស្នើ និងផ្តល់អំណះអំណាងដល់ការកែតម្រូវ ប្រសិនបើមាន ដើម្បីធានាថា ការលាតត្រដាង ព័ត៌មាន នឹងមិនធ្វើអោយគ្រោះថ្នាក់ដល់ប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាលរបស់ ADB ទេ រួមទាំងការលើសនៃការធានា ការសម្ងាត់ ។
- (iii) ការសុំយោបល់ដោយនាយកដ្ឋានវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការ ពីការិយាល័យអគ្គមេធាវីមួយករណីម្តងៗ ដើម្បីបញ្ជាក់ឱ្យច្បាស់នូវ ការព្រួយបារម្ភលើការលាតត្រដាងស្របតាមច្បាប់ដ៏សំខាន់ ។
- (iv) ការបញ្ជូនគណៈកម្មាធិការប្រសិទ្ធភាពអភិវឌ្ឍន៍ (DEC) ឱ្យទៅធ្វើជាអាជ្ញាកណ្តាល ប្រសិនបើនាយកដ្ឋានវាយតម្លៃ ប្រតិបត្តិការ និងនាយកដ្ឋានប្រតិបត្តិការវិស័យឯកជន មិនយល់ស្របពីការលប់ចោល ឬការកែតម្រូវដែលចាំបាច់ក្នុងរបាយការណ៍ វាយតម្លៃការអនុវត្តគម្រោង ។

<sup>៧</sup> សូមមើលកថាខណ្ឌ ១២៦ (ជ) និង (ខ) របស់ ADB ឆ្នាំ ២០០៥ ។ គោលនយោបាយទំនាក់ទំនងសាធារណៈទីក្រុងម៉ានីល ។

- (v) ការបញ្ជូនរបាយការណ៍ទៅអោយអ្នកខ្ចីប្រាក់ ឬអ្នកទទួលប្រាក់ ដែលគេនឹងស្នើឱ្យបញ្ជាក់ព័ត៌មាន ដែលត្រូវកែតម្រូវដោយសារហេតុផលរក្សាការសម្ងាត់ មុនពេលឯកសារត្រូវបានផ្សព្វផ្សាយជាសាធារណៈ ប្រសិនបើមាន (ឧបសម្ព័ន្ធទី១) ។
- (vi) ការចេញផ្សាយជាបន្តបន្ទាប់នូវសេចក្តីសង្ខេបនៃរបាយការណ៍វាយតម្លៃលទ្ធផលការងារគម្រោងវិស័យឯកជន ដែលបានកែតម្រូវតាមគេហទំព័ររបស់ ADB និង
- (vii) ការបង់លេខ និងដាក់លេខកូដនូវរាល់របាយការណ៍វាយតម្លៃ ដែលបានផ្សព្វផ្សាយផ្ទៃក្នុងទាំងអស់ស្តីពីប្រតិបត្តិការវិស័យឯកជន និងការភ្ជាប់នូវការកំហិតផ្សព្វផ្សាយដែលស្រមស្រប ការព្រមានពីការប្រែប្រួលតម្លៃស្តីពីរបាយការណ៍វាយតម្លៃណាមួយ ទាក់ទងនឹងសហគ្រាសដែលបានចុះបញ្ជីជាសាធារណៈ ។

**II. ទំហំ និងខ្លឹមសារនៃរបាយការណ៍វាយតម្លៃលទ្ធផលការងារគម្រោងមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល**

**ក. តារាងមាតិកា**

- ២៤. ក្របតាមបទដ្ឋាន តារាងមាតិកា និងទំព័រសេចក្តីផ្តើមនៃរបាយការណ៍វាយតម្លៃលទ្ធផលការងារគម្រោង ត្រូវបានបង្ហាញក្នុងឧបសម្ព័ន្ធ ១ និង ២ ។ អត្ថបទសំខាន់ៗ នៃរបាយការណ៍វាយតម្លៃការអនុវត្តគម្រោង ជាធម្មតាពី ១២ ទៅ ១៨ ទំព័រ សរសេរចុះមួយបន្ទាត់ រួមទាំង ឧបសម្ព័ន្ធផងដែរ ។
- ២៥. ធាតុសំខាន់ៗ នៃជំពូក និងចំណងជើងផ្នែកនីមួយៗ ក្នុងរបាយការណ៍វាយតម្លៃការអនុវត្តគម្រោងមានដូចខាងក្រោម :

**ខ. សេចក្តីសង្ខេប**

២៦. សេចក្តីសង្ខេបផ្តល់នូវទិដ្ឋភាពសង្ខេបមួយនៃគម្រោង ក្នុងបរិយាកាសវិនិយោគ និងការអភិវឌ្ឍរបស់ខ្លួន និងបរិបទពាណិជ្ជកម្ម ។ ការពិនិត្យឡើងវិញនេះត្រូវធ្វើតាមដោយការសង្ខេបនៃលទ្ធផលវាយតម្លៃសំខាន់ៗ ការចាត់ចំណាត់ថ្នាក់ការអនុវត្តក្នុងបុគ្គលិក ការដាក់កម្រិតទូទៅ និងយុត្តិកម្មសំខាន់ៗសម្រាប់លទ្ធផលដែលបានគណនាទុក ។ សេចក្តីសង្ខេបបញ្ចប់ទៅដោយការបញ្ជាក់ពីបញ្ហា សំខាន់ៗមេរៀន និងសកម្មភាពបន្ថែមទៀត ។ ប្រវែងធម្មតានៃសេចក្តីសង្ខេបនៅក្នុងរបាយការណ៍វាយតម្លៃលទ្ធផលការងារគម្រោង គឺមានពីរទម្រង់ រួមទាំងតារាងលក្ខណៈបទដ្ឋានមួយ ដែលបង្ហាញពីការដាក់កម្រិតវាយតម្លៃសំខាន់ៗ (ឧបសម្ព័ន្ធ ៨) ។

**គ. ជំពូក I: គម្រោង**

២៧. ផ្នែកទូទៅដែលការបញ្ជូនជំពូកនេះមានប្រវត្តិរបស់គម្រោង លក្ខណៈពិសេសរបស់គម្រោង និងចំណុចសំខាន់ៗពីវឌ្ឍនភាព ។ បរិបទ (ដូចជាបរិយាកាសវិនិយោគ និងជំនួញពិសេសណាមួយ និងលក្ខខណ្ឌអភិវឌ្ឍន៍ និងផលលំបាក) បង្កើតនូវផ្នែកដ៏សំខាន់មួយនៃប្រវត្តិរបស់គម្រោង ។ ប្រវែងខ្លឹមសារនៃជំពូកនេះជាធម្មតាមិនគួរលើសពីពីរទំព័រឡើយ ។ ព័ត៌មានបន្ថែមអាចដាក់ក្នុងឧបសម្ព័ន្ធ ។

**ឃ. ជំពូក II: ការវាយតម្លៃ**

២៨. នីតិវិធីវាយតម្លៃ ត្រូវបានរៀបរាប់ក្នុងជំពូកនេះ ហើយបទដ្ឋានចាត់ចំណាត់ថ្នាក់ ដែលប្រើក្នុងការវិភាគ ត្រូវបានបង្ហាញក្នុងឧបសម្ព័ន្ធ ៣ ។

**១. សនិទានភាព និងវត្ថុបំណងរបស់គម្រោង**

២៩. ផ្នែកនេះបញ្ជាក់ជាថ្មី និងអត្ថាធិប្បាយពីហេតុផល និងគោលបំណងរបស់គម្រោងដែលបង្ហាញនៅពេលអនុម័ត ។ សនិទានភាព និងគោលបំណងពេលនោះត្រូវពិនិត្យឡើងវិញ ដោយពិចារណាពីផលលំបាកក្នុងការអភិវឌ្ឍ ដែលកើតឡើងក្នុងបរិយាកាសវិនិយោគ និងទស្សនៈ

ធ្វើជាទំនួញ ដែលគេយល់ឃើញថាផ្ទុយទៅនឹងគោលនយោបាយ និងយុទ្ធសាស្ត្ររបស់ ADB បច្ចុប្បន្ននេះ ។ ផ្នែកនេះបញ្ចប់ទៅដោយមានការសន្និដ្ឋានមួយស្តីពីទស្សនៈពីមុន និងទស្សនៈបច្ចុប្បន្ន ។ ការវាយតម្លៃនេះមិនបានកំណត់នូវការចាត់ចំណាត់ថ្នាក់ដោយឡែកមួយ ចំពោះការបំពេញនូវគោលបំណងនោះទេ ហើយព័ត៌មានធ្វើជាប្រវត្តិចំពោះការវាយតម្លៃជាបន្តបន្ទាប់ក្នុងផ្នែក ២ ដល់ផ្នែក ៥ ខាងក្រោម ។

**២. ផលប៉ះពាល់ការអភិវឌ្ឍ**

៣០. ផលប៉ះពាល់អភិវឌ្ឍន៍ត្រូវវាយតម្លៃទៅតាម (i) ការអភិវឌ្ឍវិស័យឯកជន (PSD) (ii) ជោគជ័យធុរកិច្ច (iii) ការអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ច និង (iv) ការអនុវត្តក្នុងវិស័យបរិស្ថាន សង្គម សុខភាព និងសុវត្ថិភាព (ESHS) ។

**ក. ការអភិវឌ្ឍវិស័យឯកជន**

៣១. ការវិភាគពីផលប៉ះពាល់ហួសពីគម្រោង រួមបញ្ចូលទាំងការចូលរួមចំណែកវិជ្ជមាន និងអវិជ្ជមានចំពោះកត្តានានា ដូចជាការពង្រីកវិស័យឯកជន ការប្រកួតប្រជែង និងការកែលម្អអត្តនាទីទីផ្សារ ការអនុវត្តធុរកិច្ចថ្មីៗ ការអភិវឌ្ឍស្ថាប័ន ការកំណត់បទដ្ឋានថ្មី និងការផ្លាស់ប្តូរបញ្ញត្តិ ។ ផលប៉ះពាល់អាចកើតឡើងតាមរយៈការបង្ហាញឥទ្ធិពល ទំនាក់ទំនង និងឥទ្ធិពលផ្សេងៗ ទៀតដែលអាចផ្តល់នូវការបកស្រាយសមស្របដ៏សំខាន់មួយខាងវិស័យអភិវឌ្ឍន៍ សម្រាប់ប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល ។

៣២. ទំហំនៃផលប៉ះពាល់ពីខាងក្រៅរបស់នាយកដ្ឋានគោលនយោបាយ និងយុទ្ធសាស្ត្រទាំងនេះ មានការលំបាកក្នុងការកំណត់ និងវាយតម្លៃពីបរិមាណ ហើយផលប៉ះពាល់ទាំងនេះជាធម្មតាត្រូវវាយតម្លៃ និងដោយផ្អែកតាមការវិភាគគុណភាពមួយ បញ្ជីត្រួតពិនិត្យសូចនាករ និងចំណាត់ថ្នាក់របស់នាយកដ្ឋានគោលនយោបាយ និងយុទ្ធសាស្ត្រ ត្រូវបង្ហាញក្នុងឧបសម្ព័ន្ធ ៥-៧ ដើម្បីណែនាំការវាយ តម្លៃគម្រោងប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល និងឆ្លុះបញ្ចាំងពីផលប៉ះពាល់ ដែលអាចកើតចេញពីការផ្តល់ហិរញ្ញប្បទានរបស់ ADB ដល់គម្រោងហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ មូលនិធិសមធម៌ឯកជន និងអន្តរការីហិរញ្ញវត្ថុ ។ បញ្ជីត្រួតពិនិត្យ រួមមានកូឡាសកែតម្រូវមួយដែល គេប្រើដើម្បីរៀបចំចំណាត់ថ្នាក់ហើយបញ្ជីនេះ ជាធម្មតា នឹងត្រូវបន្ថែមចូលក្នុងរបាយការណ៍វាយតម្លៃ ។

**ខ. ភាពជោគជ័យនៃកិច្ចការអាជីកម្ម**

៣៣. ការប្រើប្រាស់ហិរញ្ញវត្ថុ គឺជាលក្ខខណ្ឌដ៏សំខាន់ ដែលត្រូវបានប្រើដើម្បីវាយតម្លៃពីភាពជោគជ័យនូវការងាររបស់គម្រោងប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល ។ ការអនុវត្តជាធម្មតាត្រូវបានវាយតម្លៃដោយពិនិត្យឡើងវិញនូវការសន្និដ្ឋាន ដែលអនុម័ត និងដោយគណនាជាថ្មីនូវអត្រាចំណូលហិរញ្ញវត្ថុពិតប្រាកដ (FIRR) ដែលទាក់ទងទៅនឹងថ្លៃដើមមូលធនមធ្យម (WACC) ។

៣៤. នៅកន្លែងណា ដែលកម្ចីសរុបរបស់ប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល ត្រូវបានប្រគល់អោយក្នុងរូបភាពជាកម្ចីសាជីវកម្ម ឬការវិនិយោគហ៊ុន ដែលមិនសំដៅទៅលើការវិនិយោគពិសេសណាមួយ ឬកន្លែងណាដែលលំហូរសាច់ប្រាក់កើន មិនអាចបញ្ជាក់បាន ចំណូលហិរញ្ញវត្ថុពិតប្រាកដលើទុនវិនិយោគ (ROIC)<sup>៨</sup> អាចប្រើជាឯកសារសិទ្ធិប្រទានមួយ សម្រាប់អត្រាចំណូលហិរញ្ញវត្ថុពិតប្រាកដ របស់គម្រោង ។ ឯកសារសិទ្ធិប្រទានផ្សេងៗទៀត ដែលអាចប្រើសម្រាប់ផ្តល់មូលនិធិ មិនសំដៅលើគម្រោងច្បាស់លាស់ រួមបញ្ចូល ទាំងវិធានការអនុវត្ត ដែលទទួលបានពីឯកសារអនុម័ត ។

៣៥. ចំពោះការវិនិយោគដែលធ្វើឡើងតាមរយៈអន្តរការីហិរញ្ញវត្ថុ ដូចជាមូលនិធិសមធម៌ឯកជន វិធានការអនុវត្ត អនុគម្រោងហិរញ្ញវត្ថុ ដែលអាចបញ្ជាក់យ៉ាងច្បាស់ ការវិនិច្ឆ័យដ៏ទូលំទូលាយមួយ អាចផ្តល់តាមកម្រិតរំពឹងទុក ដែលអត្រាចំណូលហិរញ្ញវត្ថុពិតប្រាកដ របស់គម្រោងដែលបញ្ចូលគ្នានឹងទំនងជាធ្លាក់ចុះ ។ ឯកសារទ្រទ្រង់សិទ្ធិ ផ្សេងៗទៀត សម្រាប់ការវិនិយោគតាមរយៈអន្តរការីហិរញ្ញវត្ថុ រួមបញ្ចូលវិធានការដូចជាអត្រាចំណូលហិរញ្ញវត្ថុ ពិតប្រាកដរបស់គម្រោងដែលមានភាគលាភសុទ្ធចំពោះអ្នកវិនិយោគ ។ ដូចនេះដែរ ព័ត៌មានផ្នែកវិភាគប្រាក់

<sup>8</sup> ចំណូលហិរញ្ញវត្ថុពិតប្រាកដលើទុនវិនិយោគស្មើនឹងអត្រាចំណូលហិរញ្ញវត្ថុពិតប្រាកដរបស់គម្រោង លើទុនវិនិយោគទាំងអស់ដោយមិនគិតពីការប្រាក់កម្ចី និងការទូទាត់ភាគលាភ ។

ចំណេញ អាចជួយទទួលបានឯកសារប្រទានសិទ្ធិផ្សេងៗទៀត សម្រាប់វាយតម្លៃការផ្តល់រូមចំណែករបស់គម្រោងមួយ ដល់គោលបំណងអាជីវកម្ម ដ៏ទៃទៀតដែលបានបញ្ជាក់នៅពេលអនុម័ត ។

៣៦. ឧបសម្ព័ន្ធ ៣ និង ៤ ផ្តល់ព័ត៌មានលម្អិតបន្ថែមពីការគណនានៃអត្រាចំណូលហិរញ្ញវត្ថុពិតប្រាកដ និងចំណូលពីមូលធន ដែលបាន វិនិយោគ (ROIC) ។ បទដ្ឋានវាយតម្លៃអត្រាចំណូលហិរញ្ញវត្ថុពិតប្រាកដ និងថ្លៃដើមមូលធនមធ្យម (WACC) ជាទូទៅស្របនឹងបទដ្ឋាន ប្រតិបត្តិ ដែលបានកំណត់ដោយក្រុមសហប្រតិបត្តិការវាយតម្លៃស្តីពីស៊ីសង្វាក់នៃការវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល ។

**គ. ការអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ច**

៣៧. លទ្ធផលអភិវឌ្ឍន៍គម្រោងត្រូវបានវាយតម្លៃតាមវិស័យ ដោយផ្អែកលើការផ្តល់វិភាគទានរបស់គម្រោង ចំពោះទិន្នផល និងកំណើន សេដ្ឋកិច្ច ។ អត្រាចំណូលសេដ្ឋកិច្ចផ្ទៃក្នុងពិតប្រាកដដែលបានគណនាឡើងវិញ (EIRR) គឺជាវិធានសំខាន់ក្នុងការអនុវត្តសេដ្ឋកិច្ច ។ ដូចជាអត្រា ចំណូលហិរញ្ញវត្ថុពិតប្រាកដក្នុងដែន លទ្ធផលសេដ្ឋកិច្ច ត្រូវបានពិនិត្យវាយតម្លៃឡើងវិញនូវសេចក្តីសន្និដ្ឋាន និងការគណនាពីអត្រាចំណូល សេដ្ឋកិច្ចផ្ទៃក្នុងពិតប្រាកដ និងដោយពិចារណាលើការអនុវត្តពិតប្រាកដ ដែលទាក់ទងទៅនឹងការព្យាករណ៍ពីមុន និងធ្វើការកែប្រែថ្មី ។ ការគណនា ពីអត្រាចំណូលសេដ្ឋកិច្ចផ្ទៃក្នុងពិតប្រាកដ ដែលបានគណនាឡើងវិញ អាចយកមកប្រើក្នុងការវាយតម្លៃទាំងគម្រោងឧស្សាហកម្ម និងគម្រោង ពង្រីកការវិនិយោគ ដែលកំណើនថ្លៃដើម និងប្រាក់ចំណេញអាចបែងចែក និងវាយតម្លៃដោយសមហេតុផល ។ សម្រាប់កម្ពុជាអាជីវកម្ម ឬការ វិនិយោគ ទុន ដែលមិនបានកំណត់ជាពិសេសចំពោះគម្រោងវិនិយោគ ពិសេសណាមួយទេ ចំណូលលើទុនវិនិយោគសេដ្ឋកិច្ចពិតប្រាកដ (EROIC) អាចត្រូវបានប្រើ ។ វិធានការឯកសារសិទ្ធិប្រទានផ្សេងៗ ទៀតនៃការអនុវត្តសេដ្ឋកិច្ច អាចយកមកពិភាក្សាអនុម័ត ។

៣៨. សម្រាប់ការវិនិយោគរបស់ ADB ដែលធ្វើឡើងតាមរយៈអន្តរការីហិរញ្ញវត្ថុជាមួយអនុគម្រោង ដែលលទ្ធផលការងាររបស់គម្រោង នោះ ត្រូវបានបញ្ជាក់បានយ៉ាងច្បាស់ ហើយអាចវាយតម្លៃលក្ខខណ្ឌសេដ្ឋកិច្ចទូទៅ ការវិនិយោគទៅមួយអាចត្រូវបង្ហាញតាមកម្រិត ដែលអត្រា ចំណូលសេដ្ឋកិច្ចផ្ទៃក្នុងពិតប្រាកដដែលបានគណនាឡើងវិញ ដែលបានបញ្ចូលគ្នានឹងទំនងជាធ្លាក់ចុះ ។ កន្លែងណាដែលសម្បូរសាច់ប្រាក់របស់ គម្រោង ដែលកំណត់បានយ៉ាងច្បាស់នូវអត្រាចំណូលផ្ទៃក្នុងហិរញ្ញវត្ថុ (FIRR) ដែលមានភាគលាភសុទ្ធ អាចគណនាបាន ហើយបន្ទាប់មកកែ សម្រួលសម្រាប់ការសន្និដ្ឋានខាងសេដ្ឋកិច្ចសំខាន់ៗដែលចេញមកពីលក្ខណៈផលប៉ុន្តែរបស់ អនុគម្រោង ។

៣៩. ឧបសម្ព័ន្ធ ៣ និង៤ ផ្តល់ព័ត៌មានលម្អិតបន្ថែមទៀតអំពីការគណនាអត្រាចំណូលសេដ្ឋកិច្ចផ្ទៃក្នុងពិតប្រាកដ ដែលបានគណនាឡើងវិញ និងចំណូលលើទុនវិនិយោគសេដ្ឋកិច្ចពិតប្រាកដ ។ គោលការណ៍ណែនាំទូទៅ និងគោលការណ៍ណែនាំតាមតាមវិស័យស្តីពីការវិភាគ សេដ្ឋកិច្ច អាចទទួលបានពីគោលការណ៍ណែនាំរបស់ ADB សម្រាប់ការវិភាគសេដ្ឋកិច្ចរបស់គម្រោង ។ ប្រសិនបើវាយការណ៍ វាយតម្លៃប្រើប្រាស់ឯកសារ សិទ្ធិប្រទានមួយ សម្រាប់អត្រាចំណូលសេដ្ឋកិច្ចផ្ទៃក្នុងពិតប្រាកដដែលបានគណនាឡើងវិញ ឬប្រសិនបើ វាយការណ៍នេះបង្ហាញពីភាពត្រឹមត្រូវ នូវគុណវិស័យសម្រាប់ចំណាត់ថ្នាក់និរន្តរភាពសេដ្ឋកិច្ច ការពន្យល់បកស្រាយអំពីវាយការណ៍ គួរតែត្រូវបានផ្តល់ហេតុផលថាហេតុអ្វីបានជា វាមិនអាចធ្វើឱ្យការគណនារបស់អត្រាចំណូលសេដ្ឋកិច្ចផ្ទៃក្នុងពិតប្រាកដ ដែលបាន គណនាឡើងវិញ ជួយវាយតម្លៃគម្រោង ។

**ឃ. លទ្ធផលការងារផ្នែកបរិស្ថាន សង្គម សុខភាព និងសុវត្ថិភាព**

៤០. លទ្ធផលការងារផ្នែកបរិស្ថាន សង្គម សុខភាព និងសុវត្ថិភាព ត្រូវបានវាយតម្លៃដោយយោងទៅតាមគោលនយោបាយរបស់ ADB និងលក្ខណៈនៃប្រតិបត្តិការ ។ ការវាយតម្លៃនេះបង្ហាញពីផលប៉ះពាល់យ៉ាងខ្លាំងរបស់គម្រោងនិងវិធានការដោះស្រាយ ដែលត្រូវបានអនុវត្ត ស្របតាមបទដ្ឋានសម្រាប់កត្តានានា ដូចជាការបំពុលខ្យល់អាកាស ការបំពុលសម្លេង ការបំពុលទឹកក្រោមដី និងការបំពុលដី ។ គ្រោះថ្នាក់ សុខភាពចំពោះបុគ្គលិក ឬសាធារណៈជន ត្រូវបានបង្ហាញ និងប្រសិទ្ធភាពនៃវិធានការក្នុងការបន្ថយផលប៉ះពាល់អវិជ្ជមាន ត្រូវបានវាយតម្លៃ ។ ការវាយតម្លៃផ្តល់ព័ត៌មានលម្អិតពីកម្រិតនៃការគោរពតាមច្បាប់ជាតិ បទបញ្ញត្តិ និងបទដ្ឋាន និងប៉ារ៉ាម៉ែត្រ តាមកិច្ចសន្យា ដែលតម្រូវដោយ

ADB ។ បន្ទាប់មក ការវាយតម្លៃពិនិត្យឡើងវិញលើភាពគ្រប់គ្រាន់នៃវិធានការបន្តបន្ថយទៅ គ្រប់គ្រងបរិស្ថាន និងតម្រូវការលើប្រព័ន្ធរាយការណ៍ និងការរៀបចំរបាយការណ៍ពិតប្រាកដ ។ គុណភាពនៃប្រព័ន្ធត្រួតពិនិត្យរបស់ ADB ក៏ត្រូវវាយតម្លៃផងដែរ ។

៤១. ការវាយតម្លៃផលប៉ះពាល់សង្គម ផ្ដោតលើកម្រិត និងការបែងចែកថ្លៃដើម និងប្រាក់ចំណេញសេដ្ឋកិច្ចដោយផ្ទាល់ និងប្រយោល និងវាយតម្លៃការប្រកាន់ខ្ជាប់នូវលក្ខខណ្ឌ និងគោលនយោបាយរបស់ ADB ស្តីពីការតាំងទីលំនៅ និងការការពារប្រយោជន៍របស់ប្រជាជនម្ចាស់ស្រុក ។ ការវិភាគរបស់អ្នកទទួលវិនិយោគ និងការវាយតម្លៃពីការកាត់បន្ថយភាពក្រីក្រ ដែលឆ្លុះបញ្ចាំងពីទំហំ និងលក្ខណៈរបស់ប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាលត្រូវបានធានា ។ ការវិភាគនេះ រួមបញ្ចូលទាំងការវាយតម្លៃលើទិដ្ឋភាពនានា ដូចជាប្រសិទ្ធភាពនៃគំនិតផ្តួចផ្តើមបង្កើតការងារជាទិសដៅដែលទាក់ទងទៅនឹងចំនួនទុនវិនិយោគ ។ ការវាយតម្លៃរបស់ប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល ខុសប្លែកពីការវាយតម្លៃវិស័យសាធារណៈ ដោយសារគម្រោងវិស័យសាធារណៈ ជាទូទៅ គេអាចបង្កើត រៀបចំ និងដាក់លក្ខខណ្ឌបាន ដើម្បីសម្រេចដោយផ្ទាល់នូវគោលបំណងសេដ្ឋកិច្ចសង្គមពិសេសនានា ចំណែកឯគម្រោងប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល អាចមានផលប៉ះពាល់ដោយប្រយោលច្រើនជាងមុន ដូចជាប៉ះពាល់ដល់ប្រាក់ចំណូល ដែលបណ្តាលមកពីកំណើនសេដ្ឋកិច្ច ។

៤២. ការវាយតម្លៃលទ្ធផលការងារក្នុងវិស័យបរិស្ថាន សង្គម សុខភាព និងសុវត្ថិភាព គឺទាក់ទងភាគច្រើន សម្រាប់គម្រោងហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធរូបវន្តឯកជនធំៗ ដែលផលប៉ះពាល់ខ្លាំងដល់វិស័យបរិស្ថាន និងសុវត្ថិភាពអាចបកស្រាយពីភាពត្រឹមត្រូវលើការវាយតម្លៃទូទៅមួយ ។ ក្នុងករណីការវិនិយោគតាមរយៈអន្តរការី ( ដូចជាមូលនិធិសមធម៌ឯកជន និងបន្ទាត់កម្ចី សហគ្រាសខ្នាតតូច និងមធ្យម) ការវាយតម្លៃទំនងជាផ្ដោតលើការគោរពតាមគោលនយោបាយវិនិយោគដែលបានព្រមព្រៀង បទដ្ឋានសីលធម៌ និងបញ្ជីលើកលែង ។ ប្រភេទនៃបរិយាកាសវិនិយោគ និងការជ្រើសរើសភូមិសាស្ត្រ និងក្រុមគោលដៅ ដូចជាសហគ្រាសខ្នាតតូច និងមធ្យម ឬប្រតិបត្តិហិរញ្ញវត្ថុមីក្រូឥណទាន និងជះឥទ្ធិពលផងដែរទៅលើទំហំនៃការវាយតម្លៃដែលផ្ដោតទៅលើបញ្ហា ដូចជាផលប៉ះពាល់វិជ្ជមាន និងអវិជ្ជមានតាមវិស័យ ដូចជាជាតិសាសន៍ យេនឌ័រ ការការពារកុមារ និងសុខភាពសាធារណៈ ។

៤៣. ឧបសម្ព័ន្ធទី៣ ផ្តល់ព័ត៌មានលម្អិតបន្ថែមពីរបៀបចាត់ចំណាត់ថ្នាក់បរិស្ថាន សង្គម សុខភាព និងសុវត្ថិភាព ដែលទាក់ទងនឹងគម្រោងប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល ។

**៣. ផលចំណេញពីការវិនិយោគរបស់ ADB**

៤៤. ការវាយតម្លៃនូវផលចំណេញពីការវិនិយោគរបស់ ADB គឺផ្អែកទៅលើការរួមចំណែកដល់ការចំណេញសរុបនៃការវិនិយោគ ( ការផ្តល់តម្លៃហិរញ្ញប្បទាន និងការខាតបង់សុទ្ធ ប៉ុន្តែមុនពេលកាត់ថ្លៃចំណាយរដ្ឋបាល) ។ វិធានការមួយដែលជាក់លាក់ជាងនេះ នឹងជាការរួមចំណែកដល់ប្រាក់ចំណេញសុទ្ធ បន្ទាប់ពីកាត់ថ្លៃចំណាយរដ្ឋបាលរួចហើយ ប៉ុន្តែវិធានការនេះអាចអនុវត្តបាន ប្រសិនបើនៅពេលដែល ADB បង្កើតគណនេយ្យថ្លៃដើម ជាមួយនឹងរបាយការណ៍ពេលវេលា ដែលផ្អែកលើគម្រោងមកពីនាយកដ្ឋានគាំទ្រ និងប្រតិបត្តិការ ។ ដោយសារតែដំណាក់កាលនៃការអភិវឌ្ឍ ប្រព័ន្ធគណនេយ្យរបស់ ADB មិនទាន់អាចកំណត់គោលដៅសម្រាប់ ការវិនិយោគប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល លើផលចំណេញ ដែលបង្ហាញជាភាគទុនពាណិជ្ជកម្មនោះឡើយ ។

៤៥. ដោយសារហេតុផលទាំងនេះ បទដ្ឋានធ្វើចំណាត់ថ្នាក់សម្រាប់ចំណូលពីការវិនិយោគរបស់ ADB ដែលបង្ហាញក្នុងឧបសម្ព័ន្ធ ៣ គឺមានលក្ខណៈបណ្តោះអាសន្នប៉ុណ្ណោះ ។

**៤. គុណភាពការងាររបស់ ADB**

៤៦. ការត្រួតពិនិត្យឡើងវិញពីគុណភាពការងាររបស់ ADB មានភាពឯករាជ្យពីការធ្វើចំណាត់ថ្នាក់ផ្សេងៗ ទៀតរបស់របាយការណ៍វាយតម្លៃលទ្ធផលការងារគម្រោង ។ ការវាយតម្លៃគុណភាពការងារពាក់ព័ន្ធនឹងបញ្ហានានាខាងក្រោម : (i) ការពិនិត្យលើការវាយតម្លៃ ការរៀបចំរចនាសម្ព័ន្ធប្រតិបត្តិការ (ii) ការតាមដានត្រួតពិនិត្យ និង (iii) តួនាទី និងការចូលរួមចំណែករបស់ ADB ។ ការវាយតម្លៃចាំបាច់ត្រូវពិចារណាពីការគោរពនូវយុទ្ធសាស្ត្រតាមវិស័យ និងតាមប្រទេស និងអាជីវកម្មរបស់ ADB ស្តីពីការដោះស្រាយផលលំបាកចំពោះការអភិវឌ្ឍពិសេសនានាទន្ទឹមនឹងពេល ដែលបន្តបំពេញតម្រូវការរបស់អតិថិជនលើគុណភាពសេវាកម្ម ។

៤៧. បទដ្ឋានធ្វើចំណាត់ថ្នាក់សម្រាប់វាយតម្លៃគុណភាពការងាររបស់ ADB មានបង្ហាញក្នុងឧបសម្ព័ន្ធ ៣ ។

**៥. គោលការណ៍ផ្តល់មូលនិធិរបស់ ADB**

៤៨. គោលការណ៍ផ្តល់មូលនិធិត្រូវបានវាយតម្លៃយោងតាម (i) ទំហំហិរញ្ញវត្ថុរបស់ ADB គឺជាលក្ខខណ្ឌចាំបាច់សម្រាប់ការដាក់គម្រោងឱ្យដំណើរការទាន់ពេលវេលា តាមរយៈការប្រមូលមូលនិធិដោយផ្ទាល់ និងដោយប្រយោល ដោយផ្តល់នូវភាពងាយស្រួលដល់ហិរញ្ញវត្ថុដទៃទៀត និង (ii) ការរួមចំណែករបស់ ADB ចំពោះការបង្កើត និងដំណើរការគម្រោងដើម្បីធ្វើអោយកាន់តែប្រសើរនូវផលប៉ះពាល់អភិវឌ្ឍន៍ ។

៤៩. បទដ្ឋានវាយតម្លៃទៅលើគុណភាពការងាររបស់ ADB មានបង្ហាញជូនក្នុងឧបសម្ព័ន្ធ ៣ ។

**៦. ការវាយតម្លៃទូទៅ**

៥០. ការធ្វើចំណាត់ថ្នាក់ទូទៅនៃគម្រោងប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល បានមកពីការធ្វើចំណាត់ថ្នាក់ជាមូលដ្ឋាន ដែលទាក់ទងទៅនឹងមូលដ្ឋានទាំងបួននៃការវាយតម្លៃមួយរបស់ប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល (i) ផលប៉ះពាល់នៃការអភិវឌ្ឍ (ii) ផលចំណេញពីការវិនិយោគរបស់ ADB (iii) គុណភាពការងាររបស់ ADB និង (iv) គោលការណ៍ផ្តល់មូលនិធិរបស់ ADB ។ នៅក្នុងកថាខណ្ឌមួយ ឬពីរផ្នែកនេះគូសបញ្ជាក់នូវការបកស្រាយភាពត្រឹមត្រូវសំខាន់ៗ សម្រាប់ការធ្វើចំណាត់ថ្នាក់ទូទៅដូចបានឃើញពីទស្សនៈវិស័យមួយ មាន និងគ្មានគម្រោង ។ ដូចបានពិភាក្សាក្នុងឧបសម្ព័ន្ធ ៣ ផ្នែក "ង" តារាម៉ាទ្រិកពីចំណាត់ថ្នាក់ទូទៅកំណត់ការធ្វើចំណាត់ថ្នាក់ចាប់ពី "មិនពេញចិត្ត" ដល់ "ល្អបំផុត" សម្រាប់មូលដ្ឋាននីមួយៗ ក្នុងចំណោមមូលដ្ឋានទាំងបួនរបស់ប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល និងទទួលបានលទ្ធផលសង្ខេបទូទៅមួយ ។ ការវិនិច្ឆ័យថេរមិនទាក់ទងនឹងមូលដ្ឋាននីមួយៗទេ ក្នុងការទទួលបានការធ្វើចំណាត់ថ្នាក់ទូទៅ ហើយសារៈសំខាន់ច្រើននៃវិធានការនីមួយៗ នឹងពឹងផ្អែកលើបរិបទគម្រោង និងសារៈសំខាន់នៃគោលបំណងផ្សេងៗទៀតរបស់គម្រោង ។

**ង. ជំពូក III : បញ្ហា មេរៀន និងសកម្មភាពតាមដាន**

៥១. ជំពូក III ចាប់ផ្តើមជាមួយអនុផ្នែកមួយ ដែលទាក់ទងនឹងបញ្ហានីមួយៗ ក្នុងចំណោមបញ្ហាវិជ្ជមាន និងអវិជ្ជមានសំខាន់ៗ ដែលគេរកឃើញពីការវាយតម្លៃ និងមេរៀនពាក់ព័ន្ធសម្រាប់ប្រតិបត្តិការ និងគោលនយោបាយនាពេលអនាគតរបស់ ADB ។ ឯកសារយោងសង្ខេបទៅនឹងគោលនយោបាយរបស់ ADB ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងរបាយការណ៍ផ្សេងៗទៀត ស្តីពីប្រតិបត្តិការប្រៀបធៀប អាចត្រូវបានបញ្ចូលក្នុងអត្ថបទឬលេខយោងទៅក្នុងកំណត់សម្គាល់នៅជើងទំព័រ (footnote) ដើម្បីបន្ថែមទស្សនៈនានា ។ ការបង្ហាញបញ្ហាសំខាន់ៗ គួរតែខ្លី និងច្បាស់លាស់ ហើយជំពូកមុនៗ និងកថាខណ្ឌមុនៗ អាចដកស្រង់ដោយមិននិយាយពីព័ត៌មានលម្អិតឡើងវិញ ។ អនុផ្នែកបន្តបន្ទាប់ បង្ហាញពីមេរៀនដែលមានទស្សនៈវែងឆ្ងាយទាក់ទងនឹងបញ្ហានីមួយៗ ហើយត្រូវបង្ហាញតាមរបៀបជាទូទៅមួយ ។

៥២. អនុផ្នែកមួយ ឬច្រើន ប្រហែលជាអាចអនុវត្តតាម ដោយសង្ខេបបញ្ហាគម្រោងជាក់លាក់ ដែលឆ្លុះបញ្ចាំងពីលទ្ធផលនៃការវាយតម្លៃ និងការសន្និដ្ឋាន ហើយបញ្ជាក់យ៉ាងច្បាស់នូវវិធានការចាំបាច់បន្ថែមណាដែល ADB ត្រូវចាត់ការ ។ ការផ្តល់អនុសាសន៍ គួរតែពិចារណាថា តើ វិធានការណាមួយសមរម្យនឹងអ្នកផ្តល់កម្ចី អ្នកធានា អ្នកវិនិយោគទុន និងតួនាទីដទៃទៀតរបស់ ADB ដោយស្ថិតនៅ ក្រោមកិច្ចព្រមព្រៀង វិនិយោគសម្រាប់ប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល ។ ដូចគ្នានេះដែរ ការបង្ហាញនូវឧបសគ្គ ត្រូវតែពិចារណា ពីហេតុផលនៃការសម្ងាត់ ពាណិជ្ជកម្មផងដែរ ។ ការធ្វើសេចក្តីព្រាងអនុសាសន៍ គួរតែរៀបចំបន្ទាប់ពីការពិគ្រោះយោបល់ដោយសម្ងាត់ទាន់ពេលវេលាជាមួយបុគ្គលិក ប្រតិបត្តិ ដែលត្រឹមត្រូវនៅក្នុងនាយកដ្ឋានប្រតិបត្តិការវិស័យឯកជន PDs និងតួនាទីគាំទ្រពាក់ព័ន្ធ ផ្សេងៗទៀត ។

តារាងមាតិកាតាមបទដ្ឋានសម្រាប់របាយការណ៍វាយតម្លៃលទ្ធផលការងារប្រតិបត្តិការនៃគម្រោង  
មិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល

មាតិកា

ចំនួនទំព័រប្រហាក់ប្រហែល

**ទិន្នន័យជាមូលដ្ឋាន**

**ផែនទី**

**សេចក្តីសង្ខេប**

(១-២)

**I. គម្រោង**

(១-២)

ក. សារវត្ថុគម្រោង

ខ. លក្ខណៈពិសេសរបស់គម្រោង

គ. ការបង្ហាញពីវិជ្ជមានភាព

**II. ការវាយតម្លៃ**

(៩-១២)

ក. សនិទានភាព និងគោលបំណងរបស់គម្រោង

ខ. ផលប៉ះពាល់នៃការអភិវឌ្ឍ

i. ការអភិវឌ្ឍវិស័យឯកជន

ii. ភាពជោគជ័យរបស់អាជីវកម្ម

iii. និរន្តរភាពសេដ្ឋកិច្ច

iv. លទ្ធផលការងារក្នុងវិស័យបរិស្ថាន សង្គម សុខភាពនិងសុវត្ថិភាព

គ. ផលចំណេញពីការវិនិយោគរបស់ ADB

ឃ. គុណភាពការងាររបស់ ADB

ង. គោលការណ៍ផ្តល់មូលនិធិរបស់ ADB

ច. ការវាយតម្លៃទូទៅ

**III. បញ្ហា មេរៀន និងវិធានការតាមដានដែលបានណែនាំ**

(១-២)

ក. បញ្ហា និងមេរៀន

ខ. វិធានការតាមដានដែលបានណែនាំ

ឧបសម្ព័ន្ធ (ឧទាហរណ៍)<sup>១</sup>

១. ទិន្នន័យពាក់ព័ន្ធនឹងគម្រោង ( ថ្លៃដើមរបស់គម្រោង ផែនការហិរញ្ញវត្ថុ ការព្យាករណ៍ធៀបនឹងការពិត)
២. ការវាយតម្លៃ និងសូចនាករការអភិវឌ្ឍវិស័យឯកជន
៣. ការពិនិត្យឡើងវិញពីឧស្សាហកម្ម និងប្រតិបត្តិការ
៤. របាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុ
៥. ការវាយតម្លៃឡើងវិញនូវអត្រាចំណូលហិរញ្ញវត្ថុខាងក្នុង (FIRR) និងថ្លៃដើមមូលធនមធ្យម (WACC)
៦. ការវាយតម្លៃឡើងវិញនូវអត្រាចំណូលសេដ្ឋកិច្ចខាងក្នុង (EIRR)
៧. ផលប៉ះពាល់បរិស្ថាន
៨. ផលប៉ះពាល់សង្គម

---

<sup>១</sup> សេចក្តីបន្ថែមខាងក្រោយទាំងនេះមិនចាំបាច់ទេ ហើយក្នុងករណីរបស់ប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល ដែលមានអន្តរការីហិរញ្ញវត្ថុ កម្រិតនៃទិន្នន័យ ដែលតម្រូវឱ្យមាននឹងតិចជាងសម្រាប់គម្រោងហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ ។

ឧបសម្ព័ន្ធ ២

ទម្រង់គំរូនៃក្របរបាយការណ៍វាយតម្លៃលទ្ធផលការងារគម្រោង និងទំព័រដំបូង

ក. គំរូក្របខុរបស់របាយការណ៍វាយតម្លៃលទ្ធផលការងារគម្រោង



### របាយការណ៍វាយតម្លៃការអនុវត្តគម្រោង

---

សម្ងាត់

កម្មវិធីលេខ :{        }

គម្រោងលេខ :{        }

លេខយោង:{        }

(ខែ ឆ្នាំ)

{ឈ្មោះប្រទេស} : {ឈ្មោះគម្រោង}

របាយការណ៍វាយតម្លៃលទ្ធផលការងារគម្រោងនេះ មានព័ត៌មាន ដែលផ្អែកលើការកម្រិតនូវការលាតត្រដាងដែលបានព្រមព្រៀងរវាង ADB និងអ្នកធានា ឬអ្នកទទួលមូលនិធិពី ADB ។ ដូច្នេះអ្នកទទួលមូលនិធិ មិនគួរលាតត្រដាងខ្លឹមសារព័ត៌មានឱ្យភាគីទីបីបានដឹងឡើយ លើកលែងតែមានជាប់ពាក់ព័ន្ធការអនុវត្តភារៈកិច្ចជាផ្លូវការរបស់ខ្លួន ។ ADB នឹងបង្កើតឱ្យមានជាធារណៈនូវការបកស្រាយដោយសង្ខេបនៃរបាយការណ៍វាយតម្លៃលទ្ធផលការងារគម្រោងនេះ ដោយមិនរួមបញ្ចូលព័ត៌មានសម្ងាត់ទេ ។

នាយកដ្ឋានវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការ

ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី

**ខ. គំរូក្របមុខខាងក្នុង**

**សមមូលរូបិយប័ណ្ណ**

ឯកតារូបិយប័ណ្ណ-ប្រាក់រ៉ូពី ស្រីលង្កា (SLRe/SLRs)

ពេលវាយតម្លៃ (ខែកញ្ញា ឆ្នាំ ១៩៨៧)	ពេលបញ្ចប់គម្រោង (ខែធ្នូ ឆ្នាំ ១៩៩៦)	ពេលវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការ (ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ ១៩៩៩)
SLRe 1.00 = \$0.0332 1.00 = SLRs 30.17	\$0.0182 SLRs 54.84	\$0.0139 SLRs 71.95

**ពាក្យសរសេរកាត់**

ADB	Asian Development Bank	ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី
EIRR	economic internal rate of return	អត្រាចំណូលសេដ្ឋកិច្ចផ្ទៃក្នុង
FIRR	financial internal rate of return	អត្រាចំណូលហិរញ្ញវត្ថុផ្ទៃក្នុង
IIC	International Infrastructure Corporation	សាជីវកម្មហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធអន្តរជាតិ
IAG	Infrastructure Agency of the Government	ទីភ្នាក់ងារហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធរបស់រដ្ឋាភិបាល
PPP	public-private partnership	ភាពជាដៃគូរវាងឯកជន និងសាធារណៈ
OEM	Operations Evaluation Mission	បេសកកម្មវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការ
PCR	Project completion report [projectcompletionreport]	របាយការណ៍បញ្ចប់គម្រោង(សម្រាប់ ប្រតិបត្តិការវិស័យសាធារណៈ
XARR	extended annual review report	របាយការណ៍ពិនិត្យឡើងវិញសរុបប្រចាំឆ្នាំ

**សន្ទនានុក្រម**

**ពិន្ទុ និងរង្វាស់**

**កំណត់សំគាល់**

- (i) ឆ្នាំសារពើពន្ធ (FY) របស់រដ្ឋាភិបាលចាប់នៅថ្ងៃទី \_\_\_\_\_ ។
- (ii) ក្នុងរបាយការណ៍នេះ "\$" សំដៅលើដុល្លារអាមេរិក ។

**ពាក្យគន្លឹះ**

**នាយកដ្ឋានវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការ - PE**

**បទដ្ឋានរបាយការណ៍ ស្តីពីទំនាស់ផលប្រយោជន៍ត្រូវបញ្ជូនទៅទីនេះ ប្រសិនបើចាំបាច់ ។**

គ. គំរូទិន្នន័យ<sup>ក</sup> ជាមូលដ្ឋានរបស់គម្រោង

<b>ទិន្នន័យជាមូលដ្ឋាន</b> ចំណងជើងគម្រោង (លេខវិនិយោគ - ប្រទេស)	
<b>អតិថិជន</b> ។ល។	
អ្នកទទួលការវិនិយោគ អន្តរការី ។ល។	

	តាមកម្ចី ADB	ជាក់ស្តែង
<b>ទិន្នន័យសំខាន់ៗរបស់គម្រោង</b> (លាន \$)	<b>ឯកសារ</b>	
តម្លៃគម្រោងសរុប : ការវិនិយោគ ADB: កម្ចី បានសន្យា បានដកប្រាក់ នៅជំពាក់ ភាគទុនរបស់ក្រុមហ៊ុន បានសន្យា បានដកប្រាក់ ផលដែលទទួលបាន ការធានា: ចំនួនការផ្តល់សហហិរញ្ញប្បទាននៃឥណពន្ធ ចំនួនការផ្តល់សហហិរញ្ញប្បទានរួមនៃភាគទុនក្រុមហ៊ុន ឥណពន្ធ: អនុបាតនៃភាគទុនក្រុមហ៊ុននៅពេលបញ្ចប់ ការវិនិយោគបន្ថែមរបស់ ADB ការផ្តល់សហហិរញ្ញប្បទានបន្ថែម		

	រំពឹងទុក	ជាក់ស្តែង
<b>កាលបរិច្ឆេទសំខាន់ៗ</b>		
ការត្រួតពិនិត្យ ការវាយតម្លៃ ការពិភាក្សាពីការវិនិយោគដំបូង ការអនុម័តរបស់ក្រុមប្រឹក្សានាយក		

<sup>ក</sup> សូមលេខចំណងជើងដែលមិនពាក់ព័ន្ធ

ការពិភាក្សា និងការវិនិយោគចុងក្រោយ កិច្ចព្រមព្រៀង ការបញ្ចប់គម្រោងវិនិយោគ របាយការណ៍ពិនិត្យឡើងវិញសរុបប្រចាំឆ្នាំ (XARR) របាយការណ៍បញ្ចប់គម្រោងពីមុន (PCR) របាយការណ៍តាមដានប្រចាំឆ្នាំចុងក្រោយ របាយការណ៍តាមដានហានិភ័យផលប៉ះពាល់ចុងក្រោយ ការវិនិយោគវិស័យឯកជនចុងក្រោយ កំណត់សំគាល់របស់គណៈគ្រប់គ្រង (PSIM)		
---	--	--

ហិរញ្ញវត្ថុ និងសេដ្ឋកិច្ច	ការវាយតម្លៃ	XARR ( ឬពីមុន PCR )	PPER
អត្រាចំណូលផ្ទៃក្នុង ( % ) អត្រាចំណូលហិរញ្ញវត្ថុផ្ទៃក្នុង (FIRR របស់គម្រោង) អត្រាចំណូលហិរញ្ញវត្ថុលើទុនក្រុមហ៊ុន អត្រាចំណូលសេដ្ឋកិច្ចផ្ទៃក្នុង (EIRR)			

រដ្ឋបាល និងការតាមដានត្រួតពិនិត្យគម្រោង	កាលបរិច្ឆេទ	កំណត់សំគាល់
ប្រសិទ្ធភាពកិច្ចសន្យា ការចេញសាច់ប្រាក់ បេសកកម្មតាមដានត្រួតពិនិត្យការអនុវត្ត បេសកកម្មតាមដានត្រួតពិនិត្យប្រតិបត្តិការ បេសកកម្ម XARR បេសកកម្ម PPER ផ្សេងៗ { រួមបញ្ចូលផ្លូវចេញ សំណងចុងក្រោយការផ្ទេរ ការគណនា }		

<sup>ក</sup> សូមលុបចំណងជើងដែលមិនពាក់ព័ន្ធ

**បទដ្ឋានធ្វើចំណាត់ថ្នាក់ការវាយតម្លៃសម្រាប់ប្រតិបត្តិការនៃគម្រោងមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល**

**សម្រាប់ប្រើក្នុងរបាយការណ៍វាយតម្លៃលទ្ធផលការងារគម្រោង (PPERs)  
និងក្នុងរបាយការណ៍ពិនិត្យឡើងវិញសរុបប្រចាំឆ្នាំ (XARRs)**

**ក. ទិដ្ឋភាពទូទៅ**

១. បទដ្ឋានវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល (NSO)<sup>៩០</sup> ត្រូវបានយកមកអនុវត្តចំពោះ : (i) ផលប៉ះពាល់នៃការអភិវឌ្ឍ (ii) ផលចំណេញពីការវិនិយោគរបស់ ADB (iii) គុណភាពការងាររបស់ ADB និង (iv) គោលការណ៍ផ្តល់មូលនិធិរបស់ ADB ។ លទ្ធផលនៃការវិភាគនេះ ត្រូវបានគេសរុបដើម្បីទាញយកការធ្វើចំណាត់ថ្នាក់ទូទៅមួយសម្រាប់គម្រោង។ បទដ្ឋានដែលប្រើ ដើម្បីវាយតម្លៃលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យនីមួយៗ ត្រូវបានពិភាក្សានៅក្នុងវិស័យដូចខាងក្រោម ។

**ខ. ផលប៉ះពាល់នៃការអភិវឌ្ឍ**

២. ផលប៉ះពាល់នៃការអភិវឌ្ឍមានលទ្ធផលគម្រោងលើបរិយាកាសសេដ្ឋកិច្ច និងសង្គមរបស់ប្រទេស ។ ផលប៉ះពាល់នៃការអភិវឌ្ឍត្រូវបានវាយតម្លៃតាមការប្រៀបធៀប "ពេលគ្មានគម្រោង និងពេលមានគម្រោង" ដោយពិចារណាពី (i) អ្វីបានកើតឡើងនៅពេលមានគម្រោង និង (ii) អ្វីនឹងបានកើតឡើងនៅពេលគ្មានគម្រោង ។ តាមចំណាត់ថ្នាក់ដែលអាចកើតឡើងការប្រៀបធៀបនេះសំដៅបែងចែកអោយច្បាស់នូវការចូលរួមចំណែករបស់គម្រោងក្នុងការអភិវឌ្ឍ ។

**១. ការធ្វើចំណាត់ថ្នាក់លើផលប៉ះពាល់នៃការអភិវឌ្ឍ**

**ក. ទស្សនាទាន**

៣. ការវាយតម្លៃជាការសំយោគនៃផលប៉ះពាល់ទូទៅរបស់គម្រោង នៅក្នុងប្រទេសសេដ្ឋកិច្ចកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ជាសមាជិក (DMC) និងបង្ហាញថាតើគម្រោងបានរួមចំណែកបានល្អយ៉ាងណាក្នុងការសម្រេចទិសដៅអភិវឌ្ឍន៍របស់ ADB ។ ការធ្វើចំណាត់ថ្នាក់លើផលប៉ះពាល់នៃការអភិវឌ្ឍ គឺផ្អែកលើការវាយតម្លៃមួយនៅក្នុងបរិបទបរិយាកាសវិនិយោគនៃផលប៉ះពាល់នៃលទ្ធផលគម្រោង ។

**ខ. សូចនាករ**

៤. ផលប៉ះពាល់នៃការអភិវឌ្ឍត្រូវបានធ្វើចំណាត់ថ្នាក់ដោយប្រើ :

- (i) ការអភិវឌ្ឍវិស័យឯកជន
- (ii) ជោគជ័យពាណិជ្ជកម្ម
- (iii) ការរួមចំណែកដល់ការអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ច (និរន្តរភាពសេដ្ឋកិច្ច) និង
- (iv) ការអនុវត្តក្នុងវិស័យបរិស្ថាន សង្គម សុខភាព និងសុវត្ថិភាព ។

<sup>៩០</sup> ក្នុងបរិបទ បទដ្ឋានវាយតម្លៃរបស់របាយការណ៍ពិនិត្យឡើងវិញសរុបប្រចាំឆ្នាំ ប្រតិបត្តិការវិស័យឯកជន (PSO) និងប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល (NSO) អាចត្រូវបានចាត់ទុកស្មើគ្នា ។

៥. សូចនាករនីមួយៗ វិនិច្ឆ័យលើទស្សនៈវិស័យនៃផលប៉ះពាល់ពីការអភិវឌ្ឍរបស់គម្រោង ។ ការវាយតម្លៃនេះពិចារណាពីនិរន្តរភាពនៃលទ្ធផល និងហានិភ័យចំពោះការសម្រេចនូវលទ្ធផល និងផលប៉ះពាល់លើសីត្រគម្រោង ។

**គ. បទដ្ឋានវាយតម្លៃ**

៦. សូចនាករ និងការចំណាត់ថ្នាក់ជាច្រើន មិនបង្ហាញពីបរិមាណទេ ហើយតម្រូវឱ្យមានការវិនិច្ឆ័យខាងគុណភាពដែលបានដឹង ។ អាទិភាពនឹងមានការខុសប្លែកគ្នាដោយផ្អែកលើលក្ខណៈគម្រោង និងគោលបំណងរបស់គម្រោង ។ ដោយហេតុផលទាំងនេះ ការវាយតម្លៃលើផលប៉ះពាល់នៃការអភិវឌ្ឍ គឺមិនមែនមានកម្រិតមធ្យមទេ ពីព្រោះគ្មានបទដ្ឋានថ្លឹងថ្លែងណា ដែលទាក់ទងទៅនឹងការធ្វើចំណាត់ថ្នាក់លើអនុសូចនាករនេះឡើយ ។

៧. ដោយពិចារណាការវាយតម្លៃនូវចំណាត់ថ្នាក់លើអនុសូចនាករក្នុងកថាខណ្ឌ ៨ ដល់កថាខណ្ឌ ២៩ ខាងក្រោមនេះ ផលប៉ះពាល់នៃការអភិវឌ្ឍទូទៅរបស់ប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល ត្រូវបានចាត់ចំណាត់ថ្នាក់ជាបួនកម្រិតដូចខាងក្រោម ៖

- (i) **ល្អបំផុត** : គម្រោងមួយដែលមានលទ្ធផលវិជ្ជមានវិសាលភាពសំខាន់ៗ ដែលពាក់ព័ន្ធនៅគម្រោងនិងបរិយាកាស វិនិយោគដែលស្មើតែគ្មានកំហុស ឬគ្មានលទ្ធផលអវិជ្ជមាន ។ ការវាយតម្លៃនេះ អាចបង្ហាញនូវគម្រោងដ៏សំខាន់មួយ ដែលបានចូលរួមចំណែកច្រើនដល់ការអភិវឌ្ឍវិស័យឯកជន រួមមានតាមរយៈការបង្ហាញពីលទ្ធផលការកំណត់បទដ្ឋាន និងការធ្វើអោយប្រសើរឡើងខាងស្ថាប័ន កត្តាជួយជំនះខាងពាណិជ្ជកម្ម និរន្តរភាពសេដ្ឋកិច្ចខ្ពស់ និងផលប៉ះពាល់នៃសេដ្ឋកិច្ច សង្គម និងការអភិវឌ្ឍ បរិស្ថានបានយ៉ាងល្អ ។
- (ii) **គួរឱ្យពេញចិត្ត** : គម្រោងមួយដែលមានកម្រិតជាទីពេញចិត្តជាទូទៅ លើអនុសូចនាករសំខាន់ៗរបស់ខ្លួនដោយគ្មានគុណវិបត្តិធ្ងន់ធ្ងរ ។ ជួយទៅវិញគម្រោងមួយ ដែលមានទិដ្ឋភាពដែលបានវាយតម្លៃវិជ្ជមានរឹងមាំមួយចំនួន តាមវិសាលភាពសំខាន់ៗដែលពាក់ព័ន្ធនៅនឹងការប្រតិបត្តិនៅក្នុងបរិយាកាសវិនិយោគរបស់ខ្លួន ដែលអាចទូទាត់ដល់លទ្ធផលអវិជ្ជមានបន្តិចបន្តួច តាមទិដ្ឋភាពមួយចំនួន ។
- (iii) **ពេញចិត្តដោយផ្នែក** : គម្រោងមួយ ដែលមានកំហុសតិចតួចមួយចំនួន ដែលមិនអាចទូទាត់សងបានដោយលទ្ធផលវិជ្ជមានមួយ ឬគម្រោងមួយដែលមានកំហុសធ្ងន់ធ្ងរមួយ ក្នុងវិស័យសំខាន់មួយ ដែលសំខាន់ជាងទិដ្ឋភាពវិជ្ជមានទូទៅផ្សេងៗទៀត ។
- (iv) **មិនពេញចិត្ត** : គម្រោងមួយដែលពុំត្រូវបានវាយតម្លៃថាមានលទ្ធផលវិជ្ជមាន ឬគម្រោងមួយ ដែលមានលទ្ធផល អវិជ្ជមានលើអនុសូចនាករជាច្រើន ដែលថ្លឹងថ្លែងទៅមានទិដ្ឋភាពវិជ្ជមាននៅសល់ ។

**២. សូចនាករអភិវឌ្ឍន៍**

**ក. ការអភិវឌ្ឍវិស័យឯកជន**

**I. ទស្សនាទាន**

៨. សូចនាករនៃការអភិវឌ្ឍវិស័យឯកជន បង្ហាញថា តើការវិនិយោគឆ្លើយតបល្អយ៉ាងណាទៅនឹងគោលបំណងអភិវឌ្ឍន៍របស់ ADB ហួសពីគម្រោង ឬនីតិបុគ្គលអ្នកទទួលប្រាក់ តាមរយៈផលប៉ះពាល់របស់ខ្លួនក្នុងបរិយាកាសវិនិយោគរបស់ប្រទេសកំពុងអភិវឌ្ឍន៍ជាសមាជិក ។ សូចនាករបង្ហាញផលប៉ះពាល់មកពីក្រៅផ្សេងៗ ដូចជាការផ្សព្វផ្សាយពីឧស្សាហកម្មថ្មី ទូលំទូលាយជាងមុន ឬជំនាញផ្សេងៗ សម្ពាធនៃការ

ប្រកួតប្រជែង និងការកែលម្អទីផ្សារ ទំនាក់ទំនងសេដ្ឋកិច្ច ការបង្ហាញ និងឥទ្ធិពលរបស់ស្ថាប័ន និងការកំណត់បទដ្ឋានវិជ្ជមាន និងអវិជ្ជមាន នៅក្នុងសេដ្ឋកិច្ច និងផ្នែកគម្រោងបានទូលំទូលាយជាងមុន ។

**II. សូចនាករ**

៩. សូចនាករត្រូវបានបង្ហាញដោយយោងទៅលើគោលបំណង និងទិសដៅដែលបានបង្ហាញក្នុងឯកសារអនុម័តដូចជាវាយការណ៍ និងអនុសាសន៍របស់ប្រធាន និងសំដៅទៅលើសូចនាករនៃការអភិវឌ្ឍវិស័យឯកជន និងបញ្ជីត្រួតពិនិត្យការវាយតម្លៃ ដែលត្រូវប្រើដើម្បី វាយតម្លៃប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាលក្នុង ADB <sup>១១</sup> ។ ក៏មានសេចក្តីត្រូវការផងដែរលើការពិចារណាពីអាទិភាពនាពេលបច្ចុប្បន្ននេះ ដែលទាក់ទងនឹងគោលនយោបាយ និងគោលបំណងអភិវឌ្ឍន៍របស់ ADB ។ ការវាយតម្លៃពីបញ្ជីត្រួតពិនិត្យ ត្រូវពិចារណាលើផល ប៉ះពាល់ និងផលប៉ះពាល់ដ៏មានសក្តានុពលនានា វាយតម្លៃហានិភ័យ ចំពោះការសម្រេចសមិទ្ធផលរបស់ខ្លួន ហើយបញ្ជីនោះនឹងត្រូវយក មកប្រើដើម្បីវាយតម្លៃការអនុវត្តវិស័យឯកជនទូទៅ ។ ការបកស្រាយពីភាព ត្រឹមត្រូវគួរធ្វើឱ្យបានច្បាស់លាស់ និងផ្អែកលើសូចនាករ និង ការផ្តល់ហេតុផលរឹងមាំលើចំណុចណាដែលអាចធ្វើទៅបាន ។ ការវិភាគចាំបាច់ត្រូវពិចារណាពីផែនការអភិវឌ្ឍន៍ " នៅពេលគ្មានគម្រោង " ដែលចាត់ទុកថាជាផលប៉ះពាល់ពីក្រៅ ចំពោះការវិនិយោគវិស័យឯកជន ។ ប្រតិបត្តិចំនួនពីរបីមានការជ្រើសរើសដោយចៃដន្យភ្ជាប់មក ជាមួយផង ឬសមាសភាពក្រុមត្រួតពិនិត្យ ដែលនាំឱ្យការវាយតម្លៃ ក្រោយប្រតិបត្តិការមានការប្រៀបធៀបរឹងមាំ ។

**III. បទដ្ឋានវាយតម្លៃ**

១០. លទ្ធផលការងារគម្រោងគួរតែត្រូវបានចាត់ចំណាត់ថ្នាក់ ដោយប្រើបញ្ជីត្រួតពិនិត្យការអភិវឌ្ឍវិស័យឯកជន ដែលស្របតាមបទដ្ឋាន គុណភាពដូចខាងក្រោម :

- (i) **ល្អបំផុត** : ដោយពិចារណាពីទំហំ និងការប្រើប្រាស់ធនធានរបស់ខ្លួន គម្រោងមានផលប៉ះពាល់វិជ្ជមាន និងនិរន្តរភាព ដ៏សំខាន់មួយទៅលើការអភិវឌ្ឍវិស័យឯកជនដែលជាទិសដៅ និងពាក់ព័ន្ធនាពេលបច្ចុប្បន្ននៅក្នុងបរិយាកាសវិនិយោគ របស់ខ្លួន ហើយស្ទើរតែគ្មានផលប៉ះពាល់អវិជ្ជមាននៃការអភិវឌ្ឍវិស័យឯកជន ។
- (ii) **ពេញចិត្ត** : គម្រោងមានផលប៉ះពាល់វិជ្ជមាន និងប្រកបដោយនិរន្តរភាពចំពោះការអភិវឌ្ឍវិស័យឯកជន លើវិសាលភាព នៃការអភិវឌ្ឍវិស័យឯកជនតាមទិសដៅ និងការពាក់ព័ន្ធទាំងឡាយនាពេលបច្ចុប្បន្ន ដែលអាចទូទាត់សងផលប៉ះពាល់ អវិជ្ជមានណាមួយ ។
- (iii) **ពេញចិត្តដោយផ្នែក** : ផលប៉ះពាល់វិជ្ជមានរបស់គម្រោង គឺមិនសំខាន់ក្នុងវិសាលភាពអភិវឌ្ឍវិស័យឯកជនតាមទិសដៅ និងការពាក់ព័ន្ធនាពេលបច្ចុប្បន្ន ហើយដោយពិចារណាពីទំហំរបស់គម្រោង និងការប្រើប្រាស់ធនធាន វាមានផលប៉ះពាល់ អវិជ្ជមានខ្លះ និងផលប៉ះពាល់វិជ្ជមាន និងនិរន្តរភាពមិនគ្រប់គ្រាន់ សម្រាប់កម្រិតគួរជាទីពេញចិត្តមួយ ។
- (iv) **មិនពេញចិត្ត** : គម្រោងគ្មានផលប៉ះពាល់វិជ្ជមាន និងនិរន្តរភាពនៅក្នុងវិសាលភាពអភិវឌ្ឍវិស័យឯកជន ដែលជា ទិសដៅ និងពាក់ព័ន្ធនាពេលបច្ចុប្បន្ន ឬមានផលប៉ះពាល់អវិជ្ជមានច្រើន ដែលមិនអាចទូទាត់សងដោយផលប៉ះពាល់វិជ្ជមាន សំខាន់ណាមួយបានឡើយ ។

<sup>១១</sup> បញ្ជីត្រួតពិនិត្យការអភិវឌ្ឍវិស័យឯកជនដែលភ្ជាប់ទៅនឹងសេចក្តីណែនាំរដ្ឋបាលគម្រោងរបស់វាយការណ៍ពិនិត្យឡើងវិញសរុបប្រចាំឆ្នាំ រួម បញ្ចូលការបកស្រាយសមស្រប សម្រាប់បេក្ខជននាសម័យមូលនិធិសមធម៌ឯកជន និងអន្តរការីហិរញ្ញវត្ថុដូចជាហិរញ្ញវត្ថុសហគ្រាសខ្នាតតូច និង មធ្យម ។ ឧទាហរណ៍ផ្សេងៗ មានបង្ហាញក្នុងឧបសម្ព័ន្ធ ៥-៧ ។

**ខ. ជោគជ័យក្នុងកិច្ចការពាណិជ្ជកម្ម**

**I. ទស្សនាទាន**

១១. ការរួមចំណែករបស់គម្រោងចំពោះភាពជោគជ័យធុរកិច្ច ត្រូវបានវិនិច្ឆ័យជាបឋមដោយអត្រាពិតក្រោយពីអត្រាចំណូលផ្ទៃក្នុងហិរញ្ញវត្ថុ (FIRR)<sup>១២</sup> ដែលប្រៀបធៀបនឹងថ្លៃដើមមូលធនពិត ដើម្បីអោយអង្គការគម្រោងកំណត់ថា តើគម្រោងបញ្ចូលតម្លៃឱកាសចំពោះទុនពាណិជ្ជកម្មដែរឬទេ ។ កន្លែងណា ដែលមានការសម្រួលប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល ក្នុងរូបភាពជាកម្ចីសាជីវកម្ម ឬការវិនិយោគពិសេសណាមួយ ឬកន្លែងណាដែលការលំហូរសាច់ប្រាក់កើនឡើង មិនអាចបញ្ជាក់បានពីចំណូលពិត មូលធន ដែលបានវិនិយោគ (ROIC) អាចត្រូវបានគេប្រើជាឯកសារសិទ្ធិប្រទានមួយ សម្រាប់អត្រាចំណូលផ្ទៃក្នុងហិរញ្ញវត្ថុ<sup>១៣</sup> ។ ចំពោះការវិនិយោគធ្វើឡើងតាមរយៈអន្តរការីហិរញ្ញវត្ថុ ដូចជាមូលនិធិភាគទុនឯកជន ដែលមានវិធានការអនុវត្តគម្រោង ហិរញ្ញវត្ថុដែលអាចបញ្ជាក់បានការវិនិច្ឆ័យដ៏ទូលំទូលាយមួយ ត្រូវបានផ្តល់តាមកម្រិតដែលគេរំពឹងទុកដែលអត្រាចំណូលហិរញ្ញវត្ថុផ្ទៃក្នុងរួមបញ្ចូលគ្នាទំនងជាធ្លាក់ចុះ ហើយនៅពេលនោះ គេអាចប្រៀបធៀបជាមួយនឹងថ្លៃដើមមូលធនមធ្យមបាន ។

១២. ក្នុងករណីទាំងអស់នេះ ការចាត់ចំណាត់ថ្នាក់អាចពិចារណាលើមូលដ្ឋានទីពីរ ហើយកន្លែងណាដែលសមស្របនូវ (i) ការរួមចំណែករបស់គម្រោងចំពោះគោលដៅធុរកិច្ចផ្សេងៗ ដែលបានចែងក្នុងពេលអនុវត្តគម្រោង និង (ii) ការប្រមើលទូទៅចំពោះនិរន្តរភាពនិងកំណើននៃអង្គការ ឬក្រុមហ៊ុនគម្រោង ។

**ii. សូចនាករ និងបទដ្ឋានវាយតម្លៃ**

១៣. **ជម្រើសទី ១ : អត្រាចំណូលហិរញ្ញវត្ថុផ្ទៃក្នុងរបស់គម្រោងធៀបនឹងថ្លៃដើមមូលធនមធ្យម ។** មូលដ្ឋានគ្រឹះនៃអត្រាចំណូលហិរញ្ញវត្ថុផ្ទៃក្នុង និងថ្លៃដើមមូលធនមធ្យមខាងក្រោម ត្រូវបានគេប្រើដើម្បីធ្វើចំណាត់ថ្នាក់លើការវិនិយោគជាក់លាក់សម្រាប់គម្រោងឯករាជ្យនានា ដែលគេអាចបញ្ជាក់ និងបង្ហាញពីបរិមាណនូវថ្លៃដើម និងចំណូលដែលកើតឡើងយោងតាមឯកតាមូលដ្ឋាន (bps) លើថ្លៃដើមមូលធនមធ្យម (WACC)<sup>១៤</sup> :

- (i) **ល្អបំផុត :** FIRR  $\geq$  WACC + 700 bps
- (ii) **ពេញចិត្ត :** FIRR  $>$  WACC និង  $<$  WACC + 70 bps
- (iii) **ពេញចិត្តដោយផ្នែក:** FIRR  $>$  WACC (ភាគលាភទូទាត់ពីទុន [equity premium]=0)  $\leq$  WACC

<sup>១២</sup> វាមានសារៈសំខាន់ក្នុងការកំណត់នូវបទដ្ឋានខាងលើ សម្រាប់វាយតម្លៃភាពជោគជ័យធុរកិច្ចរបស់ប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល ហើយវាខុសប្លែកពីស្តង់ដារសម្រាប់វាយតម្លៃផលចំណេញពីការវិនិយោគផ្តល់របស់ ADB (ផ្នែក គ កថាខណ្ឌ ៣០-៣៩) ។ យោងតាមបទដ្ឋានប្រតិបត្តិការ "ភាពស៊ីសង្វាក់គ្នា" របស់ក្រុមសហប្រតិបត្តិការវាយតម្លៃសម្រាប់ប្រតិបត្តិការវិស័យឯកជន ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ពហុភាគីជាសមាជិក (MDBs) គួរតែអនុវត្តបទដ្ឋាននេះ សម្រាប់វាស់នូវផលចំណេញរបស់គម្រោង ចំណែកឯធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ពហុភាគីនីមួយៗកំណត់តម្រូវការចំណូលដោយឡែកៗពីគ្នាសម្រាប់ការវិនិយោគរបស់ខ្លួន ។

<sup>១៣</sup> ការគណនារបស់អត្រាចំណូលហិរញ្ញវត្ថុផ្ទៃក្នុង និងចំណូលពីមូលធនដែលបានវិនិយោគ អប្បបរមាលំហូរសាច់ប្រាក់ និងតម្លៃចុងក្រោយ ។ ឧទាហរណ៍ចំណូលពីមូលធនដែលបានវិនិយោគ វាស់កម្លាំងហិរញ្ញវត្ថុផ្ទៃក្នុងនៃសហគ្រាស ដោយមិនគិតពីប្រភេទ ឬស្ថានភាពហិរញ្ញប្បទានរបស់ខ្លួនឡើយ ។ ចំណូល លើភាគលាភស្មើគ្នាដែលព្យាករណ៍ និងរាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំជាមធ្យម ។

<sup>១៤</sup> ការវាយតម្លៃឧបសគ្គត្រូវបានដកស្រង់ពីរបាយការណ៍ខាងក្រោមស្តីពីបទដ្ឋានប្រតិបត្តិការ ដែលចុះខែមេសា ឆ្នាំ២០០៦ : ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ពហុភាគី (MDB) ក្រុមសហប្រតិបត្តិការវាយតម្លៃ (ECG) ក្រុមការងារស្តីពីការវាយតម្លៃវិស័យឯកជន ២០០៦ បទដ្ឋានប្រតិបត្តិការរបស់ MDB និង ECG សម្រាប់ ការវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការវិនិយោគវិស័យឯកជន ការបោះពុម្ពផ្សាយលើកទី ៣ ។

(iv) **មិនពេញចិត្ត** <sup>3</sup>      FIRR    <= WACC (ភាគលាភទូទាត់ពីទុន [equity premium]=0)

១៤. បទដ្ឋានវាយតម្លៃទាំងនេះ ក៏អាចអនុវត្តចំពោះការវិនិយោគរបស់ ADB ដែលជាក់លាក់តាមរយៈអន្តរការីហិរញ្ញវត្ថុដែលទាក់ទងទៅនឹងការចំណាយទុន ដែលអាចបញ្ជាក់បាន និងអនុគមន៍ដែលមានឯកសារអនុវត្តលម្អិតគ្រប់គ្រាន់ ។

១៥. **ជម្រើសទី២:** ចំណូលពីការវិនិយោគ ដែលតម្រូវតាមពេលវេលាធៀបនឹងថ្លៃដើមមូលធនមធ្យម ដោយអនុវត្តក្នុងជម្រើសទី១ ។ ចំណូលពីការវិនិយោគត្រូវបានប្រើមុន និងក្រោយគម្រោងសម្រាប់វាយតម្លៃគម្រោងនានា ដែលមានកម្ចីសាជីវកម្មប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល ឬការវិនិយោគភាគទុនដែលផ្តល់ដោយ ADB នៅពេលដែល :

- (i) ពុំមានចំណាយ និងចំណូលគម្រោងដែលកើនឡើងច្បាស់លាស់ និងប៉ាន់ស្មានបាន និង
- (ii) ចំណូលពីការវិនិយោគអាចគណនាជាចំណូលសមាសពិត ដែលតម្រូវតាមពេលវេលា ចំពោះទុនវិនិយោគទាំងអស់ ក្នុងសហគ្រាស ដោយផ្អែកលើតម្លៃដំបូង (មុនគម្រោង) និងតម្លៃចុងក្រោយ (ក្រោយគម្រោង) តាមការព្យាករណ៍ ។

១៦. បទដ្ឋានវាយតម្លៃសម្រាប់ចំណូលពីការវិនិយោគ (ROIC) ធៀបនឹងថ្លៃដើមមូលធនមធ្យម (WACC) ក្នុងកាលៈទេសៈទាំងនេះ គឺដូចគ្នានឹងសូចនាករដែលបានបង្ហាញក្នុងជម្រើសទី១ ។

១៧. **ជម្រើសទី៣:** ការវាយតម្លៃបណ្តោះអាសន្នលើអនុផលប៉ុន្តែក្នុងអន្តរការីហិរញ្ញវត្ថុជាជាងមូលនិធិភាគទុនឯកជនធៀបនឹងថ្លៃដើមមូលធនមធ្យម (WACC) ជម្រើសនេះប្រើព័ត៌មានពីគណនេយ្យតម្លៃដើម ឬការវិភាគប្រាក់ចំណូលរបស់អន្តរការីសម្រាប់ក្រុមផលិតផលដែលពាក់ព័ន្ធ និង/ឬផ្នែកវិភាគប្រាក់ចំណេញដើម្បីធ្វើការប៉ាន់ស្មានអត្រាចំណូលហិរញ្ញវត្ថុផ្ទៃក្នុងប្រហាក់ប្រហែលក្រោយបង់ពន្ធ ។ អត្រាចំណូលហិរញ្ញវត្ថុផ្ទៃក្នុង ដែលតំណាងលទ្ធផលត្រូវវាយតម្លៃធៀបនឹងមូលដ្ឋានថ្លៃដើមមូលធនមធ្យម ដែលបានកែតម្រូវ បានបង្ហាញក្នុងជម្រើសទី១ ដោយបន្ថែមឯកតាមូលដ្ឋានចំនួន ២៥០ បន្ថែមទៀតក្នុងតម្រូវការដែលមានឯកតាមូលដ្ឋានចំនួន ៧០០ លើថ្លៃដើមមូលធនមធ្យម (EACC) ដែលត្រូវការក្នុងការសម្រេចបាននូវការវាយតម្លៃដ៏ល្អបំផុតមួយ ។

១៨. **ជម្រើសទី ៤ :** សម្រាប់មូលនិធិភាគទុនឯកជន - អត្រាចំណូលហិរញ្ញវត្ថុផ្ទៃក្នុងពិតចំពោះអ្នកវិនិយោគធៀបនឹងមូលដ្ឋានទីផ្សារសមស្របមួយសម្រាប់រយៈពេលស្របគ្នា អត្រាចំណូលហិរញ្ញវត្ថុផ្ទៃក្នុងពិត ដែលកើនឡើងចំពោះអ្នកវិនិយោគមូលនិធិ អាចត្រូវបានប្រើជាឯកសារសិទ្ធិប្រទានសម្រាប់វាយតម្លៃភាពជោគជ័យធុរកិច្ចរបស់អនុគមន៍នៃមូលនិធិភាគទុនឯកជន ។ លទ្ធផលនេះ ត្រូវបានកំណត់ធៀបនឹងមូលដ្ឋានទីផ្សារសមស្របមួយសម្រាប់មូលនិធិភាគទុនឯកជននៅក្នុងប្រទេសតំបន់ ឬទីផ្សារសាកលលោកនានាដែលកំពុងផុសឡើង ។ ការប្រែប្រួលមូលដ្ឋានគ្រឹះក្នុងរយៈពេលស្របគ្នា អាចប្រែក្លាយទៅជាអត្រាកំណើនសមាសប្រចាំឆ្នាំពិតមួយ (CAGR) ។ នៅពេលដែលគ្មានបទដ្ឋានសមស្របនានា អត្រាកំណើនសមាសប្រចាំឆ្នាំពិត នៅក្នុងបទដ្ឋាន និងសន្ទស្សន៍កម្រិតអន់ទាំង ៥០០ (Standard and Poor 500 Index) ក្នុងរយៈពេលស្របគ្នា អាចត្រូវបានគេប្រើជាមូលដ្ឋាន សាកល្បងមួយ ។

១៩. ឧបសគ្គនានានៃការវាយតម្លៃសម្រាប់អត្រាចំណូលហិរញ្ញវត្ថុផ្ទៃក្នុងពិត ចំពោះអ្នកវិនិយោគមូលនិធិភាគទុនឯកជន ដែលប្រៀបធៀបនឹងមូលដ្ឋានដែលមានសក្តានុពលទាំងពីរនេះមានដូចខាងក្រោម :

	FIRR ទល់នឹង CAGR នៃមូលដ្ឋាន ភាគទុនឯកជនសមស្រប	FIRR ទល់នឹង CAGR S & P 500
(i) ល្អបំផុត	+ 500 bps	+ 2500 pbs
(ii) ពេញចិត្ត	> benchmark - 50 bps	+ 1500 bps

- (iii) ពេញចិត្តដោយផ្នែក > benchmark - 200 bps + 350 bps
- (iv) មិនពេញចិត្ត < benchmark - 200 bps < + 350 bps

**គ. ការរួមចំណែកដល់ការអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ច**

**i. ទស្សនាទាន**

២០. ការអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ច ចាំបាច់ត្រូវតែធ្វើការឡើងវិញ ពីព្រោះការវាយតម្លៃការអភិវឌ្ឍវិស័យឯកជនទូទៅមានគុណភាព ហើយការវាយតម្លៃភាពជោគជ័យធុរកិច្ច ដូចជាអត្រាចំណូលហិរញ្ញវត្ថុផ្ទៃក្នុង មិនពិចារណាពីផលប៉ះពាល់ខាងក្រៅ និងផលនៃការប្រកួតប្រជែងទេ ។ ការរួមចំណែករបស់គម្រោងចំពោះការអភិវឌ្ឍសេដ្ឋកិច្ច ជាបឋមត្រូវវាយតម្លៃដោយអត្រាចំណូល សេដ្ឋកិច្ចផ្ទៃក្នុង (EIRR) ។ ចំណូលសេដ្ឋកិច្ចពីមូលធនដែលបានវិនិយោគ (EROIC) ត្រូវគេប្រើជាជំនួសឱ្យកម្មវិធីសាធារណៈ និងការផ្តល់មូលនិធិភាគទុន ដែលមិនមែនជាគោលដៅចំពោះគម្រោងវិនិយោគទុន និងការពង្រីកគម្រោងដែលផ្ទៃដើម និងប្រាក់ចំណេញដែលកើនឡើង មិនអាចបង្ហាញចេញពីបរិមាណផ្សេងពីគ្នាបាន ។

**ii. សូចនាករ**

២១. **ជម្រើសទី ១ : អត្រាចំណូលផ្ទៃក្នុងសេដ្ឋកិច្ច (EIRR)** ។ អត្រាចំណូលផ្ទៃក្នុងសេដ្ឋកិច្ច ត្រូវបានប្រើសម្រាប់គម្រោងចំណាយទុនដែលផ្ទៃដើម និងប្រាក់ចំណេញដែលកើនឡើង អាចបង្ហាញពីបរិមាណដោយឡែកៗពីគ្នាបាន ។ ការគណនាអត្រាចំណូលផ្ទៃក្នុង សេដ្ឋកិច្ច ផ្តោតលើបញ្ហានានា ដូចជាផលប៉ះពាល់ផ្នែកបរិស្ថានខាងក្រៅ និងការផ្លាស់ប្តូរនៃទីផ្សារ ហើយមិនសូវស្វែងរកបង្ហាញ បរិមាណនូវរាល់ផលប៉ះពាល់ពីក្រៅនៃការអភិវឌ្ឍវិស័យឯកជន ដែលបានបញ្ជាក់ក្នុងបញ្ជីត្រួតពិនិត្យក្នុងឧបសម្ព័ន្ធ ៥-៧ ។ លំហូរហិរញ្ញវត្ថុអាចត្រូវកែសម្រួលសម្រាប់ការប្រែប្រួលនានា ដូចជា ការឧបត្ថម្ភ និងការបង់ពន្ធ។ ការកែតម្រូវ ក៏អាចកែប្រែប្រាក់ចំណូលក្នុងការកំណត់តម្លៃសម្រាប់សេវាកម្ម និងទំនិញដែលដោះដូរជាអន្តរជាតិ ឬអនុវត្តនូវគោលគំនិត "ចេតនាចង់ បង់ប្រាក់" ក្នុងវិស័យនានាដែលបានកំណត់ ដូចជាអំណាច ។ ការកែតម្រូវដទៃទៀតអាចធ្វើឡើង សម្រាប់ការប្រែប្រួលទីផ្សារ កត្តាខ្សត់ខ្សោយ ឬសម្បូរបែបខាងសេដ្ឋកិច្ចមួយចំនួន ឬបង្ហាញនូវបរិមាណផលប៉ះពាល់ខាងក្រៅជាវិជ្ជមាន ឬអវិជ្ជមាន<sup>១៥</sup> ។

២២. **ជម្រើសទី ២ : ចំណូលសេដ្ឋកិច្ចពីមូលធនដែលបានវិនិយោគ (EROIC)** គេអាចប្រើចំណូលសេដ្ឋកិច្ចពីមូលធន ដែលបានវិនិយោគ នៅពេលដែលមិនអាចបញ្ជាក់អោយបានច្បាស់ពីផ្ទៃដើមនិងប្រាក់ចំណេញ ។ ការគណនាគួរខនេះ អាចធ្វើដោយយកចំណូលពីមូលធន ដែលបានវិនិយោគហិរញ្ញវត្ថុ និងធ្វើការកែតម្រូវសម្រាប់កត្តានានា ដូចជាពន្ធ និងឧបត្ថម្ភធន ដែលប្រើដើម្បីទាញយកអត្រាចំណូលផ្ទៃក្នុងសេដ្ឋកិច្ច ។

២៣. **ជម្រើសទី៣: ឯកសារសិទ្ធិប្រទានសម្រាប់ការវិនិយោគតាមរយៈអន្តរការីហិរញ្ញវត្ថុ និងមូលនិធិភាគទុនឯកជន** ។ អត្រាចំណូលហិរញ្ញវត្ថុផ្ទៃក្នុងសរុប ដែលបានមកពីការវិនិយោគផលប័ត្រនៃមូលនិធិភាគទុនឯកជន ដែលបានកែតម្រូវដើម្បីទាញយកអត្រាចំណូលផ្ទៃក្នុងសេដ្ឋកិច្ច អាចត្រូវប្រើជំនួសឱ្យអត្រាចំណូលផ្ទៃក្នុងសេដ្ឋកិច្ចមធ្យមនៃការវិនិយោគនៅកម្រិតអ្នកទទួលប្រាក់ ។ ដូចគ្នានេះដែរផលពីផ្នែកវិភាគប្រាក់ចំណេញដែលបានកែតម្រូវអាចត្រូវប្រើជាឯកសារសិទ្ធិប្រទានមួយ ដែលការអនុវត្តអនុគម្រោងមិនអាចបង្ហាញដោយមានន័យជាក់ស្តែងដោយអត្រាចំណូលហិរញ្ញវត្ថុផ្ទៃក្នុង ដែលកែតម្រូវសម្រាប់កម្មវិធីសរុបទាំងនេះ ។

<sup>១៥</sup> ព័ត៌មានបន្ថែមពីគណនាអត្រាចំណូលសេដ្ឋកិច្ចផ្ទៃក្នុង សូមមើលទៅឧបសម្ព័ន្ធ ៤ និង គេហទំព័ររបស់ ADB: <http://www.adb.org/economics/analysis.asp>

iii. បទដ្ឋានវាយតម្លៃ

២៤. បទដ្ឋានវាយតម្លៃសម្រាប់អត្រាចំណូលសេដ្ឋកិច្ចផ្ទៃក្នុង (EIRR) ឬ ចំណូលសេដ្ឋកិច្ចពីមូលធនដែលបានវិនិយោគ (EROIC) គឺផ្អែកលើកម្រិតឧបសគ្គដូចខាងក្រោម<sup>១៦</sup> :

- (i) ល្អបំផុត :  $\geq 20\%$
- (ii) ពេញចិត្ត :  $\geq 10\%$  និង  $< 20\%$
- (iii) ពេញចិត្តដោយផ្នែក :  $\geq 5\%$  និង  $< 10\%$
- (iv) មិនពេញចិត្ត :  $\leq 5\%$

ឃ. ការអនុវត្តក្នុងវិស័យបរិស្ថាន សង្គម សុខភាព និងសុវត្ថិភាព (ESHS)

i. ទស្សនាទាន

២៥. ការវាយតម្លៃផលប៉ះពាល់របស់គម្រោងលើបរិស្ថានរូបវន្ត ការអភិវឌ្ឍសង្គម និងសុខភាពរបស់បុគ្គលិក ។ ការពិនិត្យឡើងវិញក៏បង្ហាញពីការអនុវត្តគម្រោង ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងយុទ្ធសាស្ត្រ និងគោលនយោបាយរបស់ ADB គោលបំណងបរិស្ថាន សង្គម សុខភាព និងសុវត្ថិភាពរបស់ប្រតិបត្តិការ ការគោរពតាមបទដ្ឋានបរិស្ថាន សង្គម សុខភាព និងសុវត្ថិភាព ដែលអាចអនុវត្តបាន នៅពេលអនុម័ត និងបទដ្ឋានសំខាន់ៗ នាពេលបច្ចុប្បន្ន ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងគម្រោង ។ គោលដៅ លក្ខណៈ និងទំហំរបស់ប្រតិបត្តិការវិស័យឯកជន មានឥទ្ធិពលលើវិសាលភាពនៃការវាយតម្លៃ។ កត្តាទាំងនេះ នឹងកំណត់ទំហំដែលការវាយតម្លៃបង្ហាញ ពីការកាត់បន្ថយភាពក្រីក្រតាមរយៈការវិភាគ អ្នកទទួលបានវិនិយោគ និងការវាយតម្លៃបញ្ហាដូចជា ជាតិសាសន៍ យេនឌ័រ ការការពារកុមារ និង សុខភាពសាធារណៈ ។

ii. សូចនាករ

២៦. ការវាយតម្លៃបរិស្ថាន សង្គម សុខភាព និងសុវត្ថិភាព អនុវត្តចំពោះសូចនាករដែលបានបញ្ជាក់នៅពេលអនុម័ត ឬសូចនាករពាក់ព័ន្ធនានាជាបន្តបន្ទាប់ ដូចជាសេចក្តីត្រូវការឱ្យមានការគោរពនូវបទបញ្ញត្តិច្បាប់ និងបទដ្ឋានច្បាប់ជាតិ និងបទដ្ឋាននានាដែលកំណត់ដោយ ADB ។

២៧. សូចនាករដែលបានមកពីឯកសារគម្រោងរួមមាន : (i) សូចនាករតាមដានត្រួតពិនិត្យ និងជាមូលដ្ឋាន ដែលបានមកពីការសិក្សាផលប៉ះពាល់បរិស្ថាន និងផែនការសកម្មភាព (ii) ឯកសារគម្រោងស្រដៀងគ្នា ដែលបានរៀបចំទាក់ទងនឹងបញ្ហានានា ដូចជាការរក្សាថាមពល និង (iii) ការសិក្សា និងផែនការសុខភាព និងសុវត្ថិភាព ការតាំងទីលំនៅ និងបញ្ហាសេដ្ឋកិច្ចសង្គមដែលពាក់ព័ន្ធ ផ្សេងៗទៀត ។

២៨. នៅពេលដែលអនុវត្តសូចនាករបរិស្ថាន សង្គម សុខភាព និងសុវត្ថិភាព ការវាយតម្លៃចាំបាច់ត្រូវកំណត់ឱ្យបានច្បាស់ : (i) បទដ្ឋានគោរពតាម (បានមកពីតម្រូវការបទបញ្ញត្តិច្បាប់ និងបទដ្ឋាន ADB ក្នុងកិច្ចព្រមព្រៀងវិនិយោគ) (ii) សូចនាករអនុវត្តន៍មិនបង្ខិតបង្ខំ ដែលអាស្រ័យលើទិសដៅ និងបទដ្ឋានដែលបានកំណត់ និង (iii) ការប្រែប្រួលវិជ្ជមាន និងអវិជ្ជមានផ្សេងៗទៀត ដែលមានដោយសារការវិនិយោគប្រតិបត្តិការវិស័យឯកជន ។

<sup>១៦</sup> កម្រិតឧបសគ្គត្រូវបានយកពី ECG GPS ចុះខែមេសា ឆ្នាំ ២០០៦ ( យោងលេខ៥ )

iii. បទដ្ឋានវាយតម្លៃ

២៩. ការអនុវត្តបរិស្ថាន សង្គម សុខភាព និងសុវត្ថិភាពរបស់គម្រោងគួរតែវាយតម្លៃដូចខាងក្រោម :

- (i) **ល្អបំផុត :** គម្រោងត្រូវអនុវត្តតាមបទដ្ឋាន ឬលើសពីបទដ្ឋានច្បាប់ និងបញ្ញត្តិរបស់ប្រទេសជាម្ចាស់ផ្ទះ ព្រមទាំង បទដ្ឋានដែលកំណត់ដោយ ADB នៅពេលអនុម័ត ហើយដែលពេលបច្ចុប្បន្ននេះ ទាក់ទងនឹងគម្រោងស្រដៀងគ្នាក្នុង វិស័យពាក់ព័ន្ធសំខាន់ៗ ។ ការលើកកម្ពស់ផ្នែកសម្ភារៈចាំបាច់ ក្នុងកិច្ចការបរិស្ថាន សង្គម សុខភាព និងសុវត្ថិភាព ក្នុងការពង្រីកគម្រោង អាចរួមចំណែកដល់គម្រោង និងការចូលរួមរបស់ ADB ។ គម្រោងបង្ហាញពីបច្ចេកវិទ្យាថ្មីៗ និង បទដ្ឋានគ្រប់គ្រង ហានិភ័យរួមមានបទដ្ឋានពាក់ព័ន្ធនឹងសុខភាព និងសុវត្ថិភាព ទំនាក់ទំនងបុគ្គលិក និងសហគមន៍ និងផ្នែកសង្គមកិច្ចនានា ។ បទដ្ឋានគម្រោង គឺអាចមើលឃើញ និងអនុវត្តបានតាមវិស័យ និងឧស្សាហកម្ម ហើយ រួមចំណែកដល់បទដ្ឋានបរិស្ថាន សង្គម សុខភាព និង សុវត្ថិភាពឱ្យកាន់តែប្រសើរឡើង។ លទ្ធផលវិជ្ជមានផ្ទាល់កាន់តែ ធំធេង និងមាននិរន្តរភាព ហើយលើសពីការទូទាត់ចំពោះលទ្ធផលអវិជ្ជមាននានា ដែលបណ្តាលមកពីគម្រោង ។ អន្តរការីហិរញ្ញវត្ថុបង្ហាញពីបទដ្ឋាន ដែលបំពេញ ឬលើសពីតម្រូវការសំខាន់ៗរបស់ ADB នៅក្នុងការរៀបចំគោល- នយោបាយ និងការចាត់ចែងអនុគម្រោងរបស់អន្តរការី ។ គម្រោងទាំងនេះ ត្រូវបានប្រើក្នុងប្រទេសជាម្ចាស់ផ្ទះ និង ដោយ ADB ជាកូនសំខាន់ៗ នៃបទដ្ឋានបរិស្ថាន សង្គម សុខភាព និង សុវត្ថិភាពដែលល្អបំផុត និងប្រតិបត្តិការ ។
- (ii) **ពេញចិត្ត :** គម្រោង ត្រូវអនុវត្តតាមបទដ្ឋានសំខាន់ៗបំផុតក្នុងបទបញ្ញត្តិច្បាប់របស់ប្រទេសម្ចាស់ផ្ទះ និងបទដ្ឋាន ដែលកំណត់ដោយ ADB នៅពេលអនុម័ត ។ ការអនុវត្តក្នុងវិស័យបរិស្ថាន សង្គម សុខភាព និងសុវត្ថិភាព ជាទូទៅ ត្រូវបានកែលម្អនៅក្នុងការពង្រីកគម្រោង អាចរួមចំណែកដល់គម្រោង និងការចូលរួមរបស់ ADB ។ គម្រោងបង្ហាញពី បច្ចេកវិទ្យាពាក់ព័ន្ធផ្ទៃមួយចំនួន ការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ ឬបទដ្ឋានបរិស្ថាន សង្គម សុខភាព និងសុវត្ថិភាពល្អ ឬមាន សក្តានុពលក្នុងការធ្វើដូច្នោះ ។ លទ្ធផលវិជ្ជមានផ្ទាល់កាន់តែធំធេង និងមាននិរន្តរភាព ហើយលើសពីការទូទាត់ ចំពោះ លទ្ធផលអវិជ្ជមាននានា ដែលបានបង្ហាញ ឬការខូចខាត ដែលបានកែតម្រូវដោយការបង្កើតនូវវិធានការបន្ថែមបន្ថយ ។ អន្តរការីហិរញ្ញវត្ថុ ត្រូវតែបំពេញតាមតម្រូវការសំខាន់ៗរបស់ ADB ក្នុងការរៀបចំគោលនយោបាយ និងការចាត់ចែង អនុគម្រោងរបស់គេ ដូចបានបង្ហាញដោយការអនុវត្តគម្រោងក្នុងវិស័យបរិស្ថាន សង្គម សុខភាព និងសុវត្ថិភាព ។
- (iii) **ពេញចិត្តដោយផ្នែក :** គម្រោងគោរពតាមយ៉ាងខ្លាំងនូវបទដ្ឋាន និងព្រឹត្តិការណ៍សំខាន់ៗ ភាគច្រើននៅក្នុងច្បាប់ និងបញ្ញត្តិរបស់ប្រទេសជាម្ចាស់ផ្ទះហើយដូចដែលបានកំណត់ដោយ ADB នៅពេលអនុម័ត ប៉ុន្តែមិនគោរពតាមទាំងអស់ នោះទេ ។ ការកែលម្អចំពោះការអនុវត្តក្នុងវិស័យបរិស្ថាន សង្គម សុខភាព និងសុវត្ថិភាព ជាទូទៅនៅក្នុងគម្រោងពង្រីក គឺទាបជាងការរំពឹងទុក ឬទំនងជាដូច្នោះ ។ គម្រោងមានសក្តានុពលគ្រប់គ្រាន់សម្រាប់ការបង្ហាញទូលំទូលាយជាមុន ពីបច្ចេកវិទ្យាដែលទាក់ទងថ្មីៗ និងសម្រាប់គោរពតាមបទដ្ឋានបរិស្ថាន សង្គម សុខភាព និងសុវត្ថិភាពទូទៅ ឬតាម កម្រិតខ្លះអាចមានផលប៉ះពាល់អវិជ្ជមានពិតប្រាកដនៃការបង្ហាញ (ឬហានិភ័យដ៏សំខាន់នៃផលប៉ះពាល់អវិជ្ជមានពីការ បង្ហាញ) ។ ផលប៉ះពាល់វិជ្ជមានមិនធំគ្រប់គ្រាន់ក្នុងការសម្រេចបានការរំពឹងទុកសំខាន់ៗនោះទេ ឬការរំពឹងទុកត្រូវបាន បំពេញតាមទស្សនាទានភាគច្រើន នៅពេលដែលការអនុវត្តគម្រោងបទដ្ឋានក្នុងទស្សនៈផ្សេងៗទៀត នៅតែមិនអាច ផ្តល់ហេតុផលសមស្របនូវការវាយតម្លៃលើបរិស្ថាន សង្គម សុខភាព និងសុវត្ថិភាពទូទៅ ដែលជាទីពេញចិត្តមួយនៅ ឡើយទេ ។ អន្តរការីហិរញ្ញវត្ថុបំពេញតម្រូវការសំខាន់ៗរបស់ ADB ក្នុងការរៀបចំគោលនយោបាយ និងការចាត់ចែង អនុគម្រោងដោយអន្តរការីត្រឹមតែតាមវិស័យតែប៉ុណ្ណោះ ដូចបានបង្ហាញដោយការអនុវត្តគម្រោងបរិស្ថាន សង្គម សុខភាព និងសុវត្ថិភាព ។

- (iv) **មិនពេញចិត្ត** : គម្រោងមិនគោរពតាមច្បាប់ បទបញ្ញត្តិ ឬតម្រូវការរបស់ ADB នៅពេលអនុម័ត ហើយទិដ្ឋភាពបន្តបន្ថយ គឺមិនច្បាស់ ឬមិនទំនងជាមានប្រសិទ្ធភាពទេ ។ គម្រោងបណ្តាលឱ្យមានការខូចខាតជា ច្រើនដល់បរិស្ថានដែលអាចជាអចិន្ត្រៃយ៍ និងឬបានធ្វើឱ្យបុគ្គលិករបស់ខ្លួន និងសហគមន៍ប្រឈមមុខនឹងគ្រោះថ្នាក់ខាងសុខភាពយ៉ាងលើសលប់ ឬបានធ្វើឱ្យស្ថានភាពសេដ្ឋកិច្ចសង្គមកាន់តែមានកម្រិតធ្ងន់ធ្ងរឡើង ។ វិធានការបន្តបន្ថយដែលតម្រូវដោយការអនុវត្តច្បាប់ មិនមែនជាទីពេញចិត្តឡើយ ឬមានសក្តានុពលសម្រាប់ទំនាស់ពីការខូចខាតដោយសារតែចំណុចខ្សោយជាច្រើននៅពេលដែលវាស់ធ្វើបន្តិចបន្តួចបរិស្ថាន និងផែនការការតាំងទីលំនៅ ។ អន្តរការីហិរញ្ញវត្ថុមិនបានបំពេញតម្រូវការសំខាន់ៗរបស់ ADB ឡើយក្នុងគោលនយោបាយរចនាសម្ព័ន្ធរៀបចំ និងនីតិវិធីរបស់ខ្លួនសម្រាប់ការចាត់ចែងអនុគម្រោង ដូចបានបង្ហាញដោយប្រព័ន្ធបន្តបន្ថយគ្រោះថ្នាក់ខាងបរិស្ថាន សង្គម សុខភាព និងសុវត្ថិភាព ដែលអន់ថយបទដ្ឋានអនុវត្តន៍ និងការគោរពតាមក្នុងអនុគម្រោង ។
- (v) **គ្មានយោបល់** (No opinion possible) : បន្ទាប់ពីការខិតខំប្រឹងប្រែងដ៏ខ្លាំងក្លាបំផុតនោះ កន្លែងព័ត៌មានដែលពាក់ព័ន្ធក្នុងការបង្កើតឱ្យមានការអនុវត្តន៍តាមយ៉ាងខ្លាំងខ្លួនមិនអាចទទួលបានការវាយតម្លៃបានទេ គេអាចត្រូវបានកំណត់ចំណាត់ថ្នាក់ថា "គ្មានយោបល់" (No opinion possible) ។ ចំណាត់ថ្នាក់នេះ គួរតែប្រើជាមធ្យោបាយដោះស្រាយចុងក្រោយ បន្ទាប់ពីធ្វើការខិតខំប្រឹងប្រែង ដើម្បីទទួលបានព័ត៌មានចាំបាច់ ។ ការខកខានរបស់អ្នកធានាក្នុងការវាយការណ៍ពីព្រឹត្តិការណ៍ បរិស្ថាន សង្គម សុខភាព និងសុវត្ថិភាពអវិជ្ជមានសំខាន់ៗនានា ឬការបដិសេធដែលៗ មិនព្រមសហការក្នុងការវាយការណ៍ពីបញ្ហាទាំងនេះ គួរតែផ្តល់ចំណាត់ថ្នាក់មួយដែលពេញចិត្តដោយផ្នែក ឬមិនពេញចិត្តមួយផ្នែក ។

**គ. ភាពអាចទទួលបានផលចំណេញពីការវិនិយោគរបស់ ADB**

**១. ទស្សនាទាន**

៣០. លទ្ធភាពទទួលបានផលចំណេញពីការវិនិយោគរបស់ ADB គួរតែវាយតម្លៃដោយពាក់ព័ន្ធនឹងផលចំណេញ គិតជាភាគរយនៃទុនពាណិជ្ជកម្ម ដែលបានកែតម្រូវហានិភ័យ ដែលកំណត់ទិសដៅជាអប្បបរមាសម្រាប់ការធានាកម្ចី និងការវិនិយោគទុន ប៉ុន្តែប៉ារ៉ាម៉ែត្រទាំងនេះមិនទាន់បានកំណត់ដោយគណៈគ្រប់គ្រងនៅឡើយទេ ។ ដោយហេតុផលនេះ វិធានការជំនួសបណ្តោះអាសន្ន នឹងត្រូវប្រើដើម្បីវាយតម្លៃភាពសមស្របនៃចំណូលដែលកើនឡើងចំពោះការវិនិយោគវិស័យឯកជនរបស់ ADB ។ ក្នុងករណីដែល ADB ពុំមានផលចំណេញអប្បបរមា ពីទុនដែលបានប្រើនោះទេ នោះរបាយការណ៍វាយតម្លៃគួរតែបញ្ចូលនូវកំណត់ សម្គាល់មួយដែលថាបទដ្ឋានសម្រាប់ការធានាកម្ចី និងភាគទុន គឺមានលក្ខណៈបណ្តោះអាសន្ន ។ ការវិភាគលើផលចំណេញរបស់ ADB គួរតែពិចារណាដូចខាងក្រោម : (i) ហានិភ័យដែលពាក់ព័ន្ធនៃប្រតិបត្តិការធានាដោយប្រៀបធៀបជាមួយហានិភ័យ ចំពោះកម្ចីផ្ទាល់ និងការវិនិយោគភាគទុន និង (ii) ផលប្រយោជន៍នៃការរៀបចំជាក្រុម ដែលនឹងធ្វើឱ្យមានការផ្ទេរនូវ ហានិភ័យមួយចំនួន ឬទាំងអស់ ដែលទាក់ទងនឹងប្រតិបត្តិការកម្ចី និងដែលមិនទាក់ទងនឹងការធានាពីសំណាក់រដ្ឋាភិបាលទៅ ឱ្យដៃគូផ្តល់ហិរញ្ញប្បទានរបស់ ADB នានា ។

**២. សូចនាករ**

៣១. ចំពោះការធានា និងកម្ចី ការរួមចំណែកពីការចំណេញសរុប ឬអត្រាចំណេញថ្លៃដើម ត្រូវបានគណនាជាផលចំណេញសុទ្ធនៃថ្លៃដើមហិរញ្ញវត្ថុ ឬក៏ការខាតបង់ ប៉ុន្តែត្រូវគណនាមុននឹងកាត់បន្ថយចំណាយរដ្ឋបាល ។ ការប្រើនូវការរួមចំណែកចំណេញសុទ្ធ គឺអាចធ្វើបានប្រសិនបើ ADB ប្រកាន់យកប្រព័ន្ធគណនេយ្យថ្លៃដើម ដែលបង្ហាញពីតម្លៃរដ្ឋបាលសម្រាប់ការវិនិយោគ ដោយផ្អែកលើរបាយការណ៍ពេលវេលា ។

៣២. ចំពោះការវិនិយោគទុនផ្ទាល់របស់ ADB និងការវិនិយោគមូលនិធិភាគទុនឯកជនដែល ADB មានភាគហ៊ុនកម្មសិទ្ធិនោះ នោះ ផលចំណេញ ត្រូវវាយតម្លៃលើអត្រាចំណូលហិរញ្ញវត្ថុផ្ទៃក្នុង<sup>១៧</sup> ទុនពិត ។

**៣. បទដ្ឋានវាយតម្លៃ**

**ក. ការធានារបស់ ADB ឬភាពដែលអាចអោយផលចំណេញពីកម្ចី**

៣៣. តម្លៃធួលដែលបានរាប់បញ្ចូល ឬអត្រាប្រាក់ចំណេញពេញមួយរយៈពេលនៃការធានា ឬក៏កម្ចី ដែលបានកែតម្រូវសម្រាប់ការ ផ្តល់ឱ្យពិសេសណាមួយ ផ្តល់នូវចំណូលសម្រាប់ប្រចាំឆ្នាំសរុបទៅឱ្យ ADB ។ តួលេខនេះអាចប្រៀបធៀបទៅនឹងតួលេខសម្រាប់ការធានា ផលប័ត្រ ADB ផ្សេងៗទៀត ឬកម្ចី ដែលមានគម្រោងដូចគ្នា និងការបង្ហាញហានិភ័យរបស់ប្រទេសនៅពេលអនុម័ត ។

៣៤. ការធានា ឬតម្លៃធួលកម្ចី ឬប្រាក់ចំណេញសរុបអាចវាយតម្លៃតាមជាតហុគុណនៃប្រាក់ចំណេញសរុបប្រៀបធៀបជាក់ស្តែង ឬមិនជាក់ស្តែងនៅពេលអនុម័ត ។

**ពហុគុណអប្បបរមា**

(i)	ល្អបំផុត	1.5
(ii)	ពេញចិត្ត	0.9
(ii)	ពេញចិត្តដោយផ្នែក	0.7
(iii)	មិនពេញចិត្ត	ក្រោមកម្រិតពេញចិត្ត

៣៥. ក្នុងការអនុវត្តនូវបទដ្ឋានបណ្តោះអាសន្នខាងលើចំពោះកម្ចី ការវាយតម្លៃចាំបាច់ត្រូវទទួលស្គាល់ថា ករណីទាំងឡាយណាទាក់ទង នឹងការសងបំណុលបានជាមុនចំពោះកម្ចីមិនអាចខ្ចីទៀតបានដែលមានទឹកប្រាក់តិចជាង ១០លានដុល្លារ អាចតម្រូវឱ្យមានការចំណាយទឹកប្រាក់ ច្រើនខ្ពស់ និងមានចំណាយផ្នែករដ្ឋបាលសម្រាប់ ADB ។ នៅក្នុងកាលៈទេសៈទាំងនេះ ជាការសមស្របក្នុងការវាយតម្លៃទទួលបានឱ្យទាបជាង លទ្ធផលសម្រេចបានតាមរយៈការប្រើប្រាស់នូវសូចនាករការផ្តល់ប្រាក់ចំណូលសរុបនិងបទដ្ឋាន ដែលបានដាក់ចេញខាងលើ ។

**ខ. ភាពដែលអាចទទួលបានផលចំណេញភាគទុនរបស់ ADB សម្រាប់ការវិនិយោគផ្ទាល់ និងតាមរយៈភាពជាដៃគូក្នុងមូលនិធិភាគទុន**

៣៦. គេអាចពិចារណាលើជម្រើសទាំង ៣ នៅពេលវាយតម្លៃពីភាពដែលអាចទទួលបានផលចំណេញពីការវិនិយោគទុនផ្ទាល់ និងមិន ផ្ទាល់របស់ ADB :

៣៧. **ជម្រើសទី១** : មានការរំពឹងទុកលើការទទួលបានផលចំណេញអប្បបរមាដែលបានអនុម័តស្របគ្នា កើតមានឡើង ឬមានលក្ខណៈ មិនច្បាស់លាស់ក្នុងការអនុម័តក្នុងរយៈកាលប៉ុន្មានឆ្នាំខ្លះៗនេះ របស់ ADB ទៅលើវិនិយោគទុននានាផ្សេងទៀតសម្រាប់ប្រទេសមូលនិធិ ភាគទុនឯកជនដែលពាក់ព័ន្ធ ។ ផលចំណេញមូលធនសុទ្ធដែលទទួលបានជាតម្លៃ ឬជាតម្លៃសមស្របដោយផ្អែកលើបទដ្ឋានរបាយការណ៍ ហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិ នឹងក្លាយទៅជាអត្រាចំណូលហិរញ្ញវត្ថុផ្ទៃក្នុងទុនសុទ្ធ ដែលហួសពីតម្រូវការចំណូលអប្បបរមា នៅពេលអនុម័តដែលកំណត់ ដោយមេគុណក្នុងតារាង ក ៣.១ ។

<sup>១៧</sup> អត្រាចំណូលនេះអាចប្រៀបធៀបទៅនឹងអត្រាដោះដូររយៈពេល ៥ឆ្នាំ ក្នុងប្រទេសមួយក្នុងការទទួលបានការបង្ហាញពីកម្រិតចំណេញ ដែលពេលនោះអាចប្រៀបធៀបទៅនឹងការ វិនិយោគដែលអាចប្រៀបធៀបផ្សេងទៀត ។ ទស្សនាវដ្តីនេះមិនទាន់ជាផ្នែកមួយនៃបទដ្ឋានប្រតិបត្តិសម្រាប់ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ពហុភាគី សម្រាប់គម្រោងប្រតិបត្តិការ មិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាលនោះទេ ។

**តារាង ក ៣.១ : ចំណូលទុនសុទ្ធប្រចាំឆ្នាំជាពហុគុណអប្បបរមានៃការរំពឹងទុករបស់ FIRR ចំពោះភាគទុនសុទ្ធ  
អប្បបរមាដែលត្រូវបានអនុម័តជាផ្លូវការក្នុងមូលធីនិភាគទុនឯកជន**

ចំណុច	ល្អបំផុត	ពេញចិត្ត	ពេញចិត្តដោយផ្អែក	មិនពេញចិត្ត
ពីចំណុចចាកចេញដែលពេញចិត្ត ឬ តម្លៃសមរម្យ ដែលបានកំណត់ ចំពោះ ការលក់ដោយផ្អែក ឬការផ្តល់ជូន របស់ក្រុមហ៊ុន ការប៉ាន់ស្មានលើតម្លៃសមរម្យសម្រាប់ ការវិនិយោគមូលនិធិដែលគ្មានច្រកចេញ និងគ្មានបទដ្ឋានទីផ្សារ	1.3	0.9	0.7	< 0.7
1.7	1.2	0.9	< 0.9	

<= តូចជាង - FIRR= អត្រាចំណូលហិរញ្ញវត្ថុផ្ទៃក្នុង

៣៨. **ជម្រើសទី២ :** ឧបសគ្គមិនបានកំណត់នៅពេលអនុម័តដោយ ADB ហើយគ្មានតួលេខប្រៀបធៀបដែលផ្អែកតាមទីផ្សារទេ ។ ការខាត និងចំណេញពិត និងមិនពិតដែលផ្អែកលើតម្លៃចេញ ឬតម្លៃសមរម្យ នឹងក្លាយទៅជាប្រាក់ចំណូលសរុបប្រចាំឆ្នាំ ដែលស្មើនឹងពហុគុណអប្បបរមានៃប្រាក់ចំណូលសរុបខាងក្រោម ។ ប្រាក់ចំណូលទាំងនេះ អាចទទួលបានមកពីកម្ចីមានកាលកំណត់របស់ ADB ដែលមានការធានាជាក់ស្តែង ឬមិនជាក់ស្តែង ដែលពាក់ព័ន្ធនឹងគម្រោងដែលប្រចុយប្រថាន និងអ្នកខ្ចីនៅក្នុងបរិយាកាសផ្សេងទៀតស្រដៀងគ្នា នៅពេលវេលាដំណាលគ្នា (តារាង ក ៣.២) ។

**តារាង ក ៣.២ : ចំណូលពីការវិនិយោគទុនរបស់ ADB ពហុគុណអប្បបរមានៃចំណូលសរុបជំនួសពីកម្ចីសងមុនគេ ADB ជាក់ស្តែង ឬមិនស្តែងចំពោះគម្រោងស្រដៀងគ្នា ។**

ចំណុច	ល្អបំផុត	ពេញចិត្ត	ពេញចិត្តដោយផ្អែក	មិនពេញចិត្ត
ពីចំណុចចាកចេញពិត ឬតម្លៃ សមរម្យ ដែលបានកំណត់ចំពោះ ការលក់ដោយ ផ្អែក ឬការរើស របស់ក្រុមហ៊ុន តម្លៃសមរម្យដោយផ្អែកលើ IFRS	2.0	1.5	0.9	< 0.9
2.4	1.8	1.2	< 1.2	

<= តូចជាង - IFRS = បទដ្ឋានរាយការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុអន្តរជាតិ

៣៩. **ជម្រើសទី៣ :** ឧបសគ្គមិនបានកំណត់នៅពេលអនុម័តដោយ ADB ប៉ុន្តែតួលេខប្រៀបធៀបដែលផ្អែកលើទីផ្សារអាចរកបាន ។ ក្នុងករណីមួយចំនួន គេអាចបញ្ជាក់ពី ចំណូលដែលមានការកែតម្រូវហានិភ័យទៅនឹងការវិនិយោគភាគទុនដែលអាចប្រៀបធៀប បានរបស់ក្រុមហ៊ុនដែលបានចុះបញ្ជីជាសាធារណៈនៅក្នុងប្រទេស ។

**តារាង ក ៣.៣ : ផលចំណូលរបស់ ADB ជាពហុគុណមួយនៃចំណូលដែលកែតម្រូវហានិភ័យសម្រាប់ឧស្សាហកម្មក្នុងទីផ្សារ  
ទុនដែលពាក់ព័ន្ធនានា**

កម្រិតល្អបំផុត	កម្រិតពេញចិត្ត	កម្រិតពេញចិត្តដោយផ្នែក	មិនពេញចិត្ត
> 1.5	0.9 – 1.1	0.7 – 0.9	< 0.7

>= ធំជាង - < = តូចជាង

**យ. គុណភាពការងាររបស់ ADB**

**១. ទស្សនាទាន**

៤០. ការវាយតម្លៃគុណភាពការងាររបស់ ADB ពិនិត្យមើលទៅលើ : (i) ការពិនិត្យ វាយតម្លៃ និងរៀបចំរចនាសម្ព័ន្ធ (ii) ការតាមដានត្រួតពិនិត្យ និង (iii) តួនាទី និងការរួមចំណែកដើម្បីសម្រេចគម្រោង ។ ការវាយតម្លៃចាំបាច់ត្រូវពិចារណាថាតើបទដ្ឋានប្រតិបត្តិល្អដែលបានអនុវត្តរបស់ ADB ក្នុងផ្នែកទាំងនេះដែរ ឬក៏អត់ ដូចជាផ្នែកដែលបានផ្តល់ក្នុងគោលនយោបាយ នីតិវិធី និង សេចក្តីជូនដំណឹងរបស់ ADB ។ ការវិភាគក៏ត្រូវការពិចារណាថាតើហេតុអ្វីការប្រែប្រួលបានកើតឡើង ចំពោះគម្រោងនិង ប្រទេសម្ចាស់ហិរញ្ញវត្ថុក្នុងផ្នែកដូចជា : ការលំបាកបំណុល ការសងបំណុលជាមុន និងការកែប្រែលក្ខខណ្ឌកម្ចី ។

៤១. លទ្ធផលអភិវឌ្ឍន៍គួរជាទីពេញចិត្តសម្រាប់គម្រោងអាចសម្រេចបានទោះបីជា ADB មិនបានអនុវត្តក្នុងការវាយតម្លៃ និងត្រួតពិនិត្យគម្រោងក៏ដោយ ឬក៏តួនាទីរបស់ខ្លួនស្ថិតក្នុងកម្រិតមួយ និងមិនបានរួមចំណែកដល់លទ្ធផលរបស់គម្រោងទាំងនោះក៏ដោយ ។ ដូចគ្នាអញ្ចឹងដែរ លទ្ធផលវិនិយោគ និងអភិវឌ្ឍន៍ដែលមិនជាទីពេញចិត្តមួយ អាចបណ្តាលមកពីកត្តាខាងក្រៅដែលមិនអាចព្យាករណ៍ទុកមុនដោយសមហេតុផលបាន ឬដោយហានិភ័យដែលមិនអាចកាត់បន្ថយបាន ហើយដែលបានកើតឡើង ទោះបីជាមានបទដ្ឋានការងាររបស់ ADB ល្អបំផុតក៏ដោយ ។

៤២. ការវាយតម្លៃគុណភាពការងាររបស់ ADB ត្រូវការពិចារណាទៅលើសេណារីយ៉ូទាំងពីរ ត្រូវបញ្ជាក់ពីបញ្ហាសំខាន់ៗ និងទាញយកមេរៀនពាក់ព័ន្ធដែលអាចប្រើដើម្បីធ្វើឱ្យគោលនយោបាយ និងប្រតិបត្តិការនាពេលអនាគតកាន់ប្រសើរឡើង ។

**១. សូចនាករ**

៤៣. ការពិនិត្យ ការវាយតម្លៃ និងការរៀបចំរចនាសម្ព័ន្ធ គឺទាក់ទងជាមួយនិងការបញ្ជាក់ពីគុណភាព គម្រោងដោយសម្រេចនូវលទ្ធផលការអភិវឌ្ឍ និងលទ្ធផលសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ទន្ទឹមពេលដែលគោរពតាមការការពារបរិស្ថាន និងសង្គម ។ ការតាមដានត្រួតពិនិត្យ និងការមើលខុសត្រូវផ្តោតលើថាតើទស្សនៈ មុនត្រូវបានអនុវត្តបានល្អកម្រិតណាផ្នែកលើការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ និងការសម្រេចនូវគោលបំណងរបស់គម្រោង ។ តួនាទី និងការរួមចំណែកសំដៅការគោរពតាមរបស់ ADB ចំពោះគោលការណ៍ប្រតិបត្តិ និងកម្រិតគាំទ្រដែលបានផ្តល់ដើម្បីជួយសម្រេចនូវគោលបំណងរបស់គម្រោង និងបទដ្ឋានដែលសម្រេចបាននិងធានាការពេញចិត្តរបស់អតិថិជន<sup>១៨</sup> ។

<sup>១៨</sup> កម្រិតគោលការណ៍ផ្តល់មូលនិធិនៃធនរបស់ ADB មិនបានបញ្ចូលក្នុងតំណាក់ការវាយតម្លៃនេះទេ ហើយត្រូវគេចាត់ទុកថាជាលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យការ អនុវត្តក្នុងប្រតិបត្តិការវិស័យឯកជន ដោយឡែកមួយក្នុងផ្នែក ២ កថាខណ្ឌ ៤៥-៤៦ ។

**២. បទដ្ឋានវាយតម្លៃ**

៤៤. អនុស្សនាករនីមួយៗ ត្រូវបានវាយតម្លៃ ហើយបន្ទាប់មកត្រូវបានប្រមូលផ្តុំ ដើម្បីឈានទៅរកការវាយតម្លៃទៅក្នុងគុណភាពការងាររបស់ ADB ។

**ក. ការពិនិត្យ ការវាយតម្លៃ និងការរៀបចំរចនាសម្ព័ន្ធ**

- (i) **ល្អបំផុត :** ការអនុវត្តពិនិត្យ វាយតម្លៃ និងរៀបចំរចនាសម្ព័ន្ធរបស់ ADB បានបំពេញតាមបទដ្ឋានខ្ពស់របស់ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ពហុភាគី ហើយអាចធ្វើជាកំរូមួយនៃការអនុវត្តល្អបំផុត ។
- (ii) **ពេញចិត្ត :** គុណភាពការងារផ្នែកខាងមុខ បានបំពេញតាមបទដ្ឋានអនុវត្តរបស់ ADB ។
- (iii) **ពេញចិត្តដោយផ្នែក :** ការត្រួតពិនិត្យ វាយតម្លៃ និងរៀបចំរចនាសម្ព័ន្ធការងាររបស់ ADB មានការខ្វះខាតយ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរយ៉ាងហោចណាស់ក៏មានការខ្វះខាតនៅក្នុងផ្នែកដ៏សំខាន់មួយដែរ ។
- (iv) **មិនពេញចិត្ត :** មានការខ្វះខាតយ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរក្នុងផ្នែកជាច្រើន ឬក៏បុស្សធ្ងន់មួយ ឬការលុបចោល (ឥទ្ធិពល) ដែលបង្ហាញពីការងារផ្នែកខាងមុខស្ថិតក្រោមបទដ្ឋានដែលបានកំណត់ ជិតឈានដល់ការមិនយកចិត្តទុកដាក់ ហើយយ៉ាងហោចណាស់ក៏មានការខ្វះខាតនៅក្នុងផ្នែកដ៏សំខាន់មួយដែរ ។

**ខ. ការតាមដានត្រួតពិនិត្យ និងការទទួលខុសត្រូវ**

- (i) **ល្អបំផុត :** ADB អាចទទួលបាននូវដំណឹងភ្លាមៗ និងពេញលេញអំពីគម្រោងនៅរាល់ផ្នែកសំខាន់ៗទាំងអស់ ហើយបានប្រើប្រាស់ចំណេះដឹងនេះយ៉ាងសកម្ម ដើម្បីធ្វើអោយលទ្ធផលអភិវឌ្ឍន៍របស់គម្រោង និង/ឬលទ្ធផលការវិនិយោគរបស់ ADB កាន់តែប្រសើរឡើង។ ការរាយការណ៍ពីផលប៉ុន្តែង និងការតាមដានពីវឌ្ឍនភាពគម្រោង និងការគោរពតាម និងការអនុវត្តការគ្រប់គ្រងហានិភ័យបានល្អបំផុត ។
- (ii) **ពេញចិត្ត :** ADB ចាត់ទុកខ្លួនឯងថា ជាអ្នកទទួលបានដំណឹងគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីឆ្លើយតបឱ្យបានទាន់ពេលវេលា ចំពោះការប្រែប្រួលចាំបាច់ណាមួយចំពោះការងារគម្រោង ឬការងារក្រុមហ៊ុន និងបានចាត់វិធានការទាន់ពេលវេលានៅពេលចាំបាច់ ។ ការតាមដាន និងរាយការណ៍ពីផលប៉ុន្តែងនៃវឌ្ឍនភាពគម្រោង ព្រមទាំងការគោរពតាមកិច្ចសន្យា និងការអនុវត្តលើការគ្រប់គ្រងហានិភ័យ គឺសម្រេចបានលទ្ធផលគួរជាទីពេញចិត្ត ។
- (iii) **ពេញចិត្តដោយផ្នែក :** ការអនុវត្តលើការត្រួតពិនិត្យ និងអង្កេតរបស់ ADB នៅមានការខ្វះខាតក្នុងផ្នែកខ្លះក្នុងការតាមដានការងារគម្រោង និងការងារក្រុមហ៊ុន និង/ឬ ADB តែងតែមិនបានចាត់វិធានឱ្យបានសមស្រប និងទាន់ពេលវេលានោះទេ ។ ការតាមដាន និងរាយការណ៍ពីផលប៉ុន្តែងនៃវឌ្ឍនភាពគម្រោង និងការគោរពតាមកិច្ចសន្យា និងការអនុវត្តលើការគ្រប់គ្រងហានិភ័យមានបទដ្ឋានមិនស្មើគ្នា ។
- (iv) **មិនពេញចិត្ត :** ការត្រួតពិនិត្យ និងអង្កេតរបស់ ADB នៅមានកង្វះខាតច្រើន ហើយខ្វះការយល់ដឹងពីការអភិវឌ្ឍន៍ខ្លាំងៗ និង/ឬមិនបានប្រើប្រាស់ព័ត៌មានដើម្បីជួយធ្វើអន្តរាគមន៍ឱ្យបានសមស្រប និងទាន់ពេលវេលា ។ ការតាមដាន និងរាយការណ៍ពីផលប៉ុន្តែងនៃវឌ្ឍនភាព និងការគោរពតាមកិច្ចសន្យា និងការគ្រប់គ្រងហានិភ័យបានស្ថិតនៅក្រោមបទដ្ឋាននៅឡើយ ។

**គ. តួនាទី និងការរួមចំណែករបស់ ADB**

- (i) **ល្អបំផុត :** តួនាទីរបស់ ADB មានសារៈសំខាន់ណាស់សម្រាប់គម្រោង ។
- (ii) **ពេញចិត្ត :** តួនាទី និងការរួមចំណែករបស់ ADB គឺស្របតាមយុទ្ធសាស្ត្រ គោលនយោបាយ និងបទដ្ឋានប្រតិបត្តិរបស់ខ្លួន ។
- (iii) **ពេញចិត្តដោយផ្នែក :** តួនាទី និងការរួមចំណែករបស់ ADB មិនមានលក្ខណៈគ្រប់គ្រាន់ក្នុងផ្នែកសំខាន់ណាមួយ ។
- (iv) **មិនពេញចិត្ត :** តួនាទី និងការរួមចំណែករបស់ ADB មានកម្រិតនៅក្រោមបទដ្ឋាន ដូចដែលបានបង្ហាញនៅក្នុងកង្វះខាតសំខាន់ៗទៅតាមយុទ្ធសាស្ត្រ គោលនយោបាយ និងបទដ្ឋាននានារបស់ ADB ។

**ឃ. គុណភាពការងារសរុបរបស់ ADB**

- (i) **ល្អបំផុត :** លទ្ធផលការងាររបស់ ADB បានឈានទៅដល់បទដ្ឋានខ្ពស់នៅគ្រប់ដំណាក់កាល ហើយមានការចង្អុលបង្ហាញយ៉ាងច្បាស់លាស់អំពីតួនាទី និងការរួមចំណែកជាវិជ្ជមានរបស់ខ្លួន ។ លទ្ធផលការងារ មានកម្រិតល្អបំផុត បើធៀបទៅនឹងអនុសូចនាករទាំងបី ។
- (ii) **ពេញចិត្ត :** ជាក់ស្តែង លទ្ធផលការងាររបស់ ADB បានឈានដល់បទដ្ឋានវិជ្ជាជីវៈយ៉ាងខ្ពស់សម្រាប់ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍ពហុភាគីដែលពាក់ព័ន្ធនឹងប្រតិបត្តិការវិនិយោគវិស័យឯកជន ។ ការងារនានា សម្រេចបានលទ្ធផលគួរជាទីពេញចិត្ត ឬប្រសើរជាងនេះទៅទៀត បើធៀបទៅនឹងអនុសូចនាករទាំងបី ។
- (iii) **ពេញចិត្តដោយផ្នែក :** មានកង្វះខាតសម្រាប់សំខាន់ៗ យ៉ាងហោចណាស់ក៏មានការខ្វះខាតក្នុងផ្នែកមួយដែរ ហើយលទ្ធផលការងារដែលទទួលបាន គឺមិនគួរជាទីពេញចិត្តឡើយ បើធៀបទៅនឹងអនុសូចនាករមួយ ឬច្រើនជាងមួយនៃអនុសូចនាករទាំងបី ។
- (iv) **មិនពេញចិត្ត :** មានការខ្វះខាតក្នុងផ្នែកជាច្រើន ឬការខ្វះខាតធ្ងន់ធ្ងរមួយក្នុងផ្នែកមួយដែលបាននាំ ទៅរកផលប៉ះពាល់នៃការអភិវឌ្ឍ ឬចំណូលពីការវិនិយោគដែលមិនដល់កម្រិតគួរជាទីពេញចិត្ត ឬដែលពីមុនអាចនាំទៅរកផលបែបនេះក្រោមកាលៈទេសៈមិនសូវអំណោយផល ។

**ង. គោលការណ៍ផ្តល់មូលនិធិរបស់ ADB**

**១. ទស្សនាទាន**

៤៥. ការវាយតម្លៃលើគោលការណ៍ផ្តល់មូលនិធិរបស់ ADB គឺផ្អែកលើចំណុចថា តើ (i) ហិរញ្ញវត្ថុ ADB គឺជាលក្ខខណ្ឌចាំបាច់មួយសម្រាប់ការសម្រេចគម្រោងឱ្យបានទាន់ពេលវេលា អាចដោយផ្ទាល់ ឬមិនផ្ទាល់ តាមរយៈការផ្តល់ភាពកក់ក្តៅគ្រប់គ្រាន់ ដើម្បីទាក់ទាញហិរញ្ញវត្ថុនានា ឬទេ និងផ្អែកលើចំណុចថា តើ (ii) ការចូលរួមចំណែករបស់ ADB ចំពោះការរៀបចំគម្រោង និងមុខងារគម្រោង បានជួយលើកកម្ពស់ផលប៉ះពាល់លើការអភិវឌ្ឍដែរ ឬទេ ។

**២. សូចនាករ**

៤៦. ការវាយតម្លៃគោលការណ៍ផ្តល់មូលនិធិរបស់ ADB គឺជាការវិនិច្ឆ័យមួយយ៉ាងសំខាន់ ព្រោះក្នុងករណីជាច្រើន កង្វះព័ត៌មានប្រឆាំងនឹងការពិតដែលអាចគួរឱ្យទុកចិត្តបាន ធ្វើអោយមានផលវិបាកក្នុងការកំណត់ថា តើហិរញ្ញវត្ថុរបស់ ADB មានសារៈសំខាន់សម្រាប់ការសម្រេច

គម្រោងទាន់ពេលវេលាដែរ ឬយ៉ាងណា ។ បញ្ហាដូចគ្នាទាក់ទងនឹងការវាយតម្លៃថា តើ ADB បានចូលរួមចំណែកក្នុងការធ្វើឱ្យការអនុវត្ត ប្រសើរឡើង ឬទេ ។ ឧទាហរណ៍ តាមទស្សនៈមួយចំនួន ការរៀបចំរចនាសម្ព័ន្ធ ការដាក់លក្ខខណ្ឌ ឬការតាមដានការងារផ្សេងៗរបស់ ADB អាចជួយលើកកម្ពស់បរិស្ថាន សង្គម សុខភាព និងសុវត្ថិភាព ឬបទដ្ឋានគ្រប់គ្រង ឬអាចបន្ថែមបន្តកម្មវិធីគម្រោងដែលបានធ្វើឱ្យអន្តរាយ ដល់ការងារគម្រោង ដោយមិនសមស្របទៅនឹងតម្លៃបន្ថែម ។

**៣. បទដ្ឋានវាយតម្លៃ**

- (i) **ល្អបំផុត** : មានការបង្ហាញដ៏រឹងមាំ និង/ឬការបកស្រាយសមហេតុផលដែលមិនធ្វើឱ្យមានការមន្ទិលសង្ស័យណាមួយថា ប្រសិនបើគ្មានការចូលរួមដោយផ្ទាល់ ឬដោយប្រយោលរបស់ ADB ទេ : (ក) គម្រោងនឹងមិនបានដំណើរការទៅមុខ ទាន់ពេលវេលាដោយមានការផ្តល់ហិរញ្ញវត្ថុទីផ្សារតាមលក្ខខណ្ឌសមស្របទេ និង (ខ) ប្រសិនបើមានការពន្យារពេល ដល់គម្រោងមែន នោះគម្រោងនឹងមានលក្ខណៈអន់ក្នុងផ្នែកជាច្រើន ដូចជាទៅលើតុល្យភាពនៃការចូលរួម និងការផ្តល់ ជារង្វាន់ក្នុងចំណោមអ្នកឧបត្ថម្ភ ហិរញ្ញវត្ថុ និងអ្នកពាក់ព័ន្ធផ្សេងៗទៀត ទៅលើការធ្វើឱ្យប្រសើរឡើងនូវកិច្ចការពាណិជ្ជកម្ម សេដ្ឋកិច្ច និងសេដ្ឋកិច្ចសង្គម ឬទៅលើបទដ្ឋានដែលសម្រេចបាននៃការងារបរិស្ថាន សង្គម សុខភាព សុវត្ថិភាពនិង អភិបាលកិច្ច ។
- (ii) **ពេញចិត្ត** : ប្រសិនបើ ADB មិនបានចូលរួមដោយផ្ទាល់ ឬដោយប្រយោលទេ គម្រោងនៅតែអាចដំណើរការទៅមុខ ប៉ុន្តែមានការពន្យារពេលខ្លះដោយប្រើហិរញ្ញវត្ថុតាមលក្ខខណ្ឌសមស្របទីផ្សារ និង/ឬពីប្រភពហិរញ្ញវត្ថុអភិវឌ្ឍន៍ផ្សេង ទៀត ។ ទោះជាយ៉ាងនេះក៏ដោយ ក៏នៅតែមានការបង្ហាញដ៏រឹងមាំជាច្រើន និង/ឬការបកស្រាយសមហេតុផល ប៉ុន្តែធ្វើ ឱ្យមានការសង្ស័យបន្តិចបន្តួចដែលថា ប្រសិនបើគ្មាន ADB គម្រោងនឹងត្រូវបានអនុវត្តក្នុងរូបភាពដែលមានការកែ សម្រួល ដែលមានលក្ខណៈអន់ក្នុងផ្នែកសំខាន់ៗមួយចំនួនដូចជា រចនាសម្ព័ន្ធ កិច្ចសន្យា និងហិរញ្ញវត្ថុ កិច្ចការពាណិជ្ជកម្ម និងការអភិវឌ្ឍ ឬបទដ្ឋានបរិស្ថាន សង្គម សុខភាព និង សុវត្ថិភាព និងអភិបាលកិច្ច ។
- (iii) **ពេញចិត្តដោយផ្នែក** : វាទំនងជាថាគម្រោងនឹងត្រូវបានអនុវត្តដោយគ្មានការពន្យារពេលជាសំខាន់ទោះបីជាគ្មានការចូល រួមផ្ទាល់ ឬដោយប្រយោលរបស់ ADB ។ ទោះជាយ៉ាងណាក៏ដោយ មានការបង្ហាញ ដ៏រឹងមាំ នឹងឬការបកស្រាយសម ហេតុផល ដែលធ្វើឱ្យមានការមន្ទិលសង្ស័យតិចតួចដែលថាប្រសិនបើគ្មាន ADB គម្រោងនឹង ត្រូវបានអនុវត្តក្នុង រូបភាពកែសម្រួលមួយដែលអន់ក្នុងផ្នែកសំខាន់ៗមួយចំនួនដូចជា រចនាសម្ព័ន្ធ កិច្ចសន្យា និងហិរញ្ញវត្ថុ កិច្ចការពាណិជ្ជកម្ម និងការអភិវឌ្ឍ ឬបទដ្ឋានបរិស្ថាន សង្គម សុខភាព និងសុវត្ថិភាព និងអភិបាលកិច្ច ។
- (iv) **មិនពេញចិត្ត** : គម្រោងអាចដំណើរការបានដោយសារការផ្តល់ហិរញ្ញវត្ថុទីផ្សារសំខាន់ៗ ប៉ុន្តែគ្មានការចូលរួមរបស់ ADB ហើយក៏គ្មានការពន្យារពេលជាចាំបាច់ណាមួយដែរ ។ គ្មានការបង្ហាញដ៏រឹងមាំ ឬការបកស្រាយសមហេតុផលដែលគាំទ្រ ទស្សនៈដែលថាការចូលរួមរបស់ ADB នៅក្នុងគម្រោង ពិតជាបានកែលំអរជាសំខាន់ៗទៅលើលទ្ធផលការងារគម្រោង ក្នុងវិស័យចម្បងៗ ឬថាការចូលរួមរបស់ ADB ពិតជាបានជួយពង្រឹងនូវតួនាទីអភិវឌ្ឍន៍ និងបណ្តាញរបស់ខ្លួននៅក្នុង ផ្នែកនីមួយៗរបស់គម្រោងផ្សេងៗ ដែលបានបង្ហាញយ៉ាងច្បាស់ពីតម្រូវការជំនួយបន្ថែម ។

**ច. ការវាយតម្លៃទូទៅលើគម្រោង**

**១. ទស្សនាទាន**

៤៧. ផ្នែកនេះបញ្ជាក់ពីការវាយតម្លៃទូទៅនៃប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល (NSO) ដូចបានបកស្រាយដោយការវាយតម្លៃជាមូលដ្ឋាននៃផលប៉ះពាល់នៃការអភិវឌ្ឍ ភាពដែលអាចអោយផលចំណេញពីការវិនិយោគរបស់ ADB គុណភាពការងាររបស់ ADB និងគោលការណ៍ផ្តល់មូលនិធិរបស់ ADB ។

៤៧. គ្មានទម្ងន់ចំណែកត្រូវគេប្រើដើម្បីទាញយកការវាយតម្លៃទូទៅនោះទេ ពីព្រោះវាអាស្រ័យលើគម្រោងពិសេស និងបរិបទ បរិយាកាសវិនិយោគ និងសារៈសំខាន់នៃគោលបំណងរបស់គម្រោង ដោយពិចារណាពីយុទ្ធសាស្ត្រ និងអាទិភាពរបស់ ADB ។ តារាងម៉ាទ្រិកវាយតម្លៃដែលផ្តល់ការណែនាំពីថាតើវិសាលភាពនៃការវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាលទាំងបួនត្រូវបានប្រមូលផ្តុំ ដើម្បីទាញយកលទ្ធផលទូទៅមួយដែលបានបង្ហាញខាងក្រោម :

**២. តារាងម៉ាទ្រិកធ្វើចំណាត់ថ្នាក់ទូទៅ**

៤៩. តារាងវាយតម្លៃខាងក្រោមអាចបង្ហាញបាន ហើយមិនរួមបញ្ចូលនូវរាល់ការបូកបញ្ចូលគ្នានៃលទ្ធផលទាំងអស់នោះទេ ។

**តារាង ក ៣.៤ : តារាងម៉ាទ្រិកបង្ហាញពីកម្រិតសម្រាប់ការវាយតម្លៃទូទៅ  
ក្នុងការវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការនៃគម្រោងមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល**

ចំណាត់ថ្នាក់	ផលប៉ះពាល់នៃការអភិវឌ្ឍ (DP)	ភាពអាចឱ្យផលចំណេញពីការវិនិយោគរបស់ ADB (IP)	គោលការណ៍ផ្តល់មូលនិធិរបស់ ADB (ADD)	គុណភាពការងាររបស់ ADB (WQ)	កំណត់សម្គាល់
ជោគជ័យខ្ពស់ (HS)	ល្អបំផុត	ពេញចិត្ត	ពេញចិត្ត	ពេញចិត្ត	ត្រូវការកម្រិតល្អបំផុត និងកម្រិតពេញចិត្ត អប្បបរមាសម្រាប់ IP, ADD និង WQ
ជោគជ័យ (SU)	ពេញចិត្ត	ពេញចិត្តដោយផ្នែក	ពេញចិត្តដោយផ្នែក	ពេញចិត្ត	ត្រូវការកម្រិតពេញចិត្ត អប្បបរមាសម្រាប់ ID និងកម្រិតពេញចិត្តដោយផ្នែក អប្បបរមាសម្រាប់ IP និង ADD
ជោគជ័យដោយផ្នែក (PS)	ពេញចិត្តដោយផ្នែក	ពេញចិត្តដោយផ្នែក	ពេញចិត្តដោយផ្នែក	ពេញចិត្ត	ត្រូវការកម្រិតពេញចិត្តដោយផ្នែកអប្បបរមាសម្រាប់ DI, IP និង ADD
មិនជោគជ័យ (US)	មិនពេញចិត្ត		មិនពេញចិត្ត	ពេញចិត្ត	ត្រូវការកម្រិតមិនពេញចិត្តសម្រាប់ ID និង/ឬ ADD

៥០. តារាងម៉ាទ្រិកបង្ហាញពីកម្រិតវាយតម្លៃដែលបានបង្ហាញខាងលើ ត្រូវកំណត់ជាការណែនាំមួយ ។ តារាងនេះមិនមានលក្ខណៈពេញលេញទេ ហើយក៏មិនមានការបូកបញ្ចូលគ្នាទាំងអស់នោះដែរ ។ កម្រិតវាយតម្លៃដែលបានបង្ហាញដិតខ្មៅនោះ ពិពណ៌នាពីចំណាត់ថ្នាក់អប្បបរមាមួយៗ ដែលតាមធម្មតាត្រូវបំពេញ ដើម្បីទាញយកចំណាត់ថ្នាក់ទូទៅមួយៗ ។ ផលប៉ះពាល់នៃការអភិវឌ្ឍមិនគួរពេញចិត្ត ឬគោលការណ៍ផ្តល់មូលនិធិ នឹងដឹកនាំឆ្ពោះទៅរកចំណាត់ថ្នាក់វាយតម្លៃជាទូទៅមួយ ដែលមិនគួរឱ្យពេញចិត្ត ។ គេត្រូវតែគូសបញ្ជាក់ទៅលើការលើកលែងនានានៅក្នុងរបាយការណ៍វាយតម្លៃ ហើយគេត្រូវតែផ្តល់ហេតុផលដ៏ រឹងមាំទៅលើការលើកលែងទាំងនោះ ។

### ការគណនា<sup>១៤</sup> អត្រាចំណូលហិរញ្ញវត្ថុ និងសេដ្ឋកិច្ច

១. **ទំហំ :** ឧបសម្ព័ន្ធនេះពិភាក្សាពីការគណនាអត្រាចំណូលហិរញ្ញវត្ថុ និងសេដ្ឋកិច្ច ។ ការពិនិត្យឡើងវិញពីការគណនាចំណូលហិរញ្ញវត្ថុ ត្រូវបានគេកំណត់ទៅតាមមូលវិចារណ៍ទូទៅនានា ហើយចំណុចសំខាន់គួរត្រូវយកចិត្តទុកដាក់នោះគឺ ការគណនារបស់អត្រាចំណូលសេដ្ឋកិច្ចផ្ទៃក្នុង (EIRR) លើគម្រោងមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាលដែលគេបានវាយតម្លៃ ។ ឧបសម្ព័ន្ធនេះ ក៏សំដៅចំពោះអត្រាចំណូលហិរញ្ញវត្ថុ និងសេដ្ឋកិច្ចពីទុនវិនិយោគ (ROIC និង EROIC)<sup>២០</sup> ដែលគេប្រើនៅពេលដែលចំណូលរបស់គម្រោងមិន អាចវាយតម្លៃបាន ។ បទដ្ឋានវាយតម្លៃជាក់លាក់បានបង្ហាញក្នុង ឧបសម្ព័ន្ធ៣ ។

២. **ទស្សនៈ :** អត្រាចំណូលហិរញ្ញវត្ថុផ្ទៃក្នុង (FIRR) និងចំណូលពីទុនវិនិយោគបង្ហាញពីតម្លៃ និងចំណូលហិរញ្ញវត្ថុរបស់គម្រោងបួសហត្រាស ហើយផ្អែកលើការរៀបចំគម្រោង និងការអនុវត្តជាក់ស្តែង ។ អត្រាចំណូលហិរញ្ញវត្ថុផ្ទៃក្នុង និងចំណូលពីមូលធន ដែលបានវិនិយោគ ផ្តល់នូវមធ្យោបាយដើម្បីកំណត់ថា តើអត្រាកំណើននៃលំហូរសាច់ប្រាក់នៃគម្រោងហួសពីចំណូលដើមទុនមធ្យមរបស់ខ្លួនដែរ ឬក៏ទេ<sup>២១</sup> ។ ការគណនាអត្រាចំណូលផ្ទៃក្នុងសេដ្ឋកិច្ច ឬចំណូលសេដ្ឋកិច្ចពីមូលធនដែលបានវិនិយោគ បង្ហាញពីចំណូលដើម និងផលចំណេញសេដ្ឋកិច្ចជាក់ស្តែងដែលអាចបង្ហាញពីចំនួនដែលសម្រេចបាននៅពេលវាយតម្លៃ ហើយដូចគ្នាគ្រោងទុក ដោយផ្អែកលើការវាយតម្លៃនៃទស្សនៈវិស័យ និងហានិភ័យ ។

៣. **វិធីសាស្ត្រ :** កំណត់សម្គាល់ទាំងនេះ មិនមានការណែនាំពិស្តារ សម្រាប់ការគណនាចំណូលហិរញ្ញវត្ថុ និងសេដ្ឋកិច្ច<sup>២២</sup> សម្រាប់ប្រតិបត្តិការវិស័យឯកជនឡើយ ។ គោលការណ៍ណែនាំរបស់ ADB សម្រាប់ការវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការវិស័យសាធារណៈ គឺពាក់ព័ន្ធខ្លះៗសម្រាប់ប្រតិបត្តិការមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល នៅក្នុងគម្រោងប្រើប្រាស់ និងហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធដែលបានកំណត់ ។ អត្រាចំណូលហិរញ្ញវត្ថុផ្ទៃក្នុង និងអត្រាចំណូលផ្ទៃក្នុងសេដ្ឋកិច្ច របស់គម្រោងអាចត្រូវបានគណនាសំរាប់ប្រតិបត្តិការដែលផ្តល់នូវ ការបញ្ជាក់ពីចំណូលដើម និងផលចំណេញដែលកើនឡើង ឬចំណូលពីគម្រោងវិនិយោគមួយ ។ ក្នុងករណីផ្សេងៗទៀត ចំណូលសេដ្ឋកិច្ចពីមូលធនដែលបានវិនិយោគ ឬចំណូលពីមូលធនដែលបានវិនិយោគសម្រាប់ការគណនាចំណូលហិរញ្ញវត្ថុអាចប្រើជាឯកសារប្រទានសិទ្ធិមួយ ។

<sup>១៤</sup> កំណត់សម្គាល់នេះបញ្ជូនដោយផ្អែកនូវការកែសម្រួលខ្លះចំពោះផ្នែកដែលពាក់ព័ន្ធនៅក្នុង ADB ឆ្នាំ ២០០៦ គោលការណ៍ណែនាំ សម្រាប់រៀបចំ របាយការណ៍វាយតម្លៃការអនុវត្ត សម្រាប់ប្រតិបត្តិការវិស័យសាធារណៈក្រុងម៉ានីល (ខែមករា) ។

<sup>២០</sup> ចំណូលពីមូលធនដែលបានវិនិយោគ តាមមូលដ្ឋានបញ្ចុះតម្លៃក្នុងរយៈពេលព្យាករណ៍ គឺជាផលចំណេញហិរញ្ញវត្ថុបង្ហាញជាភាគរយនៃទុនពាណិជ្ជកម្ម ដោយសហគ្រាស ដោយមិនគិតពីចំណូលដើម និងប្រភពការផ្តល់មូលនិធិ ។ ដូច្នេះការបញ្ចុះតម្លៃមិនរាប់បញ្ចូលនូវការរំលោះ សេវាកម្មកម្ចី និងភាគលាភ ។ ចំណូលសេដ្ឋកិច្ចពីមូលធនដែលបានវិនិយោគគឺជាការបកស្រាយខាង ផ្នែកសេដ្ឋកិច្ចពីចំណូលពីមូលធនដែលបានវិនិយោគ ហើយគេអាចគណនាដោយធ្វើការ កែតម្រូវសេដ្ឋកិច្ចចំពោះលំហូរសាច់ប្រាក់ ចំណូលពីមូលធនដែលបានវិនិយោគ ។ ការកែតម្រូវអាចបញ្ចូលនូវឧបត្ថម្ភធន និងសេវាកម្ម និងទំនិញដែលដោះដូរ ជាអន្តរជាតិ ឬអនុវត្តតាមឆន្ទៈក្នុងផ្តល់ទស្សនៈក្នុងវិស័យដែលបានគ្រប់គ្រងដូចជាថាមពល ។ ការកែតម្រូវផ្សេងទៀតអាចឡើងសម្រាប់ការប្រែប្រួលទីផ្សារ ភាពសម្បូរ ឬកម្រខាងសេដ្ឋកិច្ចមួយចំនួន ឬគិតជាបរិមាណនូវផលប៉ះពាល់វិជ្ជមាន ឬអវិជ្ជមាន ។ សម្រាប់គោលការណ៍ ណែនាំទូទៅពីការវិភាគសេដ្ឋកិច្ច យោង តាមគោលការណ៍ណែនាំសម្រាប់ការវិភាគសេដ្ឋកិច្ចគម្រោង ឆ្នាំ១៩៩៧ ទីក្រុងម៉ានីល ADB (ADB 1997. Guideline for the Economic Analysis of Projects Manila) ។

<sup>២១</sup> យោងទៅលើបទដ្ឋានវាយតម្លៃក្នុងបរិស័ទ្ធ ៣ និងសៀវភៅបទដ្ឋានស្តីពីការគណនាចំណូលហិរញ្ញវត្ថុដូចជា គោលការណ៍ហិរញ្ញវត្ថុស្ថាប័នកម្ពុជា ចោះពុម្ពលើកទី៧ (R.Brealy and S.Myers,2002, Principles of Corporate Finance, 7<sup>th</sup> Edition, Irwin, McGraw-Hill.) ។

<sup>២២</sup> សូមមើល <http://www.adb.org/economics/analysis.asp> ដែលបង្ហាញពីគោលការណ៍ណែនាំទូលំទូលាយមួយចំនួន សម្រាប់ការវិភាគសេដ្ឋកិច្ចរួមមាន ផ្នែកនានាដែលបានកែតម្រូវសម្រាប់ផ្នែកជាក់លាក់ ។ សម្រាប់គោលការណ៍ណែនាំទូទៅយោងទៅតាមគោលការណ៍ណែនាំសម្រាប់ការវិភាគសេដ្ឋកិច្ចគម្រោង ឆ្នាំ១៩៩៧ ទីក្រុងម៉ានីល ADB (ADB 1997. Guideline for the Economic Analysis of Project Hanila) ។

៤. **ការពិភាក្សាលើឯកសារស្តីពីមធ្យោបាយវាយតម្លៃ :** ឯកសារស្តីពីមធ្យោបាយវាយតម្លៃ ឬផែនការសម្រាប់ការវាយតម្លៃ គួរតែពិភាក្សាជាមួយអង្គការស្រុកសម្រាប់គណនាចំណូលសេដ្ឋកិច្ច និងហិរញ្ញវត្ថុ ។ ការពិភាក្សានេះ គួរតែពិចារណាពីមធ្យោបាយ និង ការគណនាដែលត្រូវបានគេប្រើ នៅពេលអនុម័តគម្រោង និងនៅក្នុងរបាយការណ៍តាមដានប្រចាំឆ្នាំណាមួយ ដែលបានរៀបចំមុននឹងធ្វើការ វាយតម្លៃ ។ គេគួរទទួលបាននូវហេតុផលនានា ដើម្បីរក្សា ឬផ្លាស់ប្តូរមធ្យោបាយ និងវិធីសាស្ត្រនានា ។

៥. **ការសន្មតថ្លៃដើមសេដ្ឋកិច្ច និងផលចំណេញសេដ្ឋកិច្ច ថាជាលទ្ធផលរបស់គម្រោង :** ធាតុសំខាន់មួយក្នុងការប៉ាន់ស្មានពីចំណូល សេដ្ឋកិច្ចរបស់គម្រោង ឬសហគ្រាស គឺជាការវាយតម្លៃពីផែនការ "ដោយគ្មានគម្រោង" ។ បទពិសោធន៍បង្ហាញថា ទិន្នផល "ដោយគ្មាន គម្រោង" ជាញឹកញាប់ ត្រូវបានប៉ាន់ស្មានស្ទើរ គឺថា ការសន្មតផលចំណេញដែលកើនឡើងថាជាលទ្ធផលរបស់គម្រោង គឺហួសពីអ្វីដែលគេ អាចបកស្រាយបាន ដោយគិតទៅលើអ្វីដែលបានកើតឡើងដោយសមហេតុផលនៅពេលគ្មានគម្រោង ។ ហានិភ័យនេះ អាចកើតឡើង នៅពេលវាយតម្លៃបែបបរិមាណវិស័យ ទៅលើផលចំណេញច្រើនហួសពីគម្រោង ឬសហគ្រាស (ផលប៉ះពាល់ពីខាងក្រៅអវិជ្ជមាន) ឬនៅ ពេលផលប៉ះពាល់ "ហួសពីគម្រោង" ដែលមិនអំណោយផល (ផលប៉ះពាល់ពីខាង ក្រៅអវិជ្ជមានដូចជា ការខូចខាតបរិស្ថាន អាចត្រូវ គេប៉ាន់ស្មានស្ទើរ) ។

៦. **គេស្តង់ដារប៉ះពាល់នៃការប្រែប្រួល :** គេគួរតែបញ្ចូលក្នុងការវាយតម្លៃនូវគេស្តង់ដារប៉ះពាល់នៃការប្រែប្រួល ដែលកែសម្រួល ការសន្និដ្ឋានសំខាន់ៗ ហើយធ្វើការកែប្រែសំខាន់ៗ ចំពោះលំហូរសាច់ប្រាក់ហិរញ្ញវត្ថុ និងការវិភាគចំណូលសេដ្ឋកិច្ច ។ ការសន្និដ្ឋានទាំងនេះ អាចមានផលប៉ះពាល់នៃឥទ្ធិពលបញ្ញត្តិ ដែលប្រៀបធៀបទៅនឹងការសន្និដ្ឋានតាមការណ៍ នៅពេលអនុម័ត ។ ដូចគ្នានេះដែរ សេចក្តីសន្និដ្ឋាន នៃសេរីភាពនៃយកម្មទីផ្សារ ឬការធ្វើឱ្យប្រសើរឡើងនូវបទបញ្ញត្តិផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ អាចមានឥទ្ធិពល ធ្ងន់ធ្ងរលើលទ្ធផលគម្រោង ។

៧. **ការវិភាគថ្លៃដើមតិចបំផុត :** គេគួរតែពិនិត្យឡើងវិញនូវការវិភាគថ្លៃដើមតិចបំផុតដែលបានអនុវត្តនៅពេលវាយតម្លៃ <sup>២៣</sup> ហើយប្រសិនបើមានលក្ខណៈសមស្រប និងពាក់ព័ន្ធ គេគួរតែធានាឱ្យមានការវាយតម្លៃថ្មីមួយ ។ កាលៈទេសៈទាំងនេះ អាចកើតឡើង ចំពោះគម្រោងហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធវិស័យឯកជន ដែលផ្អែកទៅលើការប្រើទុនច្រើនខាងផ្នែកថាមពល ការដឹកជញ្ជូន ទូរគមនាគមន៍ ឬការប្រើ ប្រាស់សេវាកម្មផ្ទៃក្នុង ។

៨. **ភាពសមហេតុផលនៃការសន្និដ្ឋាន :** ក្នុងករណីជាច្រើន ចំណូលសេដ្ឋកិច្ចអាចកើនឡើងខ្ពស់ ឬធ្លាក់ចុះខ្លាំង ។ ចំណូលនេះ អាច កើនឡើង ប្រសិនបើគម្រោងដែលបានវាយតម្លៃ និងការអនុវត្តពាណិជ្ជកម្មរបស់គម្រោងនេះ មានអំណោយផលល្អជាពិសេស ហើយទីផ្សារ ត្រូវបានបើកទូលាយ និងត្រូវបានគ្រប់គ្រងដោយប្រសិទ្ធភាព ឬផ្ទុយទៅវិញ ចំណូលនេះ អាចធ្លាក់ចុះ ប្រសិនបើគម្រោងដែលបានវាយតម្លៃ និងការអនុវត្តពាណិជ្ជកម្មរបស់គម្រោងនេះ មិនមានអំណោយផលល្អ ទីផ្សារមិនត្រូវបានបើកទូលាយ និងប្រសិទ្ធភាពក្នុងការគ្រប់គ្រង ទីផ្សារមានលក្ខណៈអន់ខ្សោយ ។ ការឈានដល់ការសន្មតលើកម្រិតអត្រាចំណូលផ្ទៃក្នុង សេដ្ឋកិច្ច ឬចំណូលសេដ្ឋកិច្ចពីមូលធន ដែលបាន វិនិយោគរបស់គម្រោង អាចធ្វើទៅបានក្នុងករណីទាំងនេះ ដោយធ្វើការកែតម្រូវ ធម្មតាចំពោះលំហូរហិរញ្ញវត្ថុ ។ ក្នុងករណីក្រៅពីនេះ ការកែ តម្រូវពិស្តារជាងមុន អាចត្រូវបាននានា ដើម្បីបង្ហាញពីការប្រែប្រួល តម្លៃខ្ពស់ ឬជំនួយនានា ឬនៅពេលដែលគម្រោងមួយស្ថិតនៅលើ ព្រំដែនកំណត់រវាងចំណាត់ថ្នាក់វាយតម្លៃពីរ ។ ផ្ទុយទៅវិញ ចំពោះស្ថានភាពដែលការកំហិតព័ត៌មាន ឬធនធាន រារាំងថ្លៃដើម និងផល ចំណេញសេដ្ឋកិច្ចមិនអាចគិតជាបរិមាណបាន ផលប៉ះពាល់ទាំងនេះអាចត្រូវបានគេបង្ហាញនៅក្នុងផ្នែកនានានៃការវាយតម្លៃ ចំពោះការអភិវឌ្ឍ វិស័យឯកជននិង/ឬផលប៉ះពាល់ ផ្នែកបរិស្ថាន ។

<sup>២៣</sup> ការវិភាគពីភាពផ្តល់ផលចំណេញ ការច្រើនរើស ទស្សនៈ ឬបច្ចេកវិទ្យាបែបផ្សេងសម្រាប់ការផលិតដែលមានថ្លៃដើមអប្បបរមានាខាងសេដ្ឋកិច្ច ។

៩. **ការផ្តល់យោបល់ពីភាពខុសគ្នាសំខាន់ៗ** : របាយការណ៍វាយតម្លៃគួរតែសង្ខេបហេតុផលពីភាពខុសគ្នារវាងចំណូលហិរញ្ញវត្ថុ និងចំណូលសេដ្ឋកិច្ច ដែលបានវាយតម្លៃភាពខុសគ្នារវាងការប៉ាន់ស្មានវាយតម្លៃ និងលទ្ធផលជាក់ស្តែង និងភាពខុសគ្នាចំពោះចំណូល ដែលបានបញ្ជាក់នៅក្នុងរបាយការណ៍ពិនិត្យឡើងវិញទូលំទូលាយប្រចាំឆ្នាំមុនណាមួយ ។ ហេតុផលពីភាពខុសគ្នាអាចមាន : (i) ការប្រែប្រួលតម្រូវការដោយសារលក្ខខណ្ឌម៉ាក្រូសេដ្ឋកិច្ច ការប្រកួតប្រជែងថ្មី ឬបញ្ហាគុណភាព (ii) ការប្រែប្រួលកម្រិត ដំណាក់កាលវិវត្តន៍ ឬទំហំនៃទស្សនៈពាណិជ្ជកម្មរបស់គម្រោង (iii) ការផលិតបូសពីថ្លៃដើមវិនិយោគ និង/ឬការពន្យារ ការអនុវត្ត (iv) ការប្រែប្រួលសមត្ថភាពគ្រប់គ្រង (v) ការប្រែប្រួលការប្រើប្រាស់សមត្ថភាពផលិតភាព និងចំណាយ ប្រតិបត្តិការ (vi) ទិដ្ឋភាព បរិស្ថាន និងបច្ចេកទេសដែលមិនបានព្រៀងទុក រួមមានតម្លៃបន្តបន្ថយ និងកាន់តែទូទៅជាងនេះ (vii) ហានិភ័យ ដែលប៉ាន់ស្មាន ជ្រុលក្នុងវិសាលភាពទាំងនេះ ឬវិសាលភាពសំខាន់ផ្សេងៗទៀត ។

ការធ្វើចំណាត់ថ្នាក់ និងសូចនាករអភិវឌ្ឍន៍វិស័យឯកជនសម្រាប់ហេដ្ឋារចនាសម្ព័ន្ធ

ផលប៉ះពាល់របស់គម្រោង	ចំណាត់ថ្នាក់				
	ផលប៉ះពាល់ មកទល់ពេល បច្ចុប្បន្ន	ផលប៉ះពាល់ដែលអាចកើតមាន ក្នុងពេលអនាគត (និរន្តរភាព) និងហានិភ័យចំពោះការសម្រេច បានរបស់ខ្លួន		កម្រិតរួម <sup>៧</sup>	មូលហេតុ/ ចំណាត់ថ្នាក់
<b>១. លើសពីផលប៉ះពាល់ក្រុមហ៊ុន</b>	ចំណាត់ថ្នាក់ <sup>៨</sup>	ចំណាត់ថ្នាក់	ហានិភ័យ <sup>៩</sup>		សូចនាករតាមដាន អាច ទទួលបានដោយផ្នែក ពី របាយការណ៍ និងអនុ- សាសន៍របស់ប្រធាន ។ សូចនាករជាច្រើន គឺ អាចវាយតម្លៃបាន ។ ការប្រើប្រាស់ និងវាយ តម្លៃរបស់គេ គួរតែ ពិចារណា ពីបរិបទ ប្រតិបត្តិគោលបំណង និងយុទ្ធសាស្ត្រ របស់ ADB និងទំហំរបស់ គម្រោង ។
<b>១.១- ការពង្រីកវិស័យឯកជន :</b> ការរួមចំណែកដោយគម្រោងមុនគេ ឬ គម្រោងសំខាន់ មួយដែលសម្រួលក្នុងសិទ្ធិផ្ទាល់របស់គម្រោង ឬត្រួត ត្រាយ ផ្លូវសម្រាប់ការចូលរួមឯកជនកាន់តែច្រើនក្នុង វិស័យ និងសេដ្ឋកិច្ចទូទៅ ។					
<b>១.២- ការប្រកួតប្រជែង :</b> ការរួមចំណែកនៃសម្ព័ន្ធប្រកួតប្រជែងថ្មីលើផ្នែក សាធារណៈ និង/ឬផ្នែកដទៃទៀត ដើម្បីលើកកម្ពស់ ប្រសិទ្ធភាព និងធ្វើ ឱ្យប្រសើរឡើងនូវកម្រិតសេវាកម្ម និងការប្រើប្រាស់ក្នុងឧស្សាហកម្ម ។					
<b>១.៣- ការកែច្នៃថ្មី :</b> ការបង្ហាញពីសេវាកម្ម និងផលិត					

BOT = បង្កើត ប្រតិបត្តិ ផ្ទេរ ESHS = បរិស្ថានសង្គមសុខភាព និងសុវត្ថិភាព PPP = ភាពជាដៃគូឯកជនសាធារណៈ RRP = របាយការណ៍ និងការផ្តល់អនុសាសន៍របស់ប្រធាន ។  
<sup>៧</sup> ការវាយតម្លៃរួមគ្នាតែឆ្លងក្រុងពីផលប៉ះពាល់នាពេលអនាគត និងហានិភ័យចំពោះការសម្រេចបានដែលមាននិរន្តរភាពរបស់វា ។  
<sup>៨</sup> កម្រិតមិនពេញចិត្ត កម្រិតពេញចិត្តដោយផ្នែក កម្រិតពេញចិត្ត និងកម្រិតល្អបំផុត ។ ការវាយតម្លៃនេះមិនមែនវិធីគណនាលេខនៃការកម្រិតសូចនាករដើម្បីទេ នោះទេ ហើយ  
 ទាំងនេះគ្មានមូលដ្ឋានទេ ។ ចូរពិចារណាពីផលប៉ះពាល់ជាក់ស្តែងដែលបានបង្ហាញ (វិជ្ជមាន ឬអវិជ្ជមាន) និងផលប៉ះពាល់នាពេល អនាគតដែលមានសក្តានុពល ព្រមទាំង  
 ហានិភ័យ ចំពោះការសម្រេចបានរបស់វា ។  
<sup>៩</sup> ទំហំធ្វើចំណាត់ថ្នាក់ : ខ្ពស់ មធ្យម ក្រោមមធ្យម និងទាប ។

ផលប៉ះពាល់របស់គម្រោង	ចំណាត់ថ្នាក់				
ផលថ្មី ដែលមាន ប្រសិទ្ធភាព ក្នុងផ្នែកនានាដូចជាទីផ្សារ ការចែកចាយ ពន្ធនាគារ ផលិតកម្ម និងបច្ចេកវិទ្យា និង តាមរបៀបជាច្រើនក្នុងការទូទាត់ ថ្លៃដើម ឬផ្គុំថ្លៃដើម ចាត់ចែងតម្រូវការ ។ល។					
១.៤- <b>ការទាក់ទង :</b> ចំពោះការវិនិយោគ គម្រោងផ្តល់ ផលប៉ះពាល់ដល់ទំនាក់ទំនងគ្នាគ្នាសម្រាប់ បញ្ហាសក្តា ឬស្របគ្នា ចំពោះអតិថិជនជំនួញ អតិថិជនអ្នកប្រើប្រាស់អ្នក ផ្គត់ផ្គង់ឧស្សាហកម្មសំខាន់ៗ ។ល។ ដោយគាំទ្រនូវកំណើន ។					
១.៥- <b>កត្តាជម្រុញ:</b> ការរួមចំណែកដោយហិរញ្ញវត្ថុ ការរៀបចំ ឬជម្រុញឱ្យមានការផ្តល់មូលនិធិទីផ្សារក្នុងស្រុក ឬបរទេស និង/ឬការវិនិយោគបរទេសដោយផ្ទាល់ ទៅក្នុងវិស័យ ។					
១.៦- <b>ច្បាប់ ក្របខ័ណ្ឌ បញ្ញត្តិ ដែលរងផលប៉ះពាល់ :</b> រួមចំណែកដល់ការ ធ្វើឱ្យប្រសើរឡើងនូវច្បាប់ និងបញ្ញត្តិ តាមវិស័យ សម្រាប់ PPPs សម្បទាន សម្ព័ន្ធអាជីវិកម្ម និង គម្រោង BOT និងធ្វើឱ្យទីផ្សារមានលក្ខណៈសើរ តាម ដែល អាចអនុវត្តបានសម្រាប់ធ្វើឱ្យកាន់តែប្រសើរឡើង នូវប្រសិទ្ធភាព វិស័យ ។					
<b>២- ផលប៉ះពាល់ក្រុមហ៊ុនដែលមានសក្តានុពលធំជាងមុន</b>					
២.១- <b>ការរួមចំណែកផ្នែកជំនាញ :</b> ការរួមចំណែកដល់ ជំនាញយុទ្ធសាស្ត្រ គ្រប់គ្រង និងប្រតិបត្តិដែលមានការ បំបែកខ្លួនជាក់ស្តែង ឬមានសក្តានុពល ខ្ពស់ជាងមុនក្នុង វិស័យ និងឧស្សាហកម្ម ។					
២.២- <b>ការបង្ហាញពីបទដ្ឋានថ្មី :</b> ដូចបានឃើញក្នុង មធ្យោ បាយថ្មី សម្រាប់ដំណើរការពាណិជ្ជកម្ម និងប្រកួតប្រជែង ហើយ ក្នុងការអនុវត្តរបស់អ្នកទទួលប្រាក់ច្រើននឹងបទដ្ឋាន ឧស្សាហកម្មប្រសើរបំផុតដែលពាក់ព័ន្ធ និងបទដ្ឋាននានា ។					
២.៣- <b>ការលើកកម្ពស់អភិបាលកិច្ច:</b> ដូចបានបង្ហាញយ៉ាង ច្បាស់ក្នុងបទដ្ឋាន ដែលបានកំណត់ ក្នុងអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្ម ទំនាក់ទំនងភាគីពាក់ព័ន្ធ វិស័យ បរិស្ថាន សង្គម សុខភាព និងសុវត្ថិភាព និង/ឬក្នុងបទដ្ឋានសន្សំសំចៃថាមពលល្អ ។					
២.៣- ផ្សេងៗ					
<b>៣- ការធ្វើចំណាត់ថ្នាក់ការអភិវឌ្ឍវិស័យឯកជនទូទៅ :</b> កម្រិតមិនពេញ ចិត្ត ពេញចិត្តដោយផ្នែក ពេញចិត្ត និងល្អ បំផុត ។ ការវាយតម្លៃមិនមែនជា វិធីគណនាលេខនៃការ វាយតម្លៃសូចនាករនីមួយៗ ហើយមិនមានទម្ងន់ទេរទេ ។ ផលប៉ះពាល់វិជ្ជមាន ឬអវិជ្ជមានជាក់ស្តែង ឬហានិភ័យ ចំពោះ ការសម្រេចបានរបស់វិស័យចាំបាច់ត្រូវពិចារណា ។					

**ការធ្វើចំណាត់ថ្នាក់ និងសូចនាករការអភិវឌ្ឍវិស័យឯកជនសម្រាប់មូលនិធិភាគទុនឯកជន**

សូចនាករ	ចំណាត់ថ្នាក់	មូលហេតុ/ ចំណារពន្យល់
		<p>សូចនាករតាមដានអាចទទួលបានដោយផ្នែកពិបាកការណ៍ និងអនុសាសន៍របស់ប្រធាន ។ សូចនាករជាច្រើនចាំបាច់អាចឱ្យគេវាយតម្លៃបាន ។ ការប្រើប្រាស់ និងការវាយតម្លៃរបស់គេ គួរតែពិចារណាពីបរិបទប្រតិបត្តិ និងគោលបំណងរបស់ ADB យុទ្ធសាស្ត្រ និងទំហំរបស់គម្រោង ។</p>
<p><b>១- ផលប៉ះពាល់របស់វិស័យ និងសេដ្ឋកិច្ចដែលធំជាមុន ហួសពីអន្តរកាល និងអ្នកទទួលប្រាក់វិនិយោគ</b></p>		
<p>១.១- ការពង្រីកវិស័យឯកជន និងផលប៉ះពាល់ស្ថាប័ន :            ១.១.១- ការរួមចំណែកដោយមូលនិធិក្រសួងក្រោយ ឬ បង្កើនការរួម ចំណែក និងគុណវិស័យឯកជនក្នុងវិស័យសេដ្ឋកិច្ច ។            ១.១.២- ការរួមចំណែកអភិវឌ្ឍន៍របស់ស្ថាប័នដោយ :            i- លើកកម្ពស់ការផ្គត់ផ្គង់ទុនវិនិយោគហានិភ័យនៅក្នុងទីផ្សារ ។            ii- បង្ហាញពីអង្គសេចក្តីដោយមានមូលនិធិភាគទុនឯកជនចំពោះសាធារណៈ ក្រុមហ៊ុន ធនាគារ និងវិស័យ ដទៃទៀត ។            iii- នាំទ្រព្យសកម្មមកកាន់ផ្សារភាគហ៊ុនក្នុងស្រុកជាមួយ IPOs            iv- ជួយឧស្សាហកម្មមុនឯកជនលូតលាស់ និងកាន់តែមានប្រសិទ្ធភាព ជាមួយ នឹងការធ្វើឱ្យផ្សារទុនវិវត្តន៍ពេញទំហឹង            v- ជំនាញការទុនឯកជនធំជាងមុនតាមរយៈទេសន្តរប្រវេសន៍របស់បុគ្គលិក អ្នកគ្រប់គ្រងមូលនិធិទៅមូលនិធិផ្សេងទៀត ។ល ។</p>		<p>សនិទានភាពស្ថាប័នចំពោះមូលនិធិអាចពាក់ព័ន្ធច្រើននៅក្នុងបរិយាកាសវិនិយោគកម្រិតមធ្យម និងកម្រិតខ្ពស់ ។</p> <p>ផ្ទុយទៅវិញ កត្តានានាដូចជាជំនាញការ ការបង្ហាញពីទេពកោសល្យសហគ្រាសឯកជន អាចពាក់ព័ន្ធកាន់តែច្រើនក្នុងប្រទេសជិតខាង ។</p>
<p><b>១.២- ការប្រកួតប្រជែង :</b>            ការរួមចំណែកចំពោះសម្ពាធប្រកួតប្រជែង ថ្មីនៅក្នុងទីផ្សារទទួលប្រាក់វិនិយោគសំខាន់ៗ និង/ឬក្នុងផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុសម្រាប់ហិរញ្ញវត្ថុ និងទុនហានិភ័យ</p>		<p>មូលនិធិកាន់តែច្រើនសម្រាប់ក្រុមហ៊ុនទទួលប្រាក់វិនិយោគកម្រិតមធ្យម ឬក្រុមហ៊ុនធំជាងនេះ អាចមានផលប៉ះពាល់ខ្លាំងទៅលើទីផ្សារទទួលប្រាក់វិនិយោគ ជាងមូលនិធិសហគ្រាសចុះតូច និងមធ្យម ដែលតូចជាង ។</p>
<p><b>១.៣- ការប្តូរប្រតិបត្តិ :</b>            ការបង្ហាញមូលនិធិ បានជួយបង្កើតការផលិតថ្មី ដែលមានប្រសិទ្ធភាព សេវាកម្មថ្មី និងបច្ចេកវិទ្យាថ្មីព្រមទាំងយុទ្ធសាស្ត្រ ពាណិជ្ជកម្មថ្មី ដែលអាចចម្លងបាន នៅក្នុងក្រុមហ៊ុនទទួលប្រាក់វិនិយោគ ឬតាមបែបមូលនិធិ ដែលបានដំណើរការ ដោយហេតុនេះ ត្រូវគាំទ្រ កំណែទម្រង់ និងការផ្លាស់ប្តូរនៃផ្នែកពាណិជ្ជកម្ម ឧស្សាហកម្ម និង/ឬ ការធ្វើអោយទីផ្សារទុនវិវត្តន៍ពេញទំហឹង (មើល ២.២ ខាងក្រោម )</p>		<p>ការសន្សំសំចៃថាមពល និងមូលនិធិបច្ចេកវិទ្យា អាចមានសនិទានភាពពិសេសនេះ ។</p>

<p><b>១.៤- ការទាក់ទង :</b> ការបង្ហាញថាដោយពាក់ព័ន្ធនៅ នឹងទំហំនៃការ វិនិយោគមូលនិធិបន្ថែម ផលប៉ះពាល់ទំនាក់ទំនងបញ្ហាសប្បុរសឈ្មោះ ដែលគួរអោយកត់សម្គាល់ចំពោះអ្នកទទួលប្រាក់ និង/ ឬទីផ្សារហិរញ្ញវត្ថុសម្រាប់កំណើន ។</p>		<p>ការវាយតម្លៃបែបគុណវិស័យ សម្រាប់មូលនិធិកម្រិតមធ្យម និងមូលនិធិ SHM ដែលតូចជាងបរិបទ និងទំហំ គឺមានសារៈសំខាន់ ។</p>
<p><b>១.៥- ធាតុកាតាលីករ :</b> ហិរញ្ញវត្ថុដំបូងគេ ឬហិរញ្ញវត្ថុកាតាលីករ ដែលបានប្រមូល ឬដែលនឹងរួមចំណែកដល់ការបង្កើនកម្មវិធីកាន់តែ ច្រើនឡើង ឬការផ្តល់ទុនហានិភ័យពីអ្នកវិនិយោគក្រៅប្រទេស និងក្នុង ប្រទេសឱ្យអ្នកទទួលប្រាក់វិនិយោគ និងទៅផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុក្នុងប្រទេស ជាទូទៅ</p>		<p>ឯកសាររបស់អ្នកគ្រប់គ្រងលើការទទួលប្រាក់វិនិយោគ ការវាយតម្លៃដែលផ្អែកទៅលើរបាយការណ៍របស់អ្នកគ្រប់គ្រង និងការអង្កេតនៅនឹងកន្លែង អាចជួយបញ្ជាក់ពី ផលប៉ះពាល់ទាំងនេះបាន ។</p>
<p><b>១.៦- ច្បាប់ ក្របខ័ណ្ឌ បញ្ញត្តិដែលទទួលរងផលប៉ះពាល់ :</b> ការរួមចំណែកដល់ការលើកកម្ពស់ពាណិជ្ជកម្មឯកជនស្របច្បាប់ និង ស្របតាមបទបញ្ញត្តិ ឬដល់ក្របខ័ណ្ឌវិស័យ ឬលើកកម្ពស់បញ្ញត្តិហិរញ្ញវត្ថុ តាមរយៈការតាមដានសកម្មភាពបញ្ចុះបញ្ចូល ។ អ្នកគ្រប់គ្រង មូលនិធិ រាយការណ៍ពីការពិភាក្សាសំខាន់ដែលប៉ះពាល់ដល់កំណែទម្រង់</p>		<p>សកម្មភាពបញ្ចុះបញ្ចូលជាក់ស្តែងរបស់អ្នកគ្រប់គ្រងមូលនិធិ ឬអ្នកទទួលប្រាក់វិនិយោគជាមួយ អ្នកគ្រប់គ្រងមូលនិធិ អាចផ្តល់សូចនាករចាំបាច់ នៃប្រភេទការគាំទ្រនេះ ។</p>

<sup>ក</sup> កម្រិតវាយតម្លៃមានបួន : កម្រិតមិនពេញចិត្ត កម្រិតពេញចិត្តដោយផ្នែក កម្រិតពេញចិត្ត និងកម្រិតល្អបំផុត ។ ការវាយតម្លៃ នេះមិនមែនជាវិធីគណនាលេខនៃកម្រិតសូចនាករនីមួយៗនោះទេ ហើយការវាយតម្លៃទាំងនេះគ្មានទម្ងន់ធ្ងរដែរ ។ សូមពិចារណាលើផលប៉ះពាល់ជាក់ស្តែងដែលបានបង្ហាញរួច ( វិជ្ជមាន ឬអវិជ្ជមាន ) និងផលប៉ះពាល់បន្ថែមទៀតដែលអាចកើតមាន ព្រមទាំងហានិភ័យចំពោះការសម្រេចបានរបស់វា ។

សូចនាករ	ចំណាត់ថ្នាក់ <sup>៧</sup>	មូលហេតុ / ចំណាត់ថ្នាក់
<p>១.៧- ការបង្ហាញបទដ្ឋានថ្មីកាន់តែទូលំទូលាយ : គោរពតាមបទដ្ឋានល្អ និងបង្កើតជាបទដ្ឋានថ្មីដែលអាចចម្លងបានក្នុងចំណោម បទដ្ឋានផ្សេងៗទៀត ក្នុងអភិបាលកិច្ចសាជីវកម្ម តម្លាភាព ទំនាក់ទំនង អ្នកទទួលការវិនិយោគ បរិស្ថាន សង្គម សុខភាព និងសុវត្ថិភាព និងការសន្សំសំចៃថាមពល ។ បទដ្ឋានអភិបាលកិច្ច ដែលប្រសើរជាងមុន ជាលទ្ធផលនៃការរៀបចំក្រុមហ៊ុនទទួល ប្រាក់វិនិយោគ សម្រាប់ចុះបញ្ជីលើទីផ្សារភាគហ៊ុន ។ ( មើល ២.២ ខាង ក្រោម )</p>		<p>សូចនាករអាចកាន់តែងាយស្រួលរកស្ទើរពីផលប៉ះពាល់នៅកម្រិតទទួលប្រាក់ វិនិយោគ ។ ការវាយតម្លៃនៃអង្គសេចក្តីបង្ហាញទូលំទូលាយជាងមុន គឺអាចវាយតម្លៃបាន លុះត្រាតែគាំទ្រ ដោយការស្រាវជ្រាវ ។</p>
<p><b>២- ផលប៉ះពាល់ដល់កម្រិតទទួលប្រាក់វិនិយោគ</b></p>		
<p><b>២.១- ជំនាញដែលមានសក្តានុពលភាពនៃការបង្ហាញ និងការផ្សព្វផ្សាយទូលំទូលាយជាងមុន :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- បង្ហាញសមិទ្ធផលក្នុងជំនាញប្រតិបត្តិ និង យុទ្ធសាស្ត្រគ្រប់គ្រងថ្មីដែលបានរួមចំណែកដល់ សហគ្រាសអ្នកទទួលប្រាក់វិនិយោគដែលជោគជ័យ និងមានសក្តានុពល សម្រាប់ការបង្ហាញ និងចម្លងទូលំទូលាយជាងមុន</li> <li>- សមិទ្ធផលក្នុងការបង្កើតជំនាញក្នុងការរៀបចំ រចនាសម្ព័ន្ធកិច្ចសន្យាទុនឯកជន ឧបករណ៍ និងវិធីថ្មីៗ ក្នុងការវិនិយោគដែលបុគ្គលិកមូលនិធិ អាចអនុវត្តក្នុងមូលនិធិបន្ទាប់ទៀត ឬនៅពេលចូលរួមជាមួយក្រុមទុនឯកជនថ្មីៗ ធនាគារ ឬការផ្តល់ហិរញ្ញវត្ថុផ្សេងទៀត ។</li> </ul>		<p>មូលនិធិ " ដំណាក់កាលដំបូង " ដោយមានយុទ្ធសាស្ត្រអន្តរាគមន៍ និងសមត្ថភាពជាក់ស្តែង ចំពោះការផ្តល់ការគាំទ្រ អនុវត្តជាក់ស្តែងបន្តទៅ SHEs និងទៅក្រុមហ៊ុនកម្រិតមធ្យម អាចផ្តល់សនិទានភាពតាមមូលដ្ឋាននេះ ។</p>
<p><b>២.២- សក្តានុពលភាពនៃការបង្ហាញ និងកំណត់បទដ្ឋានថ្មី :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ដូចបានឃើញតាមរបៀបថ្មីៗ នៃការដំណើរការក្រុមហ៊ុន និងការប្រកួតប្រជែង និងរបៀបដែលការ អនុវត្តរបស់អ្នកទទួលប្រាក់វិនិយោគអាចធ្វើការប្រៀបធៀបជាមួយចំណុចគោល និងបទដ្ឋានឧស្សាហកម្មដែលពាក់ព័ន្ធ ដ៏ប្រសើរបំផុត ។</li> <li>- ដូចបង្ហាញយ៉ាងច្បាស់ក្នុងបទដ្ឋានដែលបានកំណត់ក្នុងការគ្រប់គ្រងសាជីវកម្ម និងទំនាក់ទំនងអ្នកទទួលវិនិយោគ</li> </ul>		<p>សូចនាករនេះត្រូវបង្កើតឡើងដើម្បីចាប់យកផលប៉ះពាល់នៃការបង្ហាញជាក់ស្តែង និងដែលអាចកើតមាន ដោយទទួលស្គាល់ថា ទិដ្ឋភាពទាំងនេះ គឺត្រូវរំពឹងផ្អែកលើមជ្ឈដ្ឋាន វិនិយោគមួយជំនួយ ។</p>
<p><b>ចំណាត់ថ្នាក់វាយតម្លៃទូទៅនៃការអភិវឌ្ឍវិស័យឯកជន</b></p>		

ESHS = បរិស្ថាន សង្គម សុខភាព និងសុវត្ថិភាព IPO = ការដាក់ស្នើជាសាធារណៈដំបូង SME = សហគ្រាសមធ្យម និងមធ្យម PSD = ការអភិវឌ្ឍវិស័យឯកជន  
 RRP = របាយការណ៍ និងការផ្តល់អនុសាសន៍របស់ប្រធាន  
<sup>៧</sup> កម្រិតវាយតម្លៃមានបួន : កម្រិតមិនពេញចិត្ត កម្រិតពេញចិត្តដោយផ្អែក កម្រិតពេញចិត្ត និងកម្រិតល្អបំផុត ។ ការវាយតម្លៃ នេះមិនមែនជាវិធីគណនាលេខនៃកម្រិតសូចនាករនីមួយៗនោះទេ ហើយការវាយតម្លៃទាំងនេះគ្មានទម្ងន់ធ្ងរដែរ ។ សូមពិចារណាលើផលប៉ះពាល់ជាក់ស្តែងដែលបានបង្ហាញរួច ( វិជ្ជមាន ឬអវិជ្ជមាន ) និងផលប៉ះពាល់បន្ថែមទៀតដែលអាចកើតមាន ព្រមទាំងហានិភ័យចំពោះការសម្រេចបានរបស់វា ។

**ចំណាត់ថ្នាក់ និងសូចនាករអភិវឌ្ឍន៍ផ្នែកឯកជនសម្រាប់អន្តរការីហិរញ្ញវត្ថុ**

សូចនាករ	ចំណាត់ថ្នាក់ <sup>៧</sup>	មូលហេតុ
		សូចនាករតាមដានអាចទទួលបានខ្លះៗពី RRP ។ សូចនាករជាច្រើន ចាំបាច់គឺអាចឱ្យគេ វាយតម្លៃបាន ។ ការប្រើប្រាស់ និងចំណាត់ថ្នាក់នៃសូចនាករទាំងនោះ គួរតែពិចារណាពីបរិបទ ប្រតិបត្តិការ និងគោលបំណង យុទ្ធសាស្ត្រ និងទំហំរបស់គម្រោង ។
<p><b>១. ផលប៉ះពាល់កាន់តែខ្លាំងទៅលើវិស័យ និងសេដ្ឋកិច្ចដែលហួសពីអន្តរការី និងអ្នកខ្ចីប្រាក់បន្តបន្សំ</b></p>		
<p><b>១.១ ការពង្រីកវិស័យឯកជន និងផលប៉ះពាល់ស្ថាប័ន</b></p> <p>១.១.១ ការរួមចំណែកចំពោះការបង្កើនតួនាទី និងការ ថែទាំលើកវិស័យឯកជនក្នុងវិស័យសេដ្ឋកិច្ច និងចំពោះការងារដែលមាននិរន្តរភាព ឬស្វ័យការងារ ។</p> <p>១.១.២ ការរួមចំណែកដល់ការពង្រីកកម្ចី SME ដោយមានផលប៉ុន្តែ និងលទ្ធផលការងាររបស់អ្នកខ្ចីបន្តបន្សំ ។</p> <p>១.១.៣ ការរួមចំណែកដល់ការប្រែប្រួលស្ថានភាពដោយ :</p> <p>(i) ការផ្គត់ផ្គង់ និងការទទួលបានកាន់តែប្រសើរ លើកម្ចីផ្លូវការ និងសេវាកម្មធនាគារដល់ SMEs</p> <p>(ii) មានឥទ្ធិពលលើមជ្ឈដ្ឋានកាន់តែអំណោយផលមួយ សម្រាប់ SMEs តាមរយៈសកម្មភាពបញ្ចុះ បញ្ចូលការពិភាក្សាគោលនយោបាយ ឬមជ្ឈដ្ឋានដែលធនាគារចូលរួមកាន់តែជាប់ពាក់ព័ន្ធ ។</p>		
<p><b>១.២ ការប្រកួតប្រជែង :</b> ការរួមចំណែកដល់ការប្រកួតប្រជែងថ្មី ក្នុងពាណិជ្ជកម្ម SME ក្នុងចំណោមធនាគារក្នុងស្រុក (រួមមានការផ្តល់នូវសេវាកម្មថ្មី និងផលិតផលថ្មី ផលិតផលរូបិយប័ណ្ណប្រើប្រាស់ក្នុងស្រុក និងឬការរួមចំណែកដល់ការបង្កើនការប្រកួតប្រជែងក្នុងទីផ្សារអ្នកខ្ចីបន្តបន្សំសំខាន់ៗ) ។</p>		
<p><b>១.៣ ការកែច្នៃថ្មី :</b> ការរួមចំណែកក្នុងវិធីសាស្ត្រថ្មីៗក្នុងការផ្តល់សេវាកម្មធនាគារដ៏មានប្រសិទ្ធភាពចំពោះ SMEs (រួមមាន ផលិតផលសេវាកម្ម និងបច្ចេកវិទ្យាថ្មី) តាមវិធីដែលធនាគារផ្សេងៗទៀតម្តងយក និងតាមវិធីប្រើប្រាស់ក្នុងប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុ (មើល ២.២ខាងក្រោម )</p>		
<p><b>១.៤ ការទាក់ទង :</b> ការរួមចំណែកដល់ការប្រមូលប្រាក់តម្កល់</p>		

SME = សហគ្រាសតូចតូច និងមធ្យម PSD = ការអភិវឌ្ឍវិស័យឯកជន RRP = របាយការណ៍ និងការផ្តល់អនុសាសន៍របស់ប្រធាន

<sup>៧</sup> ទំហំការវាយតម្លៃ : កម្រិតល្អបំផុត កម្រិតពេញចិត្ត កម្រិតពេញចិត្តដោយផ្នែក កម្រិតមិនពេញចិត្ត ។ ការវាយតម្លៃនេះមិនមែនជាវិធីគណនាលេខនៃកម្រិតសូចនាករនីមួយៗនោះទេ ។ ការវាយតម្លៃនេះគ្មានទម្ងន់ថេរឡើយ ។ ចូរពិចារណាពីផលប៉ះពាល់ស្តែងដែលបានបង្ហាញរួច (វិជ្ជមាន ឬអវិជ្ជមាន) ព្រមទាំងផលប៉ះពាល់ និងហានិភ័យដែលអាចមាន ចំពោះការសម្រេចបានរបស់វា ។

សូចនាករ	ចំណាត់ថ្នាក់ <sup>៧</sup>	មូលហេតុ
និងប្រាក់សន្សំក្នុងស្រុក តាមរយៈធនាគារនានាដែលចូលរួម និង/ឬ ទាក់ទងទៅនឹងទំហំនៃផលប្រតិបត្តិបន្តបន្សំ ការរួមចំណែកដល់ផលប៉ះពាល់ ទំនាក់ទំនងបញ្ជាស និងនិហបណ្តាយ ដែលគួរអោយគិតសម្គាល់ ចំពោះ ក្រុមហ៊ុនអ្នកខ្ចី បន្ទាប់បន្សំនៅក្នុងឧស្សាហកម្មរបស់គេ ឬនៅក្នុងវិស័យ សេដ្ឋកិច្ច ។		
<b>១.៥ ធាតុកាតាលីករ :</b> ការរួមចំណែកដល់ការប្រមូលហិរញ្ញវត្ថុក្នុង ស្រុក ឬក្រៅស្រុកចំពោះ SMEs និង ដោយការបង្ហាញដល់អ្នក ផ្តល់ប្រាក់កម្ចី និងទុនហានិភ័យអោយទៅ SMEs ។		
<b>១.៦ ច្បាប់ ក្របខ័ណ្ឌ បញ្ញត្តិ ដែលទទួលបានផលប៉ះពាល់ :</b> ការរួម ចំណែកដល់ការពង្រឹងច្បាប់ ក្របខ័ណ្ឌ បញ្ញត្តិ និងអធិការកិច្ច ឱ្យកាន់តែ ប្រសើរដែលប៉ះពាល់ធនាគារ SME ផ្លូវការ និងសេវាកម្មធនាគារ ចំពោះ SMEs ក្នុងប្រព័ន្ធហិរញ្ញវត្ថុក្នុងស្រុក ។		
<b>១.៧ ការបង្ហាញបទដ្ឋានថ្មីៗ ដែលមានលក្ខណៈកាន់តែទូលំទូលាយ :</b> ការរួមចំណែកដល់ការលើកកម្ពស់បទដ្ឋាននៅក្នុងផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ឬក្នុងឧស្សាហកម្មអ្នកខ្ចីបន្ទាប់បន្សំ និងផ្នែកនានា ក្នុងអភិបាលកិច្ច សាធារណៈ តម្លាភាព និងទំនាក់ទំនងអ្នកទទួលការវិនិយោគ ។		
<b>២. ធនាគារដែលចូលរួម និងផលប៉ះពាល់កូនអ្នកខ្ចីបន្ទាប់បន្សំ</b>		
<b>២.១ ជំនាញការដែលអាចមានផលប៉ះពាល់កាន់តែទូលំទូលាយ :</b> (i) ការរួមចំណែកដល់ការធ្វើឱ្យឡើងនូវមធ្យោបាយផ្តល់កម្ចីទៅ ឱ្យ SME នៅរាល់ដំណាក់កាល នៅក្នុងធនាគារដែលចូលរួម តាមវិធី ដែលអ្នកផ្តល់សេវាកម្មធនាគារ និងហិរញ្ញវត្ថុ SME នឹងចម្លងយក (ii) ការរួមចំណែក តាមរយៈធនាគារដែលចូលរួម ដល់ការធ្វើឱ្យប្រសើរ ឡើងនូវជំនាញអ្នកខ្ចីបន្ទាប់បន្សំ ក្នុងដំណើរការក្រុមហ៊ុនរបស់ខ្លួន ឧទាហរណ៍ តាមរយៈការវាយតម្លៃ ការដាក់លក្ខខណ្ឌ និងការតាមដាន បានត្រឹមត្រូវរបស់ធនាគារ ។		
<b>២.២- សក្តានុពលភាពនៃការបង្ហាញ និងកំណត់បទដ្ឋានថ្មី :</b> ដូចបានបង្ហាញយ៉ាងច្បាស់ក្នុងបទដ្ឋានដែលទទួលបានផលប៉ះពាល់ និងដែលសម្រេចបាន នៅក្នុងអភិបាលកិច្ចសាធារណៈ និងតម្លាភាព ទំនាក់ទំនងអ្នកទទួលការវិនិយោគ និងក្នុងវិស័យ ESHS ។		
<b>ចំណាត់ថ្នាក់វាយតម្លៃទូទៅ</b>		

ESHs = បរិស្ថាន សង្គម សុខភាព និងសុវត្ថិភាព SME = សហគ្រាសកំរិតមធ្យម និងតូច

<sup>៧</sup> ទំហំការវាយតម្លៃ : កម្រិតល្អបំផុត កម្រិតពេញចិត្ត កម្រិតពេញចិត្តដោយផ្នែក កម្រិតមិនពេញចិត្ត ។ ការវាយតម្លៃនេះមិនមែនជាវិធីណាមួយនៃកម្រិតសូចនាករនីមួយៗ នោះទេ ។ ការវាយតម្លៃនេះគ្មានទម្ងន់ទេឡើយ ។ ចូរពិចារណាពីផលប៉ះពាល់ជាក់ស្តែងដែលបានបង្ហាញរួច (វិជ្ជមាន ឬអវិជ្ជមាន) ព្រមទាំងផលប៉ះពាល់ និងហានិភ័យដែល អាចមាន ចំពោះការសម្រេចបានរបស់វា ។

ឧបសម្ព័ន្ធ ៨

ការសង្ខេបចំណាត់ថ្នាក់វាយតម្លៃ ទម្រង់សម្រាប់របាយការណ៍វាយតម្លៃការអនុវត្តគម្រោង  
 តារាង ក ៨.១ : ជម្រើសសម្រាប់ការសង្ខេបរបាយការណ៍វាយតម្លៃ  
 (ការប្រើប្រាស់ដែលជ្រើសរើសបានក្នុងសេចក្តីសង្ខេប)

សូចនាករ/ចំណាត់ថ្នាក់	កម្រិតមិនពេញចិត្ត	កម្រិតពេញចិត្តដោយផ្នែក	កម្រិតពេញចិត្ត	កម្រិតល្អបំផុត
ផលប៉ះពាល់អភិវឌ្ឍន៍			×	
ភាពដែលអាចអោយផលចំណេញពីការវិនិយោគ របស់ ADB				×
គុណភាពការងាររបស់ ADB				×
គោលការណ៍ផ្តល់មូលនិធិរបស់ ADB			×	
	មិនជោគជ័យ	ជោគជ័យដោយផ្នែក	ជោគជ័យ	ជោគជ័យ យ៉ាងខ្លាំង
<b>ចំណាត់ថ្នាក់វាយតម្លៃទូទៅ</b>				

ADB . ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី

តារាង ក៨.២ : ជម្រើសសម្រាប់ការសង្ខេបពិស្តារ ឬ អត្ថបទសំខាន់ៗ  
 (ការប្រើប្រាស់ចាំបាច់ក្នុងអត្ថបទសំខាន់ៗ)

សូចនាករ/ចំណាត់ថ្នាក់	កម្រិតមិនពេញចិត្ត	កម្រិតពេញចិត្តដោយផ្នែក	កម្រិតពេញចិត្ត	កម្រិតល្អបំផុត
ផលប៉ះពាល់អភិវឌ្ឍន៍			×	
(i) ការអភិវឌ្ឍវិស័យឯកជន				×
(ii) ជោគជ័យពាណិជ្ជកម្ម			×	
(iii) និរន្តរភាពសេដ្ឋកិច្ច			×	
(iv) ការអនុវត្តក្នុងវិស័យបរិស្ថាន សង្គម សុខភាព និងសុវត្ថិភាព			×	
ភាពដែលអាចអោយផលចំណេញពីការ វិនិយោគរបស់ ADB			×	
គុណភាពការងាររបស់ ADB			×	
គោលការណ៍ផ្តល់មូលនិធិរបស់ ADB			×	
	មិនជោគជ័យ	ជោគជ័យដោយផ្នែក	ជោគជ័យ	ជោគជ័យ យ៉ាងខ្លាំង
<b>ចំណាត់ថ្នាក់វាយតម្លៃទូទៅ</b>				

ADB . ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី

ឧបសម្ព័ន្ធ ៩

**អនុស្សរណៈផ្សព្វផ្សាយផ្ទៃក្នុង ទម្រង់សម្រាប់ពង្រាងរបាយការណ៍វាយតម្លៃការអនុវត្តគម្រោងមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល**

[ កាលបរិច្ឆេទ ]

ជូនចំពោះ : អគ្គនាយក [ ]

តាមរយៈ : ប្រធាននាយកដ្ឋានវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការ [ ]

មកពី : [ ] OED

កម្មវត្ថុ : ការវិនិយោគ [ ] កម្ចី [ ] ការធានា [ ] [ក្រុមហ៊ុនទទួលការវិនិយោគ] របាយការណ៍វាយតម្លៃ  
ការអនុវត្តគម្រោងពង្រាង - ការស្នើសុំមតិយោបល់

បានភ្ជាប់មកនូវពង្រាងរបាយការណ៍វាយតម្លៃការអនុវត្តគម្រោង (PPER) សម្រាប់គម្រោងនេះ ។ PPER មានព័ត៌មានដែលស្ថិតក្រោមការដាក់កំហិតលើការលាតត្រដាង ដែលបានព្រមព្រៀងរវាង ADB និងអ្នកឧបត្ថម្ភដែលពាក់ព័ន្ធ ឬអ្នកទទួលមូលនិធិពី ADB ។ អ្នកទទួល PPER នានា គួរតែមិនលាតត្រដាងពីខ្លឹមសាររបស់របាយការណ៍ឱ្យអ្នកទី៣ដឹងទេ លើកលែងតែមានការពាក់ព័ន្ធនឹងការអនុវត្តភារៈកិច្ចជាផ្លូវការរបស់ខ្លួន ហើយដោយសម្ងាត់ ។ សូមមេត្តាបញ្ជូនមតិយោបល់របស់អ្នកតាម [កាលបរិច្ឆេទ] ។

ឧបសម្ព័ន្ធ

ចម្លងជូន : អគ្គនាយក OED, PSOD, SPD, RSDD, [RDដែលពាក់ព័ន្ធ]

នាយក PSIF/PSOP, RMU, ERD, CTL, COSO, OCO,

ឯកសារថ្នាក់កណ្តាលរបស់នាយកដ្ឋានវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការ (OED Central Files)

ឯកសារកាលប្បវត្តិ (Chrono File) ឯកសារគម្រោង

**លិខិតយោងបទដ្ឋានសម្រាប់អតិថិជនគម្រោងមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល  
ដើម្បីទទួលបានការអនុញ្ញាតឱ្យផ្សព្វផ្សាយជាសាធារណៈនៃរបាយការណ៍វាយតម្លៃការអនុវត្តគម្រោង**

[អាសយដ្ឋានក្រុមហ៊ុនទទួលប្រាក់]

ជូនចំពោះ [ ]

ជាផ្នែកមួយនៃក្របខ័ណ្ឌទទួលខុសត្រូវរបស់ធនាគារអភិវឌ្ឍន៍អាស៊ី នាយកដ្ឋានវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការរបស់ ADB បានរៀបចំ  
របាយការណ៍វាយតម្លៃការអនុវត្តគម្រោងមួយ (PPER) ដែលទាក់ទងនឹងការវិនិយោគរបស់ខ្លួន [ ] ក្នុងកម្ចី [ ] និងការធានា [ ] ចំពោះ  
[ក្រុមហ៊ុនទទួលប្រាក់វិយោគ] ក្នុង [ប្រទេស] ។

យោងតាម *គោលនយោបាយទំនាក់ទំនងសាធារណៈ* ADB ចាំបាច់ត្រូវលាតត្រដាងជូនសាធារណៈជននូវព័ត៌មាន និង  
របាយការណ៍មួយចំនួនដែលទាក់ទងទៅនឹងប្រតិបត្តិការរបស់ខ្លួន ។ ទោះយ៉ាងណាក៏ដោយ ADB នឹងមិនលាតត្រដាងព័ត៌មានសម្ងាត់ជា  
សាធារណៈទេ ឬប្រសិនបើលាតត្រដាង ក៏ ADB នឹងមិនលាតត្រដាងនូវព័ត៌មានដែលនឹងទំនងជាអាចមានឥទ្ធិពលមិនល្អដល់ប្រយោជន៍  
ពាណិជ្ជកម្ម និងប្រយោជន៍ហិរញ្ញវត្ថុ និង/ឬមុខតំណែងប្រកួតប្រជែងរបស់ភាគីដែលបានផ្តល់ព័ត៌មាននោះដែរ ។ បានភ្ជាប់មកជាមួយនូវ  
ព្រាង PPER ។ សូមអ្នកពិនិត្យឡើងវិញពីព្រាងនេះ និងជូនដំណឹងដល់យើងខ្ញុំប្រសិនបើ មានព័ត៌មាននៅក្នុង PPER ដែលសម្ងាត់  
ឬប្រសិនបើបានលាតត្រដាងនឹងធ្វើឱ្យប៉ះពាល់ដល់ប្រយោជន៍ពាណិជ្ជកម្ម និងហិរញ្ញវត្ថុ និង/ឬមុខតំណែងប្រកួតប្រជែងរបស់អ្នក ហើយគួរ  
តែកែតម្រូវ មុននឹង ADB ផ្សព្វផ្សាយ PPER ជាសាធារណៈ ។

សូមអរគុណចំពោះអ្នកចំពោះការជួយរបស់អ្នក ។ ប្រសិនបើអ្នកមានសំណួរទាក់ទងនឹងបញ្ហាដែលបានគូសបញ្ជាក់ខាងលើ សូម  
កុំស្នាក់ស្នើក្នុងការទាក់ទង [ ] នាយកដ្ឋានវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការ (OED) ។

ដោយក្តីគោរពដោះស្រាយស័ក្តិសិទ្ធិ

[ ]  
ប្រធាន OED

ចម្លងជូន : នាយកប្រចាំប្រទេស  
[ ] បេសកកម្មប្រចាំប្រទេស

ឧបសម្ព័ន្ធ ១

**អនុស្សរណៈផ្សព្វផ្សាយផ្ទៃក្នុងសម្រាប់  
ទម្រង់នៃរបាយការណ៍វាយតម្លៃការអនុវត្តគម្រោងចុងក្រោយមិនតាមរយៈរដ្ឋាភិបាល**

[កាលបរិច្ឆេទ]

ជូនចំពោះ : អគ្គនាយក [ ] នាយកប្រចាំប្រទេស  
តាមរយៈ : ប្រធាននាយកដ្ឋានវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការ (OED)  
មកពី : [ ], OED

កម្មវត្ថុ : ការវិនិយោគ [ ] កម្ចី [ ] [ក្រុមហ៊ុនអ្នកទទួលការវិនិយោគ] របាយការណ៍វាយតម្លៃការអនុវត្តគម្រោង  
របាយការណ៍វាយតម្លៃការអនុវត្តគម្រោង (PPER) ដែលបានភ្ជាប់មកជាមួយ មានព័ត៌មានដែលស្ថិតក្រោមការកំហិតនូវ  
ការលាតត្រដាងដែលបានព្រមព្រៀងរវាង ADB និងអ្នកឧបត្ថម្ភដែលពាក់ព័ន្ធ ឬអ្នកទទួលមូលនិធិពី ADB ។ ហេតុនេះ អ្នកទទួលមូលនិធិ  
នានារបស់ PPER គួរតែមិនលាតត្រដាងខ្លឹមសាររបាយការណ៍ដែលបានកំហិត ទៅអោយភាគីទី៣ដឹងទេ លើកលែងតែពាក់ព័ន្ធការអនុវត្ត  
ភារៈកិច្ចជាផ្លូវការរបស់ខ្លួន ហើយជាសម្ងាត់ ។ ADB នឹងផ្សព្វផ្សាយជាសាធារណៈនូវការបកស្រាយកែតម្រូវនៃ PPER នេះ ដែលនឹងមិន  
បញ្ចូលព័ត៌មានសម្ងាត់ និងការវាយតម្លៃគម្រោង ឬហានិភ័យប្រតិបត្តិការរបស់ ADB ទេ ។

ឧបសម្ព័ន្ធ

ចម្លងជូន : អគ្គនាយក OED, PSOD, SPD, RSDD, [RDដែលពាក់ព័ន្ធ]  
នាយក PSIF/PSOP, RMU, ERD, CTL, COSO, OCO,  
ឯកសារថ្នាក់កណ្តាលរបស់នាយកដ្ឋានវាយតម្លៃប្រតិបត្តិការ (OED Central Files)  
ឯកសារកាលប្បវត្តិ (Chrono File) ឯកសារគម្រោង